



စိုင်းဆိုင်ခမ်းဝ်
တရတ်ဘာသာနည်းပြ

၂၁-ရာစုစာတတ်သင်တန်း

21
世紀
汉语
语法

ဤစာအုပ်သည်
✓ စကားလုံး တစ်လုံးချင်းမှစ၍ အမျိုးအစား ခွဲခြားပြထားပြီး
အသုံးပြုပုံများကို သဒ္ဒါနည်းလမ်းကျစွာ ရှင်းလင်းထားသည့်အပြင်
နမူနာဝါကျများဖြင့် ထပ်ဆင့် ရှင်းပြထားရုံသာမက
သဒ္ဒါပိုင်းဆိုင်ရာ ဝေါဟာရများလည်း ဖြည့်စွက်ထားသော
သဒ္ဒါစာအုပ်စစ်စစ် တစ်အုပ်ဖြစ်ပါသည်။



စိုင်းဆိုင်ခမ်းဝ်
ပြန်ဆိုရေးဆရာ
●
ပြန်ဆိုရေးဆရာ - ငါး

၂၁-ရာစုစာတတ်သင်တန်း

21
世紀
汉语
语法

စိုင်းဆိုင်ခမ်းဝ်
တရတ်ဘာသာနည်းပြ

★ LIGHT



ပြည်ထောင်စုပညာရေး
နှင့် အားကစားဝန်ကြီးဌာန

အမှတ် ၂၃၊ လိပ်စာရင်း၊ ဝေဠဝတောင်၊ ရန်ကင်းမြို့။

☎ ၂၅၃၁၆ ☎ ၀၅၅၀ ၆၃၆၆၀

ဒို့တာဝန်ဆောင်ရွက်ပုံစံ

- ◆ ပြည်ထောင်စုမပြိုကွဲရေး ဒို့အရေး
- ◆ တိုင်းရင်းသားစည်းလုံးညီညွတ်မှုမပြိုကွဲရေး ဒို့အရေး
- ◆ အချုပ်အခြာအာဏာတည်တံ့ခိုင်မြဲရေး ဒို့အရေး

ပြည်သူ့သဘောထား

- ◆ ပြည်ပအားကိုးပုဆိန်ရိုး အဆိုးမြင်ဝါဒီများအားဆန့်ကျင်ကြ။
- ◆ နိုင်ငံတော် တည်ငြိမ်အေးချမ်းရေးနှင့် နိုင်ငံတော်တိုးတက်ရေးကို နှောင့်ယှက် ဖျက်ဆီးသူများအား ဆန့်ကျင်ကြ။
- ◆ နိုင်ငံတော်၏ ပြည်တွင်းရေးကို ဝင်ရောက် စွက်ဖက်နှောင့်ယှက်သော ပြည်ပနိုင်ငံများအား ဆန့်ကျင်ကြ။
- ◆ ပြည်တွင်းပြည်ပအဖျက်သမားများအား ဘုံရန်သူအဖြစ်သတ်မှတ် ချေမှုန်းကြ။

နိုင်ငံရေးဦးတည်ချက်(၄)ရပ်

- ◆ နိုင်ငံတော်တည်ငြိမ်ရေး ရပ်ရွာအေးချမ်းသာယာရေးနှင့် တရားဥပဒေစိုးမိုးရေး။
- ◆ အမျိုးသားစည်းလုံးညီညွတ်မှုခိုင်မာစေရေး။
- ◆ စည်းကမ်းပြည့်ဝသော ဒီမိုကရေစီစနစ် ရှင်သန်ခိုင်မာအောင် တည်ဆောက်ရေး။
- ◆ ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေနှင့်အညီ ခေတ်မှီဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်သော နိုင်ငံတော်သစ်တည်ဆောက်ရေး။

စီးပွားရေးဦးတည်ချက်(၄)ရပ်

- ◆ စိုက်ပျိုးရေးကို ပိုမိုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်အောင်ဆောင်ရွက်ပြီး ခေတ်မီစက်မှုနှင့်ထူထောင်ရေးနှင့် အခြားစီးပွားရေးကဏ္ဍများကိုလည်း ဘက်စုံဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်အောင် တည်ဆောက်ရေး။
- ◆ ရွေးကွက်စီးပွားရေးစနစ် ပီပြင်စွာဖြစ်ပေါ်လာရေး။
- ◆ ပြည်တွင်းပြည်ပမှ အတတ်ပညာနှင့် အရင်းအနှီးများဝိတ်ခေါ်၍ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်အောင် တည်ဆောက်ရေး။
- ◆ နိုင်ငံတော်စီးပွားရေးတစ်ရပ်လုံးကို ဖန်တီးနိုင်မှုစွမ်းအားသည် နိုင်ငံတော်နှင့်တိုင်းရင်းသားပြည်သူတို့၏ လက်ဝယ်တွင်ရှိရေး။

လူမှုရေးဦးတည်ချက်(၄)ရပ်

- ◆ တစ်မျိုးသားလုံး၏ စိတ်ဓာတ်နှင့် အကျင့်စာရိတ္တမြင့်မားရေး။
- ◆ အမျိုးဂုဏ် ဓာတ်ဂုဏ်မြင့်မားရေးနှင့် ယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်များ အမျိုးသားရေးလက္ခဏာများ မပျောက်ပျက်အောင် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရေး။
- ◆ စစ်မှန်သော မျိုးချစ်စိတ်ဓာတ်ဖြစ်သည့် ပြည်ထောင်စုစိတ်ဓာတ်ရှင်သန်ထက်မြက်ရေး။
- ◆ တစ်မျိုးသားလုံး ကျန်းမာကြံ့ခိုင်ရေးနှင့် ပညာရည်မြင့်မားရေး။



၂၁ - ရာစု တရုတ်သမ္မတနိုင်ငံ
စိုင်းဆိုင်ခမ်းဝမ်

目录 မာဂါတာ

စီစဉ်ထုတ်လုပ်သူ
ကိုဇော်မိုးချစ်

ပုံနှိပ်မှတ်တမ်း
ပထမအကြိမ် - ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ၊ မျိုးမြန်မာစာပေ

ထုတ်ဝေသူ
ဒေါ်ခင်မာချို၊ ပန်းဝေဝေစာပေ
အမှတ် ၃၆၀၊ ဗိုလ်အောင်ကျော်လမ်း၊
ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

အတွင်း-မျက်နှာပုံးပုံနှိပ်သူ
ဦးကျော်စိန်၊ ကျောက်စိမ်းပုံနှိပ်တိုက်၊
အမှတ် ၁၇၁၊ ၃၃ လမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊
ရန်ကုန်မြို့။

မျက်နှာပုံးပန်းချီ
ဇော်မိုးချစ်

ကွန်ပျူတာစာပို့
မေနှာဝင်း (ပိုင်)၊

ပထမအကြိမ်
၂၀၁၂၊ ဒီဇင်ဘာလ၊ အုပ်စု - ၁၀၀၀
တန်ဖိုး - ၂၀၀၀ကျပ်

	စာမျက်နှာ
စာရေးသူ၏ အမှာစာ	၇
၁။ အခန်း(၁) ကြိယာ	၉
၂။ အခန်း(၂) နာမ်	၁၁
၃။ အခန်း(၃) ပုဂ္ဂလနာမ်စား	၁၃
၄။ အခန်း(၄) ကတ္တား	၁၄
၅။ အခန်း(၅) ကံပုဒ်	၁၅
၆။ အခန်း(၆) အငြင်း ကြိယာဝိသေသန	၁၆
၇။ အခန်း(၇) အကူ ကြိယာ	၁၇
၈။ အခန်း(၈) ဝါကျ အဆုံးသတ်ပစ္စည်း	၁၉
၉။ အခန်း(၉) အချိန်ပြ စကားလုံး	၂၀
၁၀။ အခန်း(၁၀) ဝိဘတ်	၂၅
၁၁။ အခန်း(၁၁) ကြိ-ဝိ ပုဒ်များ၏ အထားအသို	၂၉
၁၂။ အခန်း(၁၂) နာမဝိသေသနပုဒ်စု	၃၀
၁၃။ အခန်း(၁၃) ကြိယာများ တွဲဆ ဝိထားသော ဝါကျ	၃၄
၁၄။ အခန်း(၁၄) မေးခွန်း နာမ်စား (၁) T & R	၃၉
၁၅။ အခန်း(၁၅) မေးခွန်း နာမ်စား (၂) 哪里	၄၁
၁၆။ အခန်း(၁၆) မေးခွန်း နာမ်စား (၃) 谁	၄၂
၁၇။ အခန်း(၁၇) မေးခွန်း နာမ်စား (၄) 什么	၄၃
၁၈။ အခန်း(၁၈) မေးခွန်း နာမ်စား (၅) 几	၄၅
၁၉။ အခန်း(၁၉) မေးခွန်း နာမ်စား (၆) 多少	၄၈
၂၀။ အခန်း(၂၀) မေးခွန်း နာမ်စား (၇) 怎么样	၅၀
၂၁။ အခန်း(၂၁) မျိုးပြ စကားလုံး	၅၁
၂၂။ အခန်း(၂၂) နေရာပြ စကားလုံး	၇၄
၂၃။ အခန်း(၂၃) 在 ၏ အသုံးပြုပုံ	၇၇
၂၄။ အခန်း(၂၄) အခြေအနေပြ ပစ္စည်း	၈၀
၂၅။ အခန်း(၂၅) ကံပုဒ်များ၏ တည်နေရာ	၈၄
၂၆။ အခန်း(၂၆) ကြိယာနောက်ရှိ အထားအသိုများ	၈၅
၂၇။ အခန်း(၂၇) 是 ၏ အသုံးပြုပုံ	၈၇
၂၈။ အခန်း(၂၈) 有 ၏ အသုံးပြုပုံ	၉၀
၂၉။ အခန်း(၂၉) ကြိယာ+ကံပုဒ် စကားစု	၉၂

၄၉၅-၀

ခိုင်းဆိုင်ခမ်းခင်း
၂၁-ရာစု တရုတ်သဒ္ဒါ/ ခိုင်းဆိုင်ခမ်းခင်း - ရန်ကုန်၊
ပရိဝေဝေစာပေ၊ ၂၀၁၂။
၁၈၀ - စာ၊ ၁၂ x ၁၉ စင်တီ
(၁) ၂၁-ရာစု တရုတ်သဒ္ဒါ

စာရေးသူ၏ အမှာစာ

၃၀။	အခန်း(၃၀) အဟုတ်-အငြင်း မေးခွန်းဝါကျ	.....	၉၃
၃၁။	အခန်း(၃၁) ရွေးချယ်မှုပြ မေးခွန်းဝါကျ	.....	၉၇
၃၂။	အခန်း(၃၂) နာမဝိသေသန	.....	၁၀၀
၃၃။	အခန်း(၃၃) စကားဆက်	.....	၁၀၃
၃၄။	အခန်း(၃၄) 还 ၏ အသုံးပြုပုံ	.....	၁၀၆
၃၅။	အခန်း(၃၅) 仍 စကားစု	.....	၁၀၈
၃၆။	အခန်း(၃၆) ကတ္တား အမျိုးအစားများ	.....	၁၀၉
၃၇။	အခန်း(၃၇) အများကိန်းပြ ပုံစံများ	.....	၁၃၁
၃၈။	အခန်း(၃၈) ဝေါဟာရ အသုံးပြုပုံနှင့် ရှင်းလင်းချက်များ	.....	၁၃၅
၃၉။	အခန်း(၃၉) 来 နှင့် 去 ၏ အသုံးပြုပုံများ	.....	၁၃၉
၄၀။	အခန်း(၄၀) 多 ၏ အသုံးပြုပုံ	.....	၁၄၉
၄၁။	အခန်း(၄၁) သင်္ချာစကားလုံးများ	.....	၁၅၆

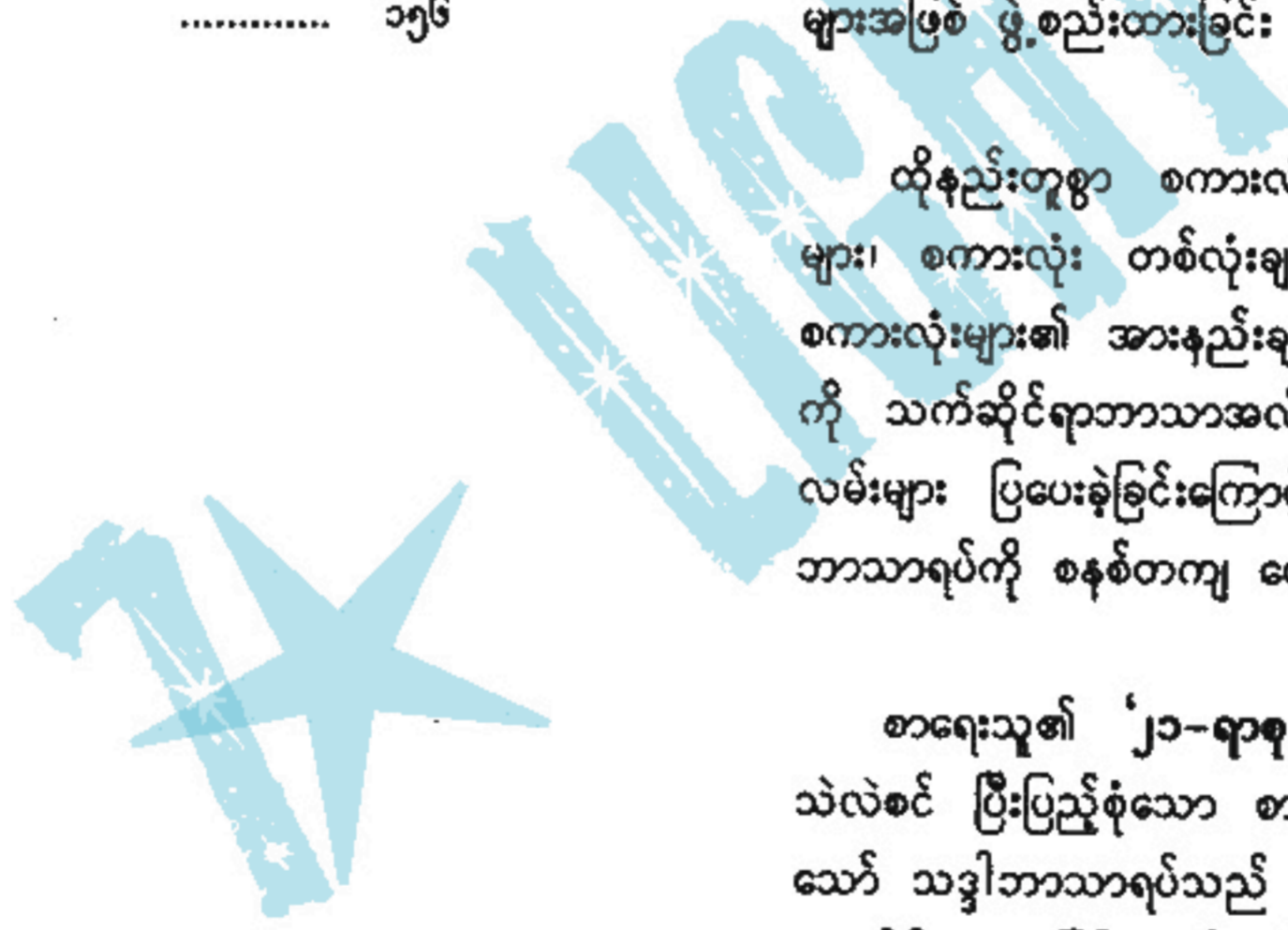
မည်သည့်ဘာသာစကားကို လေ့လာကြသည်ဖြစ်စေ လေ့လာကြသူများအနေဖြင့် အရေး၊ အဖတ်၊ အပြောနှင့် နားထောင်စွမ်းရည်တို့အပြင် သဒ္ဒါဘာသာရပ်ကိုပါ လေ့လာကြရန် လိုအပ်ပါသည်။

လူသားတို့၏ နှုတ်မှထွက်ပေါ်လာပြီး တစ်ဖက်သားမှလည်း ဆိုလိုချက်ကို နားလည်နိုင်သော အသံများသည် 'စကား'များ ဖြစ်ကြပါသည်။ ၎င်းစကားအခွန်းတိုင်းသည် စကားလုံးများ၊ စကားစုများကို အခြေခံကာ ဝါကျများအဖြစ် ဖွဲ့စည်းထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ထိုနည်းတူစွာ စကားလုံးများ၊ စကားစုများ၏ ရှေ့နောက်အထားအသိုများ၊ စကားလုံး တစ်လုံးချင်းစီ၏ အမျိုးအစားများနှင့် သုံးပုံသုံးနည်းများ၊ စကားလုံး၏ အားနည်းချက်၊ အားသာချက်များနှင့် သဒ္ဒါထူးခြားချက်များကို သက်ဆိုင်ရာဘာသာအလိုက် ပညာရှင်များစွာတို့မှ တီထွင်ကြံဆ နည်းလမ်းများ ပြပေးခဲ့ခြင်းကြောင့်လည်း စာရေးသူ၊ စာရှုသူတို့အနေဖြင့် သဒ္ဒါဘာသာရပ်ကို စနစ်တကျ လေ့လာခွင့် ရရှိခဲ့ကြပါသည်။

စာရေးသူ၏ '၂၁-ရာစု တရုတ်သဒ္ဒါ' စာအုပ်သည် ခြောက်ပစ်ကင်း သဲလဲစင် ပြီးပြည့်စုံသော စာအုပ်တစ်အုပ်ဟု မဆိုလိုပါ။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သဒ္ဒါဘာသာရပ်သည် လွန်စွာ နက်နဲကျယ်ပြန့်လွန်းလှသဖြင့် စာမျက်နှာပေါင်းများစွာဖြင့် ကျမ်းတစ်ဆူအဖြစ် ပြုစုမှသာ ပြီးပြည့်စုံပါလိမ့်မည်။

စာရေးသူ၏ စာအုပ်မှာ အခြေခံအဆင့် မသုံးမဖြစ် ပုံစံများကိုသာလျှင် အနှစ်ချုပ်ပြုစုထားခြင်း ဖြစ်သဖြင့် လိုအပ်ချက်အချို့ရှိခဲ့ပါက ပညာရှင်များအနေဖြင့် စာရေးသူအား အပြစ်တင်မစောဘဲ နားလည်ပေးစေလိုပါသည်။



အခန်း (၁)
ကြိယာ

ကြိယာ Verb (V)

动 词 dòng cí တုံဂ်ဆေ

အပြုအမူ၊ အမူအရာ၊ စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ လှုပ်ရှားမှု၊ တိုးတက်ပြောင်းလဲမှု၊ ကောက်ချက်ချမှု၊ ပိုင်ဆိုင်မှု၊ တည်ရှိမှု၊ လားရာစသည်တို့ကို ဖော်ပြသော စကားလုံးများသည် V များ ဖြစ်ကြသည်။

V များကို ဝါကျတစ်ကြောင်းလုံး၏ အထူးပြုခံစကားလုံး(ဝါစက)အဖြစ် အသုံးပြုနိုင်သည်။

1. 去	qù	ရွှိ	သွားသည်
2. 来	lái	လိုင်	လာသည်
3. 上	shàng	ရှန်ဂ်ဟ	တက်သည်
4. 下	xià	ရှာ	ဆင်းသည်
5. 回	huí	ဟွေ	ပြန်သည်
6. 是	shì	ရှစ်ဟ	ဖြစ်သည်၊ ဟုတ်သည်
7. 有	yǒu	ယို..	(မှာ)ရှိသည် (ပိုင်ဆိုင်မှု)
8. 在	zài	နိုက်ဇ	(မှာ)ရှိသည် (တည်နေရာ)
9. 吃	chī	ချီးဟ	စားသည်
10. 喝	hē	ဟဲယံး	သောက်သည်
11. 看	kàn	ခန်	ကြည့်သည်
12. 知道	zhī dào	ကျီးဟတောက်	သိသည်
13. 告诉	gào sù	ကောက်စု	ပြောပြသည်
14. 睡觉	shuì jiào	ရွှေဟကျောက်	အိပ်သည်
15. 休息	xiū xi	ရှိုးရှို	အနားယူသည်

e.g-1 သူ သွားတယ်။
他去。
Tā qù .

ဤစာအုပ်တွင် စကားလုံး တစ်လုံးချင်းစီ၏ အခေါ်အဝေါ်၊ အသုံးပြုပုံ ပြုနည်း၊ ရှောင်ရန်၊ ဆောင်ရန်များ၊ နမူနာဝါကျများဖြင့် အဆင့်ဆင့်ရှင်းလင်း တင်ပြထားသဖြင့် စာရှုသူတို့ အနေဖြင့် စနစ်တကျ လေ့လာနိုင်ပါလိမ့်မည်။

သတိပြုရန်မှာ စာရေးသူ၏ ဤသဒ္ဒါစာအုပ်သည် စကားပြောစာအုပ် မဟုတ်ပါ။ သို့သော် သဒ္ဒါကို တတ်မြောက်ခြင်းကြောင့် စကားပြောရာတွင် စကားလုံးများ၏ အထားအသို အမှားအမှန်ကို မိမိဘာသာ ချင့်ချိန်နိုင်ပြီး ပြောလိုသော စကားများကိုလည်း ဝေါဟာရသိရုံမျှဖြင့် မိမိဘာသာ ဆက်စပ် စဉ်းစားပြောဆိုနိုင်စေရန် အထောက်အကူပြုပေးပါလိမ့်မည်။

အချုပ်အားဖြင့်ဆိုရသော် သဒ္ဒါဘာသာရပ်သည် အသင့်ရှိပြီး ဝါကျများ အား ပုံတူပွားခြင်းမျိုး မဟုတ်ဘဲ စကားလုံးတစ်လုံးအား ဝါကျတစ်ကြောင်း အဆင့်ထိ မိမိဘာသာ ဆက်စပ်တွေးတော ရေးသားပြောဆိုနိုင်စေရန် လေ့ လာသင်ယူရမည် ဖြစ်သဖြင့် မလျော့သော စွဲ၊ လုံ့လ၊ ဝီရိယတို့ဖြင့် မဆုတ် မနစ် လေ့လာသွားကြရန် အကြံပြုတိုက်တွန်း အပ်ပါသည်။

ကျေးဇူးရှင် မိဘနှစ်ပါးနှင့်တကွ ကြားဆရာ၊ မြင်ဆရာ၊ သင်ဆရာ အပေါင်းတို့အား ဂါရဝပြုလျက်-

စာရေးသူ
၂၀၁၂-ခုနှစ်။

e.g-2 အဖေ အိပ်တယ်။
爸爸睡觉。
Bàba shuì jiào .

ဝါစကေ Predicate (P)

谓 语 wèi yǔ ခုယွံ..

P -ဝါစကေ အဖြစ် V များကို အသုံးပြုနိုင်သလို နာမဝိသေသနများ၊ အချို့သော နာမ်များ၊ အချို့သော မေးခွန်းနာမ်စားများ၊ အချို့သော စကားစု များကိုလည်း P အဖြစ် အသုံးပြုနိုင်ပါသေးသည်။

နာမဝိသေသန Adjective (Adj)

形 容 词 xíng róng cí ရှိန်းဂ်ရုံးဂ်ဂေ

e.g-3 ဟိုကောင်မလေး လှတယ်။
那个小姐漂亮。
Nàge xiǎojiě piàoliàng .

နာမ် Noun (N)

名 词 míng cí မိန်းဂ်ဂေ

e.g-4 ဒီနေ့ ကြာသပတေးနေ့ပါ။
今天星期四。
Jīntiān xīngqī sì .

မေးခွန်း နာမ်စား Interrogative Pronoun (I-Pro)

疑 问 代 词 yí wèn dài cí ယီဝဲင့် တိုက်ခေ

e.g-5 အခုတလော ဘယ်လိုလဲ။
最近怎么样？
Zuìjìn zěnmeyàng ?

စကားစု Phrase (Ph)

词 组 cí zǔ ဆေစုး

e.g-6 အခု ၁၂-နာရီပါ။
现在十二点(钟)。
Xiànzài shí èr diǎn (zhōng) .

အခန်း (၂)

နာမ်

သက်ရှိ၊ သက်မဲ့၊ ခြပ်ရှိ၊ ခြပ်မဲ့တို့၏ အမည်ဟူသမျှကို နာမ် N ဟု ခေါ်သည်။ တရုတ်သဒ္ဒါတွင် N များသည် ကတ္တား၊ ကံပုဒ်၊ နာမဝိသေသန ပုဒ်စုနှင့် နာမဝိသေသနပုဒ်စု၏ အထူးပြုခံစကားလုံးများအဖြစ် အသုံးပြုနိုင် ပါသည်။

1. 爸爸	bà ba	ပါ့ပါ့	အဖေ
2. 妈妈	mā ma	မားမာ	အမေ
3. 姐姐	jiě jie	ကျယ်ကျဲ	အစ်မ
4. 哥哥	gē ge	ကံယံးကံ့	အစ်ကို
5. 妹妹	mèi mei	မေ့မေ့	ညီမ
6. 弟弟	dì di	တီတီ	ညီလေး၊ မောင်လေး
7. 阿姨	ā yí	အားယီ	အဒေါ်
8. 叔叔	shū shu	ရှူးရှူး	ဦးလေး
9. 老师	lǎo shī	လောင်..ရှီးဟ	ဆရာ
10. 朋友	péng yǒu	ပိင်းဂ်ယို..	သူငယ်ချင်း
11. 书	shū	ရှူးဟ	စာအုပ်
12. 钢笔	gāng bǐ	ကန်းဂ်ပီ..	ဘောပင်
13. 狗	gǒu	ကို..	ခွေး
14. 饭	fàn	ဖန်ဖ	ထမင်း
15. 衣服	yī fu	ယီးစုဖ	အင်္ကျီ

e.g-1 အဖေ တို့ကျိုကို သွားတယ်။
爸爸去东京。
Bàba qù Dōngjīng .

e.g-2 သူ ခေါက်ဆွဲ စားတယ်။
他吃面条。
Tā chī miàntiáo .

နာမဝိသေသနပုဒ်စု *Attributive (Attr)*
定语 *dìng yǔ* တိနှိုက်ယွီ..

e.g-3 ဒါ သူ့ဌေးရဲ့ ဟန်းဖုန်းနံပါတ်ပါ။
这个是老板的手机号码。
Zhège shì lǎobǎn de shǒujī hàomǎ .

အထူးပြုစံ စကားလုံး *Modified Word (Mod-W)*
中心语 *zhōng xīn yǔ* ကျုံးဂ်ဟရင်းယွီ..

e.g-4 ဒီပုဂ္ဂိုလ်က ကျွန်တော့်ဆရာပါ။
这位先生是我老师。
Zhèwèi xiānshēng shì wǒ lǎoshī .

အခန်း (၃)
ပုဂ္ဂလ နာမ်စား

ပုဂ္ဂလနာမ်စား *Personal Pronoun (P-Pro)*
人称代词 *rén chēng dài cí* ရဲ့ငံချိန်းဂ်ဟ တိုက်ဆေ

လူပုဂ္ဂိုလ်များကို ညွှန်းဆိုရန်သုံးသော စကားလုံးများကို ပုဂ္ဂလနာမ်စား ဟုခေါ်သည်။
တရုတ်သဒ္ဒါတွင် P-Pro များသည် ကတ္တား၊ ကံပုဒ်၊ နာမဝိသေသန ပုဒ်စုများအဖြစ် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

1. 我	wǒ	ဝေါ်..	ကျွန်တော်၊ ကျွန်မ၊ ငါ၊ ကျုပ်
2. 你	nǐ	နီ..	မင်း၊ နင်၊ သင်၊ ခင်ဗျား၊ ညည်း
3. 您	nín	နင်	ခင်ဗျား (ယဉ်ကျေးမှုအသုံး)
4. 他	tā	ထား	သူ
5. 她	tā	ထား	သူမ
6. 我们	wǒ men	ဝေါ်..မင်	ငါတို့၊ ကျွန်တော်တို့၊ ကျွန်မတို့
7. 咱们	zán men	ခဲန်ဆင်	ငါတို့ (ပြောသူ/နာသူအပါအဝင်)
8. 你们	nǐ men	နီ..မင်	မင်းတို့၊ ခင်ဗျားတို့၊ သင်တို့
9. 他们	tā men	ထားမင်	သူတို့၊ သူမတို့
10. 自己	zì jǐ	စမ်အကျိ..	ကိုယ်တိုင်၊ မိမိ
11. 别人	bié rén	ပြိုင်ရင်	တခြားသူ၊ သူတပါး၊ သူများ
12. 人家	dà jiā	တကုကျား	အားလုံး

e.g-1 ကျွန်တော်တို့ တရုတ်စကား လေ့လာကြတယ်။
我们学汉语。
Wǒmen xué Hànyǔ .

e.g-2 သူ့ဌေးဝမ်က သူ့ကို မရင်းနှီးပါ။
王老板不认识他。
Wáng lǎobǎn bú rènshì tā .

e.g-3 ဟိုအသစ်တစ်ထည်က မင်းရဲ့အင်္ကျီလား။
 那件新的是不是你的衣服？
 Nàjiàn xīnde shì bú shì nǐ de yīfu ?

အခန်း (၄)
 ကတ္တား

ကတ္တား Subject (S)
 主语 zhǔyǔ ကျူးဟွီ..

တရုတ်ဘာသာရှိ ဝါကျများတွင် S အစိတ်အပိုင်းနှင့် P အစိတ်အပိုင်း နှစ်မျိုးရှိသည့်အနက် S အစိတ်အပိုင်းရှိ အဓိက အလူးပြုခံစကားလုံးကို 'S' ကတ္တား ဟုခေါ်သည်။

အခြေခံအကျဆုံး ယေဘုယျပုံစံမှာ S သည် P ဖြစ်သော V / Adj / N / Ph (စကားစု)နှင့် I-Pro (မေးခွန်းနာမ်စား) များ၏ ရှေ့တွင် ရှိနေနိုင်ပါသည်။

ခွဲစည်းပုံ > S + V / Adj / N / Ph / I-Pro (P)
 ကတ္တား ကြိယာ/ နာ-ဝိ/ နာမ်/ စကားစု/ မေးခွန်းနာမ်စား

e.g-1 သူ ကားတစ်စီး ဝယ်ခဲ့တယ်။
 他买了一辆车。
 Tā mǎi le yī liàng chē .

e.g-2 သူဝယ်လာတဲ့ကား လက်ဘက်ရည်ဆိုင်ရှေ့မှာ ရပ်ထားတယ်။
 他买来的车停在茶店前。
 Tā mǎi lái de chē tíng zài chádiàn qián .

e.g-3 လက်ဘက်ရည်ဆိုင်ရှေ့မှာ သူဝယ်လာတဲ့ကား ရပ်ထားတယ်။
 茶店前停着他买来的车。
 Chádiàn qián tíng zhe tā mǎi lái de chē .

e.g-4 ဒီဦးထုပ်တစ်လုံး ကြည့်ကောင်းတယ်။
 这顶帽子好看。
 Zhè dǐng màozi hǎokàn .

e.g-5 ဈေးကြီးတယ်။
 价钱贵。
 Jiàqián guì .

e.g-6 ဒီနေ့ တနင်္လာနေ့ပါ။
 今天星期一。
 Jīntiān xīngqīyī .

e.g-7 သူ ဘယ်လိုလဲ။
 他怎么样？
 Tā zěnmeyàng ?

အခန်း (၅)
 ကံပုဒ်

ကံပုဒ် Object (O)

宾语 bīnyǔ ဖြင်းယွီ..

V-P နောက်တွင် တွဲဆက်ထားသော အစိတ်အပိုင်းဖြစ်ပြီး လှုပ်ရှားဆောင်ရွက်မှု၏ ပစ်မှတ်၊ ဖြစ်ပွားခြင်း၏ ရလဒ်၊ လှုပ်ရှားဆောင်ရွက်မှု၏ ရောက်ရှိရာ နေရာ၊ အသုံးပြုခံရသော ပစ္စည်းကိရိယာစသည့် အစိတ်အပိုင်းတို့ဖြင့် တွဲဆက်ထားခြင်းကို ဖော်ပြသည်။

အခြေခံအကျဆုံး ယေဘုယျပုံစံမှာ O သည် V-P ၏ နောက်တွင် ရှိနိုင်သည်။ O သည် ဝေါဟာရတစ်လုံးတည်း ဖြစ်နိုင်သလို စကားစုလည်း ဖြစ်နိုင်ပါသေးသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > V-P + O
ကြိယာ-ဝါစက ကံပုဒ်

e.g-1 အမေ ဝက်သားသွားဝယ်တယ်။
妈妈去买猪肉。
Māma qù mǎi zhūròu .

e.g-2 အမေ ဝက်သားစားရတာ ကြိုက်တယ်။
妈妈喜欢吃猪肉。
Māma xǐhuān chī zhūròu .

အခန်း (၆)
အငြင်း ကြိယာဝိသေသန

အငြင်း ကြိယာဝိသေသန Negative Adverb (Neg-adv)
否定副词 fǒu dìng fù cí ဖို..တိန်ဂ် ဖုဆေ

- | | | | | |
|----|----|---------|---------|---------------|
| 1. | 不 | bù | ပု | မ |
| 2. | 没 | méi | မေ | မ.....နဲ့ |
| 3. | 别 | bié | ပြယ် | မ.....နဲ့ |
| 4. | 不用 | bú yòng | ပုယုံဂ် |ဘို့မလို |

Neg-Adv များသည် ဝါကျထဲတွင် ကြိယာဝိသေသနပုဒ်စု တာဝန်ကို ထမ်းဆောင်လေ့ရှိသည်။ ကြိ-ဝိပုဒ်စု ဆိုသည်မှာ V/Adj တို့၏ ရှေ့မှနေ၍

၎င်း V/Adj တို့အား အထူးပြုနိုင်သည့် စကားလုံး/စကားစုများ ဖြစ်ပါသည်။

ကြိယာဝိသေသနပုဒ်စု Adverbial Adjunct (Advb)
壮语状语 zhuàng yǔ ကျွမ်းဂံဟွီ..

ဖွဲ့စည်းပုံ > Neg-adv > Advb
အငြင်း ကြိယာဝိသေသန ကြိ-ဝိပုဒ်စု

e.g-1 သူ ငါ့ကို လာမပြောပြဘူး။
他不来告诉我。
Tā bù lái gào sù wǒ .

e.g-2 ငါ မရူးပါဘူး။
我没疯。
Wǒ méi fēng .

e.g-3 မင်း သွေးနားထင်ရောက်မနေနဲ့။
你 别 以 为 自 大 自 高 。
Nǐ bié yǐ wéi zì dà zì gāo .

အခန်း (၇)
အကူ ကြိယာ

အကူ ကြိယာ Auxiliary Verb (Aux)
助动词 zhù dòng cí ကျွမ်းဂံဂေ

လိုအပ်မှု၊ ဖြစ်နိုင်ခြေ၊ ဆန္ဒ စသည်တို့ကို ဖော်ပြခြင်းဖြင့် အခြား V များကို ကူညီထောက်ပံ့ပေးသော V များကို Aux များဟု ခေါ်သည်။

1. 能	néng	နိုင်ဂ်	.....နိုင်တယ်/.....လို့ရတယ်
2. 能够	néng gòu	နိုင်ဂ်ကို	.....နိုင်တယ်/.....လို့ရတယ်
3. 会	huì	ဟွေ	.....လိမ့်မယ်/.....တတ်တယ်
4. 可以	kě yì	ခဲယံးယီ..	.....နိုင်တယ်/.....လို့ရတယ်
5. 可能	kě néng	ခဲယံ-နိုင်ဂ်	.....ဖြစ်နိုင်တယ်
6. 应该	yīng gāi	ယီင်းဂ်ကိုင်း	.....သင့်တယ်
7. 该	gāi	ကိုင်း	.....သင့်တယ်
8. 应当	yīng dāng	ယီင်းဂ်တန်ဂ်	.....သင့်တယ်/.....ရမယ်
9. 要	yào	ယောက်	.....မယ်
10. 必须	bì xū	ပိန္နီး	.....ရမယ်
11. 得	děi	တေ..	.....လိမ့်မယ်/.....ရမယ်
12. 想	xiǎng	ရှန်ဂ်..	.....ချင်တယ်
13. 敢	gǎn	ကန်..	.....ရဲတယ်
14. 愿意	yuàn yì	ယွမ်ယီ	.....ခေလိုတယ်/.....စိုဆန္ဒရှိတယ်
15. 肯	kěn	ခဲင်..	.....လိုတယ်

Aux များကို ဝါကျထဲတွင် ကြိ-ဝိပုဒ်စု အဖြစ် သုံးလေ့ရှိသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > Aux > Advb
 အကူကြိယာ > ကြိ-ဝိပုဒ်စု

e.g-1 မန်နေဂျာကို မင်း အကြောင်းသွားကြားသင့်တယ်။
 你应该去通知经理。
 NI yīnggāi qù tōngzhī jīnglǐ .

e.g-2 ငါ အိမ်ပြန်ချင်ပြီ။
 我想回家了。
 Wǒ xiǎng huí jiā le .

e.g-3 'အားလီ' အင်္ဂလိပ်စာ ဖတ်တတ်လား။
 阿利会读英文吗？
 A Li huì dú Yīngwén ma ?

Adv နှင့် Aux ကို တွဲသုံးလျှင် ယေဘုယျအားဖြင့် Adv ကို Aux ရှေ့တွင် ထားရမည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > Adv + Aux
 ကြိ-ဝိပုဒ်စု အကူကြိယာ

e.g-1 ငါ မပြောပြချင်ဘူး။
 我不想告诉。
 Wǒ bù xiǎng gàosù .

အခန်း (၈)
 ဝါကျ အဆုံးသတ်ပစ္စည်း

ဝါကျ အဆုံးသတ်ပစ္စည်း modal particle (m.p)
 语气助词 yǔqì zhùcí ယွီ-ချီ ကျစ်ဆေ

1. 吗	mǎ	မား	လား/သလား
2. 了	le	လဲ	ပြီးပြီ/ခဲ့တယ်/တော့ဘူး
3. 呢	ne	နဲ	နေတုန်း/နေဆဲ/ရာ
4. 吧	ba	ပဲ	ပါ/ပေါ့ချော်/ကြန့်
5. 啊	a	အား	လေ/ပေါ့/ချော်
6. 呀	ya	ယား	လေ/ပေါ့/ချော်
7. 哇	wa	ဝါး	လေ/ပေါ့/ချော်

m.p များကို ဝါကျတစ်ကြောင်းလုံး၏ အဆုံးသတ်တွင် သုံးလေ့ရှိသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > ဝါကျ အဆုံး + m.p

e.g-1 မင်း မသိဘူးလား။
你不知道吗？
Nǐ bù zhīdào ma ?

e.g-2 နားလည်ပါပြီ။
明白了。
Míngbáile .

e.g-3 အကိုကြီး အိမ်မှာ ထမင်းစားနေတုန်း။
大哥在家吃饭呢。
Dàgē zài jiā chī fàn ne .

e.g-4 သွားကြစို့။
走吧。
Zǒu ba .

အခန်း (၉)
အချိန်ပြ စကားလုံး

အချိန်ပြ စကားလုံး Time Noun (T.N)

时 [时] shí jiān cǐ ရှိကျန်းဆေ

အချိန်ပြ စကားလုံးများသည် အချိန်ကာလကို ဖော်ပြလိုလျှင် ဝါကျထဲ တွင် ကြို-ဝိပုဒ်များအဖြစ် သုံးလေ့ရှိသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > T.N > Advb
အချိန်ပြ စကားလုံး ကြို-ဝိပုဒ်

1. 早上	zǎoshàng	စောင့် Z-ရုန့်ဂ် h	မနက်ပိုင်း
2. 上午	shàngwǔ	ရုန့်ဂ် h q-	မနက်ပိုင်း
3. 中午	zhōngwǔ	ကျုံးဂ် h q-	နေ့လည်ပိုင်း
4. 下午	xiàwǔ	ရှာဝ-	ညနေပိုင်း
5. 晚上	wǎnshàng	ဝမ်-ရုန့်ဂ် h	ညပိုင်း
6. 今天	jīntiān	ကျင်းထျန်း	ဒီနေ့
7. 昨天	zuótiān	ခော်ထျန်း	မနေ့က
8. 前天	qiántiān	ချန်ထျန်း	တနေ့က
9. 明天	míngtiān	မိန်ဂ်ထျန်း	မနက်ဖြန်
10. 后天	hóutiān	ဟိုထျန်း	သန်ဘက်ခါ
11. 大后天	dàhóutiān	တဘဟိုထျန်း	ဝိန်းနွဲခါ
12. 现在	xiànzài	ရုန့်ဂ် န် z	အခု
13. 刚刚	gānggāng	ကန်းဂ်ကန်းဂ်	ခုလေးတင်
14. 刚才	gāngcái	ကန်းဂ်ဆိုင်	ခုနက
15. 最近	zuìjìn	ခွေ Zကျင့်	ခုတလော
16. 今晚	jīnwǎn	ကျင်းဝမ်-	ဒီနေ့ည
17. 这个星期	zhègexīngqī	ကျဲ့ hကဲဘွိုန်းဂ်ချီး	ဒီအပတ်
18. 下个星期	xiàgexīngqī	ရှာကဲဘွိုန်းဂ်ချီး	လာမယ့်အပတ်
19. 上个星期	shànggexīngqī	ရုန့်ဂ် hကဲဘွိုန်းဂ်ချီး	အရင်အပတ်
20. 上旬	shàngxún	ရုန့်ဂ် hရှင်	ပထမ ၁၀-ရက်
21. 中旬	zhōngxún	ကျုံးဂ် hရှင်	ဒုတိယ ၁၀-ရက်
22. 下旬	xiàxún	ရှာရှင်	တတိယ ၁၀-ရက်
23. 这个月	zhègèyuè	ကျဲ့ hကဲဘွယွဲ့	ဒီလ
24. 上个月	shànggèyuè	ရုန့်ဂ် hကဲဘွယွဲ့	အရင်လ
25. 下个月	xiàgèyuè	ရှာကဲဘွယွဲ့	လာမယ့်လ
26. 上上月	shàngshàngyuè	ရုန့်ဂ် hရုန့်ဂ် hယွဲ့	အရင်အရင်လ
27. 以前	yǐqián	ယီ-ချန်	အရင်က
28. 小时候	xiǎoshíhòu	ရွှေဝင်-ရို hဟို	ငယ်ငယ်က
29. 从小就	cóngxiǎojiù	ဆုံးဂ်ရွှေဝင်...ကျို့	ငယ်ငယ်ကတည်း
30. 今年	jīnnián	ကျင်းချယ်	ဒီနှစ်
31. 明年	míngnián	မိန်းဂ်ချယ်	လာမယ့်နှစ်
32. 去年	qùnián	ရွှိချယ်	မနှစ်က
33. 上半年	shàngbànnián	ရုန့်ဂ် hန့်ချယ်	ပထမနှစ်ဝက်

34. 每天	měi tiān	မေ...ထွန်း	နေ့တိုင်း
35. 每个星期	měige xīngqī	မေ...ကံ့နိုင်းဂ်ချိုး	အပတ်တိုင်း
36. 每个月	měige yuè	မေ...ကံ့ယွဲ	လတိုင်း
37. 每年	měi nián	မေ...ရှယ်	နှစ်တိုင်း
38. 夏天	xiàtiān	ရှာထွန်း	နေရာသီ
39. 春天	chūntiān	ရှင်းထွန်း	နေဦးရာသီ
40. 雨季	yǔjì	ယွဲ...ကံ့	မိုးရာသီ
41. 冬天	dōngtiān	တံ့အ်ထွန်း	ဆောင်းရာသီ
42. 秋天	qiūtiān	ချိုးထွန်း	ဆောင်းဦးရာသီ
43. 月初	yuèchū	ယွဲ...ရှာ	လအစ
44. 月中	yuèzhōng	ယွဲ...ကံ့ဂ်	လအလယ်
45. 月底	yuèdǐ	ယွဲ...တီ	လကုန်
46. 星期一	xīngqī yī	နိုင်းဂ်ချိုးယီး	တနင်္လာ
47. 星期二	xīngqī èr	နိုင်းဂ်ချိုးအဲာ်	အင်္ဂါ
48. 星期三	xīngqī sān	နိုင်းဂ်ချိုးစမ်း	ဗုဒ္ဓဟူး
49. 星期四	xīngqī sì	နိုင်းဂ်ချိုးစွတ်	ကြာသပတေး
50. 星期五	xīngqī wǔ	နိုင်းဂ်ချိုးဂူ	သောကြာ
51. 星期六	xīngqī liù	နိုင်းဂ်ချိုးလိူ	စနေ
52. 星期天	xīngqī tiān	နိုင်းဂ်ချိုးထွန်း	တနင်္ဂနွေ
53. 星期日	xīngqī rì	နိုင်းဂ်ချိုးစွတ်	တနင်္ဂနွေ
54. 前几天	qián jǐ tiān	ချန်းကံ့...ထွန်း	လွန်ခဲ့တဲ့ရက် အနည်းငယ်
55. 前几个月	qián jǐ geyuè	ချန်းကံ့...ကံ့ယွဲ	လွန်ခဲ့တဲ့လအနည်းငယ်
56. 前几年	qián jǐ nián	ချန်းကံ့...ရှယ်	လွန်ခဲ့တဲ့ရက်အနည်းငယ်
57. 两天前	liǎngtiān qián	လျန်းဂ်...ထွန်းချန်	လွန်ခဲ့တဲ့ နှစ်ရက်
58. 两个月前	liǎnggèyuè qián	လျန်းဂ်...ကံ့ယွဲချန်	လွန်ခဲ့တဲ့ နှစ်လ
59. 两年前	liǎngnián qián	လျန်းဂ်...ချဲချန်	လွန်ခဲ့တဲ့ နှစ်နှစ်
60. 一月	yī yuè	ယီးယွဲ	စန်နဝါရီ
61. 二月	èr yuè	အဲာ်ယွဲ	ဖေဖော်ဝါရီ
62. 三月	sān yuè	စမ်းယွဲ	မတ်
63. 四月	sì yuè	စွတ်ယွဲ	ဧပြီ
64. 五月	wǔ yuè	ဂူယွဲ	မေ
65. 六月	liù yuè	လိူယွဲ	ဇွန်
66. 七月	qī yuè	ချိုးယွဲ	ဇူလိုင်
67. 八月	bā yuè	ပါးယွဲ	ဩဂုတ်

68. 九月	jiǔ yuè	ကန့်ယွဲ	စက်တင်ဘာ
69. 十月	shí yuè	ရှီယွဲ	အောက်တိုဘာ
70. 十一月	shí yī yuè	ရှီယီးယွဲ	နိုဝင်ဘာ
71. 十二月	shí èr yuè	ရှီအဲာ်ယွဲ	ဒီဇင်ဘာ
72. 一点	yī diǎn	ယီးထွန်း	တစ်နာရီထိုး
73. 两点	liǎng diǎn	လျန်းဂ်ထွန်း	နှစ်နာရီထိုး
74. 三点	sān diǎn	စမ်းထွန်း	သုံးနာရီထိုး
75. 一点五分	yī diǎn wǔ fēn	ယီးထွန်းဂူ...စဲင်းf	တစ်နာရီ ငှပ်နှစ်
76. 一点十分	yī diǎn shí fēn	ယီးထွန်းရှီစဲင်းf	တစ်နာရီ ၁၀မိနစ်
77. 一点一刻	yī diǎn yī kè	ယီးထွန်း... ယီစဲ	တစ်နာရီ ၁၅မိနစ်
78. 一点半	yī diǎn bàn	ယီးထွန်း- ပန်	တစ်နာရီနဲ့
79. 一点三刻	yī diǎn sān kè	ယီးထွန်း- စမ်းခဲ	တစ်နာရီ ၄၅မိနစ်
80. 2011年	èr líng yī yī nián	အဲာ်လိန်ဂ်ယီးယီးရှယ်	၂၀၁၁-ခုနှစ်
81. 一号	yī hào	ယီး ဟောက်	၁-ရက်နေ့
82. 二号	èr hào	အဲာ် ဟောက်	၂-ရက်နေ့
83. 三十一号	sān shí yī hào	စမ်းရှီယီး ဟောက်	၃၁-ရက်နေ့

e.g-1 ငါ မနက်ဖြန် တရုတ်ပြည်ကို သွားမယ်။
 我明天要去中国。
 Wǒ míngtiān yào qù Zhōngguó .

e.g-2 မနက်ဖြန် ငါ တရုတ်ပြည်ကို သွားမယ်။
 明天我要去中国。
 Míngtiān wǒ yào qù Zhōngguó .

အချိန်ပြကားလုံးအစို့မှာ Adv များ ဖြစ်ကြသည်။ ၎င်းတို့သည်လည်း ဝါကျထဲတွင် ကြို-ဝိပုဒ်များအဖြစ် သုံးလေ့ရှိသည်။

အချိန်ပြ ကြိယာဝိသေသန Adverbs expressing Time (T-Adv)
 时间副词 shí jiān fù cí ရှိကုန်းတူနေ

1. 才	cái	ဆိုင်	...မှသာ
2. 就	jiù	ကျိ	...ကတည်းက
3. 刚	gāng	ကနဲ	...လေးတင်
4. 已经	yǐ jīng	ယီ...ကျိနဲ	...ပြီးနင်ပြီ
5. 常常	cháng cháng	ချွန်...ချွန်	အမြဲ
6. 正在	zhèng zài	ကျိနဲ...နဲ	...နေတုန်း/နေဆဲ
7. 偶尔	ǒu 'ěr	အိးအဲ...ယံ	ရံဖန်ရံခါ

e.g-3 သူတို့ အမြဲ ရုပ်ရှင်ကြည့်တယ်။
他们常常看电影。
Tāmen chángcháng kàn diànyǐng .

အချိန်ပြ စကားလုံးများသည် ကြာမြင့်ချိန်ကို ဖော်ပြလိုလျှင် ဝါကျထဲတွင် ဖြည့်စွက်ပုဒ်များအဖြစ် သုံးလေ့ရှိသည်။ ၎င်းဖြည့်စွက်ပုဒ်မျိုးကို အချိန်-မျိုးပြ ဖြည့်စွက်ပုဒ်ဟု ခေါ်သည်။

အချိန်-မျိုးပြ ဖြည့်စွက်ပုဒ် Time Measure word Complement
时量补语 shí liàng bǔ yǔ ရှိလျှင် ပူးလွှဲ-

ဖွဲ့စည်းပုံ > V + ဖြည့်စွက်ပုဒ်
အချိန်-မျိုးပြ စကားလုံး (ကြာမြင့်ချိန်)

1. 两年	liǎng nián	လျှက်...ချယ်	နှစ်နှစ်ကြာ
2. 两个月	liǎng ge yuè	လျှက်...ကံ့ယွဲ	နှစ်လကြာ
3. 两个星期	liǎngge xīng qī	လျှက်...ကံ့ချိန်ချိန်	နှစ်ပတ်ကြာ
4. 两天	liǎng tiān	လျှက်...ထွန်း	နှစ်ရက်ကြာ
5. 两小时	liǎng xiǎo shí	လျှက်...ရှောင်...ရှီ	နှစ်နာရီကြာ
6. 半天	bàn tiān	ဝန်ထွန်း	အချိန်အတော်ကြာ

e.g-4 ငါ နှစ်ရက်ကြာ နေထိုင်မယ်လို့ စိတ်ကူးတယ်။
我打算住两天。
Wǒ dǎsuàn zhù liǎng tiān .

e.g-5 သူ နှစ်နာရီကြာ ကားစီးခဲ့ရတယ်။
他坐了两小时车了。
Tā zuò le liǎng xiǎoshí chē le .

အခန်း (၁၀)
ဝိဘတ်

ဝိဘတ် Preposition (Prep)

介词 jiè cí ကျဲဆေ
Prep များသည် ခြပ်မဲ့စကားလုံးများ ဖြစ်သည်။

ခြပ်မဲ့စကားလုံး Function Word (Fun-W)

虚词 xū cí ရှိဆေ

၁။ အချိန်၊ နေရာနှင့် လားရာကို ဖော်ပြသော ဝိဘတ်
时空类介词 shíkonglèi jiècí ရှိနဲလဲကျဲဆေ

1. 从	cóng	ဆုံ	က / မှ
2. 自	zì	စိန်	က / မှ
3. 打	dǎ	တာ...	က / မှ
4. 自从	zì cóng	စိန်ဆုံ	ကတည်းက / မှစ၍
5. 打从	dǎ cóng	တာ...ဆုံ	မှစ၍
6. 在	zài	နိက်	မှာ
7. 到	dào	တောက်	ကို / အထိ

8.	于	yú	ယွီ	တွင် / ခွဲ / မှ
9.	往	wàng	ဝမ်ဂ်	...သို့
10.	朝	cháo	ချောင် h	...သို့ ဦးတည်
11.	向	xiàng	ရှန်ဂ်	...သို့ / ထံမှ
12.	顺着	shùn zhe	ရွင့် hကျယ် h	...အတိုင်း
13.	沿着	yán zhe	ယန်ကျယ် h	...အတိုင်း

၂။ အကျိုးအကြောင်းကို ဖော်ပြသော ဝိဘတ်
 缘由类介词 yuányuánlèi jiècí / ယွမ်းယွီလျော့ကျဲ့ဆေ

1.	因	yīn	ယင်း	...ကြောင့်
2.	因为	yīn wèi	ယင်းရာ	...ကြောင့်
3.	为	wèi	ရာ	...အတွက်
4.	为了	wèi le	ရာလော့	...အတွက်
5.	为着	wèi zhe	ရာကျယ် h	...အတွက်
6.	由于	yóu yú	ယိုးယွီ	...သည့်အလျောက်

၃။ ကြားခံအသုံးပြုမှုကို ဖော်ပြသော ဝိဘတ်
 凭借类介词 píngjièlèi jiècí / ပျိန်ဂ်ကျဲ့လျော့ကျဲ့ဆေ

1.	用	yòng	ယွံဂ်	အသုံးပြုခြင်း
2.	以	yǐ	ယိ..	နှင့် / ဖြင့်
3.	拿	ná	နာ	နှင့် / ဖြင့်
4.	凭	píng	ပျိန်ဂ်	ဖြင့်
5.	借	jiè	ကျဲ့	ဖြင့်
6.	通过	tōng guò	ထုံးဂ်ကျော့	မှတစ်ဆင့် / အားဖြင့်
7.	经过	jīng guò	ကျိန်ဂ်ကျော့	ဖြတ်ကျော်ခြင်း

၄။ ပြုလုပ်မှု၊ ခံရမှုကို ဖော်ပြသော ဝိဘတ်
 施受类介词 shīshòulèi jiècí / ရှီးရှို့ hလျော့ကျဲ့ဆေ

1.	被	bèi	ဗေ	ခံရခြင်း
2.	叫	jiào	ကျောက်	ခံရခြင်း
3.	让	ràng	ရဲန်ဂ် r	...ခေခြင်း
4.	由	yóu	ယို	...က
5.	把	bǎ	ပါ..	...ကို
6.	将	jiāng	ကျန်းဂ်	...ကို
7.	对	duì	တွေ	...ကို / ...အား
8.	对于	duì yú	တွေယွီ	...ကို / ...အား
9.	向	xiàng	ရှန်ဂ်	...သို့ / ...ထံမှ

၅။ အဝန်းအဝိုင်း၊ ပမာဏ၊ ဖယ်ထုတ်မှုကို ဖော်ပြသော ဝိဘတ်
 范围类介词 fànweilèi jiècí / ဖန်ဖေလျော့ကျဲ့ဆေ

1.	关于	guān yú	ကွမ်းယွီ	...နှင့်ပတ်သက်၍
2.	论	lún	လွင်	၍
3.	连同	lián tóng	လျန်းထုံဂ်	နှင့်အတူ / ...နှင့်ပါ
4.	跟	gēn	ဂင်း	နဲ့ / နှင့် / နဲ့အတူ
5.	同	tóng	ထုံဂ်	နဲ့ / နှင့်
6.	与	yú	ယွီ	နှင့်
7.	和	hé	ဟဲယံ	နဲ့ / နှင့်
8.	除了	chú le	ချူ hလော့	မှလွဲ၍
9.	除	chú	ချူ h	မှလွဲ၍

၆။ အစားထိုးမှုကို ဖော်ပြသော ဝိဘတ်
 代替类介词 dàitìlèi jiècí / တိုက်ထိလျော့ကျဲ့ဆေ

1.	替	tì	ထိ	အစားထိုးခြင်း
2.	代	dài	တိုက်	အစားထိုးခြင်း
3.	为	wèi	ရာ	အတွက် / အား

၂၈

နိုင်းထိုင်ခမ်းဝံ

4. 给 gěi က... အတွက် / အား

၆။ ပုံစံကို ဖော်ပြသော ဝိဘတ်
方式类介词 fāngshìlèijiècí ဝန်းဂျ်ရှစ်လှေကဲ့ဆေ

- 1. 按照 àn zhào အန့်ကျောက်ဟ ...အတိုင်း / ...အရ
- 2. 根据 gēn jù ကင်းကျိ ...အရ

၇။ နိုင်းယှဉ်မှုကို ဖော်ပြသော ဝိဘတ်
比较类介词 bǐjiào lèijiècí ပီ...ကျောက်လှေကဲ့ဆေ

- 1. 比 bǐ ဝိ... ...ထက်

Prep များနောက်တွင် ၎င်း၏ Obj ကို အမြဲတွဲသုံးလေ့ရှိသည်။

ဝဲ့.စည်းပုံ > (Prep + Obj) > Prep Ph > Advb
ဝိဘတ် ကံပုဒ် ဝိဘတ် ကေားစု ကြိ-ဝိပုဒ်စု

Prep နှင့် Obj တွဲဆက်ထားသော ကေားစုကို Prep Ph ဝိဘတ် ကေားစု ဟုခေါ်သည်။

အိတ် ကေားစု Prepositional Phrase (Prep Ph)

★ 词结构 jiècǐ jié gòu ကဲ့ဆေ: ကျယ်ကို

e.g-1 အိမ်မှာ
在家
zài jiā

၂၁-ရာစု တရုတ်သဒ္ဒါ

၂၉

e.g-2 အဖေနဲ့(အတူ)
跟爸爸
gēn bàba

Prep Ph သည် ဝါကျထဲတွင် ကြိ-ဝိပုဒ်စု အဖြစ် သုံးနိုင်သည်။

e.g-3 ညီလေး အိမ်မှာ ထမင်းစားတယ်။
弟弟在家吃饭。
Dìdi zài jiā chī fàn .

e.g-4 အစ်မ အဖေနဲ့(အတူ) သံရုံးကို သွားတယ်။
姐姐跟爸爸去大使馆。
Jiějie gēn bàba qù dàshǐguǎn .

အနီး (၁၁)
ကြိ-ဝိ ပုဒ်စုများ ၏ အထားအသို

ဝါကျတစ်ကြောင်းတည်းတွင် ကြိ-ဝိပုဒ်စုများကို တဖြိုင်တည်း အသုံးပြု လျှင် ၎င်းတို့၏ ရှေ့နောက်အထားအသိုများကို အလှည့်ကျပြုရပါမည်။

ကြိ-ဝိပုဒ်စု အားလုံးသည် V ၏ ရှေ့တွင် ရှိကြပါသည်။

ဝဲ့.စည်းပုံ > ကြိ-ဝိပုဒ်စု₁ + ကြိ-ဝိပုဒ်စု₂ + ကြိ-ဝိပုဒ်စု₃ + ကြိ-ဝိပုဒ်စု₄ + V

V ၏ရှေ့တွင် ဤကဲ့သို့ ကြိ-ဝိပုဒ်စုများကို တဖြိုင်တည်းသုံးလိုလျှင်-

(၁) Prep Ph ဝိဘတ်ကေားစုကို V နှင့် အနီးဆုံးတွင် ကပ်ထားရမည်။

- (၂) Prep Ph ၏ ရှေ့တွင် Aux အကူကြိယာကို ထားရမည်။
 - (၃) Aux ၏ရှေ့တွင် Neg-adv အငြင်းကြိယာဝိသေသနကို ထားရမည်။
 - (၄) ရှေ့ဆုံးတွင် T.N အချိန်ပြစကားလုံးကို ထားနိုင်သည်။
- ဖွဲ့စည်းပုံ > ကြိ-ဝိပုဒ်စု + ကြိ-ဝိပုဒ်စု + ကြိ-ဝိပုဒ်စု + ကြိ-ဝိပုဒ်စု + V
 T.N Neg-adv Aux Prep Ph

e.g-1 ငါ ဒီနေ့ သူနဲ့ မဆွေးနွေးချင်ပါ။
 我今天不想跟他讨论。
 Wǒ jīntiān bù xiǎng gēn tā tāolùn .

အဆန်း (၁၂)
နာမဝိသေသန ပုဒ်စု

နာမဝိသေသန ပုဒ်စု *Attributive (Attr)*
 定语 *dìngyǔ* တိန်ဂ်ယွံ..

နာမ်တစ်ခု၏ ရှေ့မှနေ၍ ၎င်းနာမ်အား အထူးပြုနိုင်သည့် မည်သည့် စကားလုံး၊ စကားစုကိုမဆို နာ-ဝိပုဒ်စုအဖြစ် သတ်မှတ်သည်။

နာ-ဝိပုဒ်စုဖြင့် အထူးပြုနည်း ပုံစံ(၂)မျိုး ရှိသည်။ ဖွဲ့စည်းပုံပြ နောက် ဆက်ပစ္စည်း ထည့်ခြင်း၊ မထည့်ခြင်းတို့မှာ အဓိကကွာခြားချက် ဖြစ်သည်။

ဖွဲ့စည်းပုံပြ နောက်ဆက်ပစ္စည်း *Structural Particle (Stru Part)*
 结构助词 *jiégòu zhùcí* ကျယ်ကို ကျ်ဆေ

နာ-ဝိပုဒ်စုနောက်တွင် တွဲရသော Stru Part မှာ '的 de တဲ့' ဖြစ်သည်။

的 de တဲ့
 ဖွဲ့စည်းပုံ (၁) > Attr + Stru Part + N
နာ-ဝိပုဒ်စု ပစ္စည်း နာမ်
 သဒ္ဒါအရ ဆက်စပ်မှုရှိသော စကားစု (Endo Ph)

e.g-1 သူ့ရဲ့အင်္ကျီ၊
 他的衣服
 tā de yīfu

သဒ္ဒါအရ ဆက်စပ်မှုရှိသော စကားစု
Endocentric Phrase (Endo Ph)
 偏正词组 *piānzhèng cí zǔ* ဖြန့်ကျိန်ဂ်ဟ် ဆေစူးz

နာ-ဝိပုဒ်စုဖြင့် N အား အထူးပြုခြင်းဖြင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော စကားစုကို Endo Ph ဟု သတ်မှတ်သည်။ ၎င်းစကားစုအား အသုံးပြုရန်ပုံစံမှာ-

的 de တဲ့
 ဖွဲ့စည်းပုံ > (Attr + Stru Part + N) > S / O / Attr
နာ-ဝိပုဒ်စု ပစ္စည်း နာမ်
 သဒ္ဒါအရ ဆက်စပ်မှုရှိသော စကားစု

e.g-2 သူ့ရဲ့အင်္ကျီ အရမ်း လှတယ်။
 他的衣服很漂亮。
 Tā de yīfu hěn piàoliàng .

e.g-3 ဟိုအနီရောင်တစ်ထည်ဟာ သူ့ရဲ့အင်္ကျီပါ။
 那件红的是他的衣服。
 Nà jiàn hóngde shì tā de yī fu .

အချို့သော နာ-ဝိပုဒ်စုများသည် N ကို တိုက်ရိုက် အထူးပြုသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ (၂) > Attr + N
 နာ-ဝိပုဒ်စု _____ နာမ်
 သဒ္ဒါအရ ဆက်စပ်မှုရှိသော စကားစု

နာ-ဝိပုဒ်စုနောက်တွင် Stru Part မသုံးဘဲ တိုက်ရိုက်အထူးပြုနိုင်ခြင်းမှာ

1. Attr + N
 ပုဂ္ဂလနာမ်စား အများပိုင်နေရာပြနာမ်

e.g-4 မင်း(ရဲ့)အိမ်။
 你(的)家
 nǐ (de) jiā

2. Attr + N
 ပုဂ္ဂလနာမ်စား ၎င်းနာမ်စား၏ တော်စပ်မှုပြနာမ်

e.g-5 သူ(ရဲ့)ညီမ။
 他(的)妹妹
 tā (de) mèimei

3. Attr + N
 သင်္ချာ+မျိုးပြ စကားစု ၎င်းမျိုးပြမှ ညွှန်းသောနာမ်

e.g-6 ကလေး တစ်ယောက်။
 一个孩子
 yí ge háizi

4. Attr + N
 အချို့ မေးခွန်းနာမ်စား ၎င်းနှင့်တွဲနိုင်သော မည်သည့်နာမ်မဆို

e.g-7 ငွေ ဘယ်လောက်လဲ။
 多少钱
 duōshǎo qián

e.g-8 ဘာဟင်းလဲ။
 什么菜
 shénme cài

5. Attr + N
 တစ်သံထွက်နာမ်ဝိသေသနာ ၎င်းနှင့်တွဲနိုင်သော မည်သည့်နာမ်မဆို

e.g-9 သူငယ်ချင်းကောင်း။
 好朋友
 hǎo péngyǒu

နာ-ဝိပုဒ်စုသည် Stru Part တွဲသည်ဖြစ်စေ၊ မတွဲသည်ဖြစ်စေ ဝါကျ ထဲရှိ သုံးသောပုံစံမှာ ကွားခြားမှုမရှိပါ။

ဖွဲ့စည်းပုံ > (Attr + N) > S/O/Attr
 နာ-ဝိပုဒ်စု _____ နာမ်
 သဒ္ဒါအရ ဆက်စပ်မှုရှိသော စကားစု

e.g-10 မင်းအိမ် ဘယ်မှာလဲ။
 你家在哪里？
 Nǐ jiā zài nǎlǐ ?

e.g-11 ဒီနေ့ ဘာဟင်းရှိသလဲ။
 今天有什么菜？
 Jīntiān yǒu shénme cài ?

e.g-12 သူညီမေ့ ပိုက်ဆံအိတ် ပျောက်သွားပြီ။
 他妹妹的钱包丢了。
 Tā mèimei de qiánbāo diū le .

အခန်း (၁၃)
 ြိယာများ တွဲဆက်ထားသော ဝါကျ

ကြိယာများ တွဲဆက်ထားသော ဝါကျ
the Sentence with Verbal Constructions in Series
 连动句 lián dòng jù လျှပ်တိုက်ကြိယာ

V များတွဲဆက်ထားသောဝါကျ ဆိုသည်မှာ လုပ်ဆောင်ချက် V နှစ်ခု အား ပူးကပ်တွဲဆက်ပြီး ၎င်း V အတွက် ဝါစက P အဖြစ် သုံးထားသော ဝါကျ ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းပုံစံတွင် V နှစ်ခုလုံးသည် အဓိကကြိယာ (Main Verb) ဖြစ်သည်။

ပုံစံ(၁) ရှေ့ V သည် လားရာပြ V ဖြစ်ပြီး၊ နောက် V သည် ရှေ့ V ၏ ရည်ရွယ်ချက်ကိုပြသော V ဖြစ်သည်။

စွဲစည်းပုံ > $\frac{\text{ကြိယာ V}}{\text{လားရာပြ}} + \frac{\text{ကြိယာ V}}{\text{ရည်ရွယ်ချက်}}$
 P-ဝါစက

e.g-1 သူ သွားကြည့်တယ်။
 他去看。
 Tā qù kàn .

အကယ်၍ V များနောက်တွင် O ပါမရှိလျှင် ဆိုင်ရာ V ၏ နောက်တွင် ဆိုင်ရာ O ကို တွဲဆက်ပေးရပါမည်။

စွဲစည်းပုံ > $\frac{\text{ကြိယာ}}{\text{V}} + (\text{ကံပုဒ်}) + \frac{\text{ကြိယာ}}{\text{V}} + (\text{ကံပုဒ်})$
 O O

e.g-2 သူ ရုပ်ရှင်ရုံကို သွားပြီး ရုပ်ရှင်ကြည့်တယ်။
 他去电影院看电影。
 Tā qù diànyǐngyuàn kàn diànyǐng .

လားရာပြ ကြိယာ Directional Verb
 趋向动词 qūxiàng dòngcí ရွှေ့ရွှေ့ရန် တိုက်ဆာ

- | | | | |
|------|-----|---------|---------------------|
| 1. 去 | qù | ရွှေ့ | သွားသည် (လားရာပြ V) |
| 2. 来 | lái | လှိုင်း | လာသည် (လားရာပြ V) |

ပုံစံ(၂) V နှစ်ခုကြားရှိ O သည် ရှေ့ V ၏ O လည်းဖြစ်ပြီး၊ နောက် V ၏ O လည်း ဖြစ်နေလျှင် ၎င်းပုံစံကို V များတွဲဆက်ထားခြင်းဟု သတ်မှတ်သည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > ကြိယာ + ကံပုဒ် + ကြိယာ
V O V

e.g-3 သူ့ဟာသူ ထမင်းဟင်း ချက်ပြုတ်စားသောက်တယ်။
他 自 己 做 饭 菜 吃。
Tā zìjǐ zuò fàn cài chī .

ပုံစံ(၃) အကယ်၍ ကောက်ချက်ချ V ' 有 - yǒu ယို..' ကိုသုံးလျှင် V- yǒu ၏ နောက်တွင် O ရှိရပါမည်။ ၎င်း O နောက်တွင် ဒုတိယ V ရှိရပါမည်။ ယေဘုယျအားဖြင့် V- yǒu ၏ O သည် ဒုတိယ V ၏ O လည်း ဖြစ်လေ့ရှိ ပါသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > ကြိယာ + ကံပုဒ် + ကြိယာ
有 - yǒu ယို.. O ဒုတိယ V

e.g-4 မင်းမှာ လျှော်မယ့်အဝတ်အစားတွေ ရှိလား။
你 有 衣 服 洗 吗？
Nǐ yǒu yī fu xǐ ma ?

ဒုတိယ V ရှေ့တွင် အခြားကြိ-ဝိပုဒ်များကို တွဲနိုင်ပါသေးသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > ကြိယာ + ကံပုဒ် + ကြိ-ဝိပုဒ် + ကြိယာ
有 - yǒu ယို.. O Advb ဒုတိယ V

e.g-5 ငါ့မှာ မင်းကို ပြောပြချင်တဲ့စကားတွေ ရှိတယ်။
我 有 话 想 告 诉 你。
Wǒ yǒu huà xiǎng gào sù nǐ .

e.g-6 သူ့မှာ သူ့ငွေနဲ့ ဆွေးနွေးစရာကိစ္စ ရှိတယ်။
他 有 事 跟 老 板 讨 论。
Tā yǒu shì gēn lǎo bǎn tǎo lùn .

အချို့ဝါကျများသည် V နှစ်ခုတွဲဆက်ထားသော်လည်း V များတွဲဆက်ခြင်း ဝါကျမဟုတ်ပါ။

ပုံစံ(၄) ရှေ့ V သည် လှုပ်ရှားမှုပြု V ဖြစ်ပြီး နောက် V သည် လားရာပြု V ဖြစ်နေလျှင် ၎င်းလားရာပြု V သည် ရှေ့ V ၏ ဖြည့်စွက်ပုဒ် အဖြစ် သုံးထားခြင်းသာ ဖြစ်သည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > ကြိယာ V + ကြိယာ V
လှုပ်ရှားမှုပြု လားရာပြု(ဖြည့်စွက်ပုဒ်- C)

e.g-7 သူ ဝယ်လာတယ်။
他 买 来。
Tā mǎi lái .

ပုံစံ(၅) V နှစ်ခုကြားရှိ စကားလုံးသည် ရှေ့ V ၏ O ဖြစ်ပြီး၊ နောက် V ၏ S ဖြစ်နေလျှင် ၎င်းစကားလုံးကို '兼语 jiān yǔ ကျန်းယွီ..' ဟု ခေါ်သည်။ 兼语ကို အသုံးပြုထားခြင်းဖြင့် ၎င်းဝါကျကို '兼语句 jiān yǔ jù ကျန်းယွီ..ကျီ' ဟုသာ ခေါ်ပါသည်။

အဓိပ္ပာယ်နှစ်ခုပါသော စကားလုံးကို အသုံးပြုထားသော ဝါကျ
兼 语 句 jiān yǔ jù ကျန်းယွီ..ကျီ

ဖွဲ့စည်းပုံ > ကြိယာ V + ကံပုဒ် O / ကတ္တား S + ကြိယာ V
兼语 jiān yǔ

e.g-8 အဖေက ညီမလေးကို သွားခိုင်းတယ်။
 爸爸叫妹妹去。
 Bāba jiào mèimei qù .

ပုံစံ(၆) V နှစ်ခုလုံး၏ ရှေ့တွင် ဆိုင်ရာ S များရှိနေလျှင် ပထမ V နောက်ရှိ 'S + V + အခြား' သည် 'S-P' Ph (ကတ္တား-ဝါစက စကားစု) သာလျှင် ဖြစ်ပြီး ပထမ V ၏ O အဖြစ် သုံးထားခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။

ကတ္တား-ဝါစက စကားစု Subject-Predicate Phrase(S-P Ph)
 主谓词组 zhǔwèi cí zǔ ကျွမ်းကျင်ဆေးဇာ

ဖွဲ့စည်းပုံ > S + V + (S + V + အခြား) 'S-P' Ph > Obj

e.g-9 သူ ဘယ်သူလဲဆိုတာ ငါသိတယ်။
 我知道他是谁。
 Wǒ zhī dào tā shì shéi .

ပုံစံ(၇) စိတ်ခံစားမှုပြ V အချို့နောက်တွင် လှုပ်ရှားမှုပြ V ကို တွဲဆက် ထားလျှင် ၎င်းလှုပ်ရှားမှုပြ V + အခြား' သည် 'V-O' Ph (ကြိယာ-ကံပုဒ် စကားစု) ဖြစ်ပြီး ပထမ V ၏ O သာလျှင် ဖြစ်ပါသည်။

ကြိယာ-ကံပုဒ် စကားစု Verb-Object Phrase(V-O Ph)
 动宾词组 dòng bīn cí zǔ တုံ့ဂ်ပြင်း ဆေးဇာ

ဖွဲ့စည်းပုံ > စိတ်ခံစားမှုပြ V + (လှုပ်ရှားမှုပြ V + အခြား) 'V-O' Ph > Obj

e.g-10 သူ ရုပ်ရှင် ကြည့်ရတာကို ကြိုက်တယ်။
 他喜欢看电影。
 Tā xǐ huān kàn diànyǐng .

အခန်း (၁၄)
 မေးခွန်း နာမ်စား (၁)

မေးခွန်း နာမ်စား Interrogative Pronoun (I-Pro)
 疑问代词 yí wèn dài cí ယီဝဲင့် တိုက်ဆေ

မေးမြန်းရာ၌ အသုံးပြုသော နာမ်စားများကို မေးခွန်းနာမ်စား I-Pro ဟု ခေါ်သည်။ အချိန်နှင့် အကြောင်းပြချက်ကို မေးသော မေးခွန်းနာမ်စား များမှာ-

- | | | | |
|---------|----------------|------------|---------------|
| 1. 为什么 | wèi shén me | ဘုရားမေးရာ | ဘာကြောင့်လဲ |
| 2. 怎么 | zěn me | မေးရာ | ဘယ်လိုလဲ |
| 3. 怎样 | zěn yàng | မေးရာ | ဘယ်လိုလဲ |
| 4. 什么时候 | shénme shí hòu | မေးရာ | ဘယ်တုန်းကလဲ |
| 5. 几点 | jǐ diǎn | မေးရာ | ဘယ်နှစ်နာရီလဲ |

ဖော်ပြပါ အချိန်နှင့်အကြောင်းပြ I-Pro များသည် ဝါကျထဲတွင် ကြိ-ဝိပုဒ်စု အဖြစ် သုံးသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > အချိန်နှင့် အကြောင်းပြ I-Pro > ကြိ-ဝိပုဒ်စု

e.g-1 မင်း ဘာကြောင့် ငါ့ကို ဆဲတာလဲ။
 你为什么骂我？
 Nǐ wèishénme mà wǒ ?

e.g-2 သူ ဘယ်တုန်းက ရန်ကုန်ကို ပြန်ရောက်တာလဲ။
 他什么时候回到仰光？
 Tā shénme shíhòu huí dào Yǎngguāng ?

အချိန်ကို မေးသော အချို့မေးခွန်းနာမ်စားများမှာ ဖြည့်စွက်ပုဒ်အဖြစ်သာ အသုံးပြုနိုင်သည်။ ၎င်းတို့သည် ကြာမြင့်ချိန်ကို ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။

ဖြည့်စွက်ပုဒ် Complements (C)
 补语 bǔyǔ ပူးယွဲ့

- | | | | |
|---------|------------------|----------------------|------------------|
| 1. 多长时间 | duōcháng shíjiān | တောချန်းဂ်h ရှိကျန်း | ဘယ်လောက်ကြာလဲ |
| 2. 多久 | duō jiǔ | တောကျိ.. | ဘယ်လောက်ကြာလဲ |
| 3. 几小时 | jǐ xiǎoshí | ကျီးရှောင်..ရှိh | ဘယ်နှစ်နာရီကြာလဲ |
| 4. 几年 | jǐ nián | ကျီးချယ် | ဘယ်နှစ်နှစ်ကြာလဲ |
| 5. 几个月 | jǐ ge yuè | ကျီးကံ့ယွဲ့ | ဘယ်နှစ်လကြာလဲ |
| 6. 几个星期 | jǐ gè xīngqī | ကျီးကံ့ ရှိန်းဂ်ချီး | ဘယ်နှစ်ပတ်ကြာလဲ |
| 7. 几天 | jǐ tiān | ကျီးထျန်း | ဘယ်နှစ်ရက်ကြာလဲ |

ဖွဲ့စည်းပုံ > ကြာချိန်ပြ I-Pro > ဖြည့်စွက်ပုဒ်

e.g-1 မင်း တရုတ်စကားကို ဘယ်လောက်ကြာ လေ့လာခဲ့သလဲ။
 你学了多长时间汉语？
 Nǐ xué le duōcháng shíjiān Hànyǔ ?

e.g-2 မင်း ဘယ်နှစ်ရက်ကြာ နေထိုင်ဖို့ စိတ်ကူးထားလဲ။
 你打算住几天？
 Nǐ dǎsuàn zhù jǐ tiān ?

အခန်း (၁၅)
 မေးခွန်း နာမ်စား (၂)

1. 哪里 nǎ lǐ နားလီ.. ဘယ်.....လဲ

၎င်းမေးခွန်းနာမ်စားသည် ဝါကျထဲတွင် ကံပုဒ်နှင့် နာ-ဝိပုဒ်စုနေရာများ တွင် သုံးလေ့ရှိသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ (၁) > ကြိယာ V + ကံပုဒ် O
 nǎ lǐ နားလီ..

e.g-1 မင်း ဘယ်သွားမလဲ။
 你去哪里？
 Nǐ qù nǎlǐ ?

ဖွဲ့စည်းပုံ (၂) > (ဝိဘတ် Prep + ကံပုဒ် O) > ကြိ-ဝိပုဒ်စု
 nǎ lǐ နားလီ..

e.g-2 သူတို့ ဘယ်မှာ ထမင်းစားလဲ။
 他们在哪里吃饭？
 Tāmen zài nǎlǐ chī fàn ?

ဖွဲ့စည်းပုံ(၃) > (နာ-ဝိ ပုဒ်စု + ဖွဲ့စည်းပုံပြ ပစ္စည်း + နာမ်)
 nǎ lǐ နားလီ.. de တဲ N
 Endo Ph > S/O/နာ-ဝိ ပုဒ်စု

e.g-3 ဘယ်ကထမင်းဆိုင် စားကောင်းလဲ။
 哪里的饭店好吃？
 Nǎlǐ de fàndiàn hǎo chī ?

e.g-4 အဖေ ဘယ်ကထမင်းဆိုင်ကို သွားတာလဲ။
爸爸去 哪里的 饭店？
Bāba qù nǎlǐ de fàndiàn ?

အကယ်၍ 'nǎ lǐ နားလီ..'ကို V / Adj ရှေ့တွင် သုံးပါက 'ဘယ်က လာ...ရမှာလဲ' ဟုသော အငြင်းပုံစံ ဖြစ်သွားပါလိမ့်မည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ (၄) > nǎ lǐ နားလီ.. + V

e.g-5 ငါ ဘယ်ကလာ သိမှာလဲ။
我 哪里 知道。
Wǒ nǎlǐ zhīdào .

e.g-6 သူမ ဘယ်ကလာ လှမှာလဲ။
她 哪里 漂亮。
Tā nǎlǐ piàoliàng .

အမေးစွန်း (၁၆)
မေးခွန်း နာမ်စား (၃)

1. 谁 shéi ရှေ့ ဘယ်သူလဲ

ငှင်းမေးခွန်းနာမ်စားသည် ဝါကျထဲတွင် ကတ္တား၊ ကံပုဒ်နှင့် နာ-ဝိပုဒ်စု နေရာများတွင် သုံးလေ့ရှိသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ (၁) > ကတ္တား S + ကြိယာ V
shéi ရှေ့

e.g-1 ဘယ်သူ လက်ထပ်ပြီးပြီလဲ။
谁 结婚了？
Shéi jiéhūn le ?

ဖွဲ့စည်းပုံ (၂) > ကြိယာ V + ကံပုဒ် O
shéi ရှေ့

e.g-2 ခင်၊ ဘယ်သူ့ကို ရှာတာလဲ။
你 找 谁？
Nǐ zhǎo shéi ?

ဖွဲ့စည်းပုံ(၃) > (နာ-ဝိ ပုဒ်စု + ဖွဲ့စည်းပုံပြု ပစ္စည်း + နာမ်)
shéi ရှေ့ de တဲ N
Endo Ph > S/O/နာ-ဝိ ပုဒ်စု

e.g-3 ဘယ်သူ ဝိုက်ဆံအိတ် ပျောက်သွားတာလဲ။
谁的 钱包 丢了？
Shéi de qiánbāo diū le ?

e.g-4 သူ့မှာ ဘယ်သူ ဟန်းဖုန်းနံပါတ် ရှိတာလဲ။
他有 谁的 手机号码？
Tā yǒu shéi de shǒujī hàomǎ ?

အမေးစွန်း (၁၇)
မေးခွန်း နာမ်စား (၄)

1. 什么 shén me ဖွဲ့မိ? ဘာလဲ

၎င်းပေးခွန်းနားစားသည် ဝါကျထဲတွင် ကတ္တား၊ ကံပုဒ်နှင့် နာ-ဝိပုဒ်စု နေရာများတွင် သုံးလေ့ရှိသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ (၁) > ကတ္တား S + နာဝိပုဒ်စု Adj
shénme ရဲ့hဲ? P

e.g-1 ဘာက စားကောင်းတာလဲ။
什么好吃?
Shénme hǎo chī ?

ရဲ့hဲ? shénme ကို S အဖြစ် သုံးလျှင် Adj သို့မဟုတ် Ph ကို P အဖြစ် သုံးလေ့ရှိသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ (၂) > ကြိယာ V + ကံပုဒ် Q
shénme ရဲ့hဲ?

e.g-2 သူ ဘာပြောလဲ။
他说什么?
Tā shuō shénme ?

ဖွဲ့စည်းပုံ(၃) > (နာ-ဝိ ပုဒ်စု + နာမ်)
shénme ရဲ့hဲ? N
Endo Ph > S/O/နာ-ဝိ ပုဒ်စု

e.g-3 သူ ဘာပန်း ဝယ်တာလဲ။
他买什么花?
Tā mǎi shénme huā ?

e.g-4 ဘာပန်းက လှတာလဲ။
什么花漂亮?
Shénme huā piàoliàng ?

ရဲ့hဲ? shénme ကို နာ-ဝိပုဒ်စုအဖြစ် သုံးလျှင် ဖွဲ့စည်းပုံပြပစ္စည်း တဲ့ de ကို သုံးရန်လိုပါ။

အခန်း (၁၈)
ပေးခွန်း နားစား (၅)

1. 几 jī ကျိ- ဘယ်လောက်လဲ

၎င်းပေးခွန်းနားစားဖြင့် မျိုးပြစကားလုံးကို အထူးပြုခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော စကားစုကို Endo Ph ဟု ခေါ်သည်။

မျိုးပြ စကားလုံး Measure Word (M)

量 词 liàng cí လျန်ဂ်ဆေ

ဖွဲ့စည်းပုံ > (ပေးခွန်း နားစား + မျိုးပြ စကားလုံး)
jī ကျိ M
Endo Ph > S/O/နာ-ဝိ ပုဒ်စု

e.g-1 ဘယ်နှစ်ခုလဲ။
几个
jī ge

၎င်း Endo Ph သည် ဝါကျထဲတွင် ကတ္တား၊ ကံပုဒ်နှင့် နာ-ဝိပုဒ်စု နေရာများတွင် သုံးလေ့ရှိသည်။

ခွဲစည်းပုံ (၁) > ကဏ္ဍ S + နာမ်သေသ Adj
 Endo Ph > (jI ကျိ- + M) P

Endo Ph- jI ကျိ-+M ကို S အဖြစ် သုံးလျှင် Adj / Ph ကို P အဖြစ် သုံးလေ့ရှိသည်။

e.g-2 ဘယ်နှစ်ခုက ပိုကြည့်ကောင်းလဲ။
 几个比较好看？
 JI ge bǐjiào hǎo kàn ?

ခွဲစည်းပုံ (၂) > ကြိယာ V + တံပုဒ် O
 Endo Ph > (jI ကျိ- + M)

e.g-3 သူမှာ ဘယ်နှစ်ခု ရှိလဲ။
 他有几个？
 Tā yǒu jǐ ge ?

ခွဲစည်းပုံ(၃) > နာ-ဝိ ပုဒ် + နာမ်
 Endo Ph > (jI ကျိ- + M) N
 Endo Ph > S/O/နာ-ဝိ ပုဒ်

e.g-4 လူဘယ်နှစ်ယောက်လဲ။
 几个人
 jǐ ge rén

e.g-5 လူဘယ်နှစ်ယောက်က အဲဒီကိစ္စကို သိလဲ။
 几个人知道那件事？
 JI ge rén zhī dào nà jiàn shì ?

e.g-6 မင်း လူဘယ်နှစ်ယောက်ကို ရင်းနှီးလဲ။
 你认识几个人？
 Nǐ rènshì jǐ ge rén ?

e.g-7 သူမှာ လူဘယ်နှစ်ယောက်ရဲ့ ဖုန်းနံပါတ် ရှိလဲ။
 他有几个人的电话号码？
 Tā yǒu jǐ ge rén de diànhuà hàomǎ ?

'jI ကျိ- + M'ကို ဖြည့်စွက်ပုဒ်အဖြစ် အသုံးပြုလျှင် M သည် အမျိန်ကို ညွှန်ပြလေ့ရှိသည်။

ခွဲစည်းပုံ(၄) > V + ဖြည့်စွက်ပုဒ်
 (jI ကျိ- + M)

e.g-8 ဘယ်နှစ်နှစ်ကြာ သင်ယူခဲ့သလဲ။
 学了几年？
 Xué le jǐ nián ?

'jI ကျိ-'ကို ခန့်မှန်းခြေပြ ကိန်းဂဏန်းအဖြစ် သုံးနိုင်ပါသေးသည်။ ထိုသို့ အသုံးပြုလျှင် '十、百、千、万'သော ကိန်းဂဏန်းများ၏ ရှေ့ သို့မဟုတ် နောက်တွင် ကပ်၍ သုံးရသည်။

ခန့်မှန်းခြေပြ ကိန်းဂဏန်း: *Approximate Number*
 概数 gài shù ကိုက်ရှ

ခွဲစည်းပုံ(၅) > jI ကျိ- + 十、百、千、万 + မျိုးပြစကားလုံး
 shí, bǎi, qiān, wàn

e.g-9 အလောက် သုံးလေးစာလုံး၊
 几十个
 jǐ shí ge

ဖွဲ့စည်းပုံ(၆) > 十、百、千、万 + jǐ ကိ + ဖွဲ့ပြုစာလုံး
 shí, bǎi, qiān, wàn

e.g-10 ဆယ့်သုံးလေးစာလုံး၊
 十几个
 shí jǐ ge

အတန်း (၁၉)
 မေးခွန်း နာမ်စား (၆)

1. 多少 duō shǎo တော့ရှောင်နဲ့ ဘယ်လောက်လဲ

၎င်းမေးခွန်းနာမ်စားကို O အဖြစ် အသုံးပြုနိုင်သည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ (၁) > ကြိယာ V + ကိပုဒ် O
 duōshǎo တော့ရှောင်နဲ့။

e.g-1 ဘယ်လောက် ရှိလဲ။
 有多少？
 Yǒu duōshǎo ?

၎င်းမေးခွန်းနာမ်စားကို နာ-ဝိပုဒ်အဖြစ် အသုံးပြုပြီး N နာမ်ကို အထူးပြု
 ခြင်းဖြင့် စကားစုအဖြစ် သုံးနိုင်ပါသေးသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ (၂) > နာ-ဝိ ပုဒ်စု + နာမ်
 (duōshǎo တော့ရှောင်နဲ့ N)
 Endo Ph > S/O/နာ-ဝိ ပုဒ်စု

e.g-2 ကျောင်းသား ဘယ်လောက်များများလဲ။ (အရေးအတွက်ကိုမေးခြင်း)
 多少学生？
 Duōshǎo xuéshēng ?

e.g-3 ဒီနေ့ ကျောင်းသားဘယ်လောက် အတန်းလာတက်လဲ။
 今天多少学生来上课？
 Jīntiān duōshǎo xuéshēng lái shàng kè ?

e.g-4 မင်းတို့ အတန်းမှာ ကျောင်းသားဘယ်လောက်ရှိလဲ။
 你们班有多少学生？
 Nǐ men bān yǒu duōshǎo xuéshēng ?

e.g-5 ဆရာက ကျောင်းသားဘယ်လောက်ရဲ့ စာစီစာကုံးတွေကို အမှတ်
 ဖြစ်ပြီးပြီလဲ။
 老师改了多少学生的作文？
 Lǎoshī gǎi le duōshǎo xuéshēng de zuòwén ?

၎င်းမေးခွန်းနာမ်စားကို P-ဝါစက အဖြစ် အသုံးပြုနိုင်သည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ (၃) > ကတ္တား S + ဝါစက P
 duōshǎo တော့ရှောင်နဲ့။

e.g-6 ၎င်းပျောသီး ဘယ်လောက်လဲ။ (ဈေးနှုန်းကိုမေးခြင်း)
 香蕉多少？
 Xiāngjiāo duōshǎo ?

၂၀၀၈(၂)နှင့် ၂၀၀၈(၆)ကို နိုင်းယှဉ်ကြည့်ပါ။
duōshǎo + N တွင် duōshǎo သည် နာ-ဝိပုဒ်စု ဖြစ်ပြီး N ကို အထူးပြုသည်။ N + duōshǎo တွင် duōshǎo သည် ဝါစက ဖြစ်ပါသည်။

အခန်း (၂၀)
မေးခွန်း နာမ်စား (၄)

1. 怎么样 zěn me yàng ခင်အဲဒါယန်ဂ် ဘယ်လိုလဲ

၎င်းမေးခွန်းနာမ်စားကို P (ဝါစက) အဖြစ် အသုံးပြုနိုင်သည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ(၁) > S + P (ဝါစက)
zěnmeyàng ခင်အဲဒါယန်ဂ်

e.g-1 A: ဒါဘယ်လိုလဲ။
这个怎么样?
Zhège zěnmeyàng?
B: မဆိုးပါဘူး။
不错。
Bú cuò.

zěnmeyàng ၏ အခြေများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် Adj များဖြစ်သည်။

၎င်းမေးခွန်းနာမ်စားကို ဖြည့်စွက်ပုဒ်အဖြစ် အသုံးပြုနိုင်ပါသေးသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ (၂) > V + ဖွဲ့စည်းပုံပြ ဝစည်း + ဖြည့်စွက်ပုဒ် (I-Pro)
de တဲ့ ဒဲ ခင်အဲဒါယန်ဂ်

e.g-2 သူ ရေးတာ ဘယ်လိုလဲ။
他写得怎么样?
Tā xiě de zěnmeyàng?

၎င်းမေးခွန်းနာမ်စားကို နာ-ဝိပုဒ်စုအဖြစ် အသုံးပြုပြီး N ကို အထူးပြုလျှင် ဖွဲ့စည်းပုံပြဝစည်း တဲ့ de ကို သုံးရန်လိုအပ်ပါသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ (၃) > နာ-ဝိ ပုဒ်စု + ဖွဲ့စည်းပုံပြ ဝစည်း + N
ခင်အဲဒါယန်ဂ် de တဲ့ ဒဲ

e.g-3 မင်း ဘယ်လိုအင်္ကျီမျိုး ဝယ်ချင်တာလဲ။
你想买怎么样的衣服?
Nǐ xiǎng mǎi zěnmeyàng de yī fu ?

အခန်း (၂၁)
မျိုးပြ စကားလုံး

ယူနစ်နှင့် ကြိမ်နှုန်းအရေအတွက်တို့ကို ဖော်ပြသောစကားလုံးများကို မျိုးပြ စကားလုံးဟု ခေါ်သည်။ ၎င်းသည် ခြပ်မဲ့စကားလုံး ဖြစ်သည်။
မျိုးပြ စကားလုံး Measure Word (M)
量词 liàng cí လျန်ဂ်ဆေ

မျိုးပြစကားလုံးကို သင်္ချာစကားလုံး၏ နောက်တွင် သုံးနိုင်သည်။

သင်္ချာ စကားလုံး Numeral (Nu)
数词 shù cí ဂျေဆေ

ဖွဲ့စည်းပုံ > သင်္ချာစကားလုံး + မျိုးပြစကားလုံး
Nu M
'Nu-M' Ph > S / O / နာ-ဝိပုဒ်စု / ကြိ-ဝိပုဒ်စု / ဖြည့်စွက်ပုဒ်

မျိုးပြစကားလုံးကို အညွှန်းနာမ်စား၏ နောက်တွင် သုံးနိုင်သည်။

အညွှန်းနာမ်စား *Demonstrative Pronoun (D.Pro)*

指示代词 *zhǐ shì dài cí* ကျိဟ်ရှစ်ဟ် တိုက်ဆေ

- 1. 这 zhè ကျဲh ဒါ၊ ဒီဟာ (this)
- 2. 那 nà နာ ဟိုဟာ၊ အဲဒါ (that)
- 3. 每 měi မေ... ...တိုင်း (every)

ဖွဲ့စည်းပုံ > အညွှန်းနာမ်စား + M
 Endo Ph > S / O / နာ-ဝိပုဒ်စု

e.g-3 အဲဒီ တစ်ခု။
 那 (一) 个
 nà (yí) ge

e.g-4 အဲဒီတစ်ခု မဆိုးဘူး။
 那 (一) 个不错。
 Nà (yí) ge bú cuò .

အညွှန်းနာမ်စား+M ဖြစ်သော Endo Ph ကို နာဝိပုဒ်စုအဖြစ်သုံးလျှင် N ကို တိုက်ရိုက်အထူး ပြုနိုင်သည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > နာ-ဝိ ပုဒ်စု (Endo Ph) + အထူးပြုစံ စကားလုံး
(အညွှန်းနာမ်စား + M) N
 Endo Ph > S / O / နာ-ဝိပုဒ်စု

e.g-5 ဒီဟန်းဖုန်း တစ်လုံး။
 这 (一) 台手机
 zhè (yí) tái shǒujī

e.g-6 ဒီဟန်းဖုန်း တစ်လုံး မကောင်းဘူး။
 这 (一) 台手机不好。
 Zhè (yí) tái shǒujī bù hǎo .

e.g-7 ငါ ဒီဟန်းဖုန်း တစ်လုံးရဲ့ အရည်အသွေးကို မကြိုက်ဘူး။
 我不喜欢这 (一) 台手机的质量。
 Wǒ bù xǐ huān zhè (yí) tái shǒujī de zhì liàng .

* မျိုးပြစကားလုံးကို အချို့သောမေးခွန်းနာမ်စားများ နောက်တွင် သုံးနိုင်ပါသေးသည်။

- 1. 哪 nǎ နာ.. ဘယ်ဟာလဲ (which)
- 2. 几 jǐ ကျိ.. ဘယ်လောက်လဲ (how many / much)

ဖွဲ့စည်းပုံ > မေးခွန်းနာမ်စား + M
 Endo Ph > S / O / နာ-ဝိပုဒ်စု

e.g-8 ဘယ်တစ်ခု(ဘယ်ဟာ)က လှသလဲ။
 哪 (一) 个漂亮？
 Nǎ (yí) ge piàoliàng ?

e.g-9 မင်း ဘယ်နှစ်ခု ယူမှာလဲ။
 你要几个？
 Nǐ yào jǐ ge ?

မေးခွန်းနာမ်စား+M ဖြစ်သော Endo Ph ကို နာ-ဝိပုဒ်စုအဖြစ် သုံးလျှင် N ကို တိုက်ရိုက်အထူး ပြုနိုင်သည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > နာ-ဝိ ပုဒ်စု (Endo Ph) + အထူးပြုခံ စကားလုံး
(မေးခွန်းနာမ်စား + M) N
Endo Ph > S / O / နာ-ဝိပုဒ်စု

e.g-10 ဘယ်ပစ္စည်းတစ်ခုလဲ။
哪个东西
nǎ ge dōngxi

e.g-11 မင်း ဘယ်ပစ္စည်းတစ်ခုကို ဝယ်ချင်တာလဲ။
你想买哪个东西?
Nǐ xiǎng mǎi nǎ ge dōngxi ?

အညွှန်းနာမ်စားနှင့် အမျိုးမေးခွန်းနာမ်စားများ နောက်တွင် 'Nu-M' Ph ကို သုံးနိုင်ပါသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > အညွှန်းနာမ်စား/မေးခွန်းနာမ်စား + 'Nu-M' Ph + (N)
Endo Ph > S / O / နာ-ဝိပုဒ်စု

e.g-12 ဒီပစ္စည်း သုံးခု။
这三个东西
zhè sān ge dōngxi

e.g-13 ဟိုလူ လေးယောက်။
那四个人
nà sì ge rén

e.g-14 ဘယ်ဘုန်းကြီး ငါးပါးလဲ။
哪五位和尚
nǎ wǔ wèi héshàng

e.g-15 မင်း ဘယ်ဘုန်းကြီးနှစ်ပါးကို သွားပင့်တာလဲ။
你去请哪两位和尚?
Nǐ qù qǐng nǎ liǎng wèi héshàng ?

မျိုးပြစကားလုံး(M)နှင့် တွဲဆက်ပုံ အနှစ်ချုပ်။

(၁) သင်္ချာစကားလုံး + M

(၂) အညွှန်း နာမ်စား + M

(၃) မေးခွန်း နာမ်စား + M

(၄) အညွှန်းနာမ်စား/မေးခွန်းနာမ်စား + သင်္ချာစကားလုံး + M

မျိုးပြစကားလုံး အမျိုးအစားများ။

တရုတ်သဒ္ဒါတွင် သင်္ချာစကားလုံးများ နောက်ရှိ စကားလုံးများ အားလုံးကို မျိုးပြစကားလုံးဟု သတ်မှတ်သည်။ မျိုးပြစကားလုံးကို ယေဘုယျအားဖြင့် နာမ်သဘောပါ မျိုးပြ နှင့် ကြိယာသဘောပါ မျိုးပြ ဟူ၍ နှစ်မျိုး ခွဲခြားနိုင် ပါသည်။

(၁) နာမ်သဘောပါ မျိုးပြု နာမ် ဝါ
 míng liàng cí မိန့်ဂ်လျန်ဂ်ဆေ

မျိုးပြုစကားလုံးများသည် သင်္ချာစကားလုံးများ၏ နောက်တွင် တွဲပြီးနောက် နာမ်ကို အထူးပြုလျှင် ၎င်းမျိုးပြုကို နာမ်သဘောပါ မျိုးပြုဟု ခေါ်သည်။ နာမ်သဘောပါ မျိုးပြုများကို နာမ်သဘောပါ သီးသန့်သုံး မျိုးပြု နှင့် နာမ်သဘောပါ ဈေးငှားသုံး မျိုးပြု ဟူ၍ နှစ်မျိုး ထပ်ခွဲနိုင်ပါသေးသည်။

(၁.၁) နာမ်သဘောပါ သီးသန့်သုံး မျိုးပြု နာမ် ဝါ
 zhuān yòng míng liàng cí ကျွမ်းကျင် မိန့်ဂ်လျန်ဂ်ဆေ

နာမ်သဘောပါ သီးသန့်သုံး မျိုးပြုများမှာ နာမ်များ၏ ယူနစ်ကို ဖော်ပြရန် သီးသန့် အသုံးပြုထားသော ဝေါဟာရများသာ ဖြစ်ပါသည်။

(၁.၁.၁) လုံးချင်း မျိုးပြု နာမ် ဝါ
 gè tǐ liàng cí ကဲတီ.. လျန်ဂ်ဆေ

လုံးချင်း မျိုးပြုများသည် နာမ်၏ ယူနစ်ကို ဖော်ပြနိုင်ပြီး အသုံးများသော မျိုးပြုများ ဖြစ်ကြပါသည်။

e.g-1 လူ တစ်ယောက်။
 一个人
 yí ge rén

e.g-2 ခွေး နှစ်ကောင်။
 两只狗
 liǎng zhī gǒu

(၁.၁.၂) စုပေါင်း မျိုးပြု နာမ် ဝါ
 jí hé liàng cí ကျီးဟဲယံ လျန်ဂ်ဆေ

စုပေါင်း မျိုးပြုများသည် နာမ်များကို စုပေါင်းခြင်း သို့မဟုတ် အစုံလိုက်ဖြစ် နေသော နာမ်များကို ဖော်ပြရန် အသုံးပြုခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

e.g-1 ဖိနပ် တစ်ရုံ။
 一双鞋
 yì shuāng xié

e.g-2 လက်အိတ် သုံးစုံ။
 三副手套
 sān fù shǒutào

(၁.၁.၃) တိကျမှုမဲ့ မျိုးပြု နာမ် ဝါ
 bú dìng liàng cí ပူတီဂ်ဂ် လျန်ဂ်ဆေ

တိကျမှုမဲ့ မျိုးပြုများသည် နာမ်များ၏ အရေအတွက် မတိကျမှုကို ခန့်မှန်း ဖော်ပြရာ၌ သုံးနိုင်ပါသည်။

e.g-1 စာအုပ် တချို့။
 一些书
 yì xiē shū

e.g-2 ကိစ္စ အနည်းငယ်။
 点事儿
 yì diǎn shìr

(၁.၁.၄) အမျိုးအစားပြ မျိုးပြ 种属量词
zhǒng shù liàng cí ကျုံးဂ်ကျူဟ် လျန်ဂ်ဆေ

အမျိုးအစားပြ မျိုးပြများသည် နာမ်များ၏ မတူညီသော ပုံစံများကို ခွဲခြား ဖော်ပြရာတွင် သုံးနိုင်ပါသည်။

e.g-1 ဘာသာစကား နှစ်မျိုး။
两种语言
liǎng zhǒng yǔyán

e.g-2 ဟင်း လေးမျိုး။
四样菜
sì yàng cài

(၁.၁.၅) အတိုင်းအတာပြ မျိုးပြ 度量衡词
dù liàng héng cí တုလျန်ဂ် ဟိင်းဂ်ဆေ

အတိုင်းအတာပြ မျိုးပြများသည် အလေးချိန်၊ အကွာအဝေးနှင့် ပမာဏကို ဖော်ပြရာ၌ သုံးနိုင်ပါသည်။ ၎င်းမျိုးပြနှင့် တွဲသုံးသော သင်္ချာစကားလုံးသည် 'နှစ်ဂ်ကန်း ဖြစ်ပါက '二èr အေ့' သို့မဟုတ် '两 liǎng လျန်ဂ်.. ' နှစ်မျိုးလုံးကို အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

e.g-1 ပန်းသီး နှစ်ကီလို။
两 / 二斤苹果
liǎng / èr jīn píngguǒ

e.g-2 ရေ နှစ်လီတာ။
两 / 二升水
liǎng / èr shēng shuǐ

e.g-3 ပိတ်စ နှစ်မီတာ။
两 / 二米布
liǎng / èr mǐ bù

(၁.၁.၆) ငွေကြေး မျိုးပြ 货币量词
huò bì liàng cí ဟေ့ပိ လျန်ဂ်ဆေ

ငွေကြေး မျိုးပြများသည် ငွေကြေးယူနစ်များကို ရေတွက်ရာ၌ သုံးနိုင်ပါသည်။

e.g-1 ငွေ တစ်ကျပ်။
一元钱
yì yuán qián

e.g-2 ငွေ ဆယ်ပြား။
一毛钱
yì máo qián

e.g-3 ငွေ နှစ်ကျပ်။
两块钱
liǎng kuài qián

(၁.၁.၇) အချိန် မျိုးပြ 时量词
shí liàng cí ရှိလျန်ဂ်ဆေ

အချိန် မျိုးပြများသည် အချိန်နာရီများကို ရေတွက်ရာ၌ သုံးနိုင်ပါသည်။

၆၂

ရိုင်းဆိုင်ခမ်းဝံ

e.g-1 တစ်နာရီ။
— 点钟
yì diǎn zhōng

e.g-2 ဆယ်မိနစ်။
— 十分钟
shí fēn zhōng

e.g-3 ဆယ့်ငါး မိနစ်။
— 一刻钟
yí kè zhōng

(၁.၁.၈) သံစုံတွဲ မျိုးပြု နှစ်သံစုံသံ သို့မဟုတ် နှစ်သံထက်ပိုသော မျိုးပြု
fù yīn liàng cí ဖုနင်း လျှန်ဂဲဆေ

သံစုံတွဲ မျိုးပြုများသည် အသံနှစ်သံ သို့မဟုတ် နှစ်သံထက်ပိုသော မျိုးပြု
စကားလုံးများပင် ဖြစ်ပါသည်။

e.g-1 ဆယ်ကီလိုမီတာ တာဝေးပြိုင်ပွဲ။
— 十公里长跑
shí gōnglǐ chángpǎo

e.g-2 နှစ်ကုဗပေ သစ်သားတုံး။
— 二立方尺木块
èr lì fāng chǐ mù kuài

၂၁-ရာစု တရုတ်သဒ္ဒါ

၆၃

(၁.၂) နာမ်သဘောပါ ချေးငှားသုံး မျိုးပြု ချေးငှားသုံး မျိုးပြု
jiè yòng míng liàng cí ကျဲယွဲ့ဂံ မိန့်ဂံလျှန်ဂဲဆေ

နာမ်သဘောပါ ချေးငှားသုံး မျိုးပြုဆိုသည်မှာ မျိုးပြုမဟုတ်သော နာမ်များကို
မျိုးပြုအဖြစ် ခေတ္တငှားသုံးခြင်း ဖြစ်သည်။ ၎င်းနာမ်များသည် မျိုးပြု ဖြစ်သွား
သည့်အတွက် သင်္ချာစကားလုံးများဖြင့် တိုက်ရိုက်တွဲဆက်နိုင်ပြီး သင်္ချာမျိုးပြု
စကားစုများ ဖြစ်သွားကြသည်။ သင်္ချာမျိုးပြု စကားစုများကို နာ-ဝိပုဒ်စု
အဖြစ် သုံးကာ အခြားနာမ်များကို အထူးပြုခြင်းပင် ဖြစ်ပါသည်။

(၁.၂.၁) ကွန်တိန်နာ မျိုးပြု 容器量词
róng qì liàng cí ရုံဂံချိ လျှန်ဂဲဆေ

အထဲတွင် တစ်စုံတစ်ရာထည့်သွင်းနိုင်သော အဓိပ္ပာယ်မျိုးရှိသည့် နာမ်များအား
မျိုးပြုအဖြစ် ခေတ္တငှားသုံးခြင်းဖြင့် ကွန်တိန်နာ မျိုးပြုများ ဖြစ်လာကြသည်။

e.g-1 ခွက် (n) 杯 bēi
ရေ တစ်ခွက်။
— 一杯水 (m)
yì bēi shuǐ

e.g-2 ပုလင်း (n) 瓶 píng
ဘီယာ နှစ်ပုလင်း။
— 两瓶啤酒 (m)
liǎng píng pí jiǔ

e.g-3 ပန်းကန်ပြား (n) 盘 pán
ဟင်း သုံးပန်းကန်။
— 三盘菜 (m)
sān pán cài

(၁.၂.၂) ဆက်စပ်မှုပြ မျိုးပြ 相关量词
 xiāng guān liàng cí ရှမ်းဂ်ကွမ်း လျန်ဂ်ဆေ

နာမ်နှစ်ခုသည် ကျိုးကြောင်းဆက်စပ်မှုရှိနေလျှင် နာမ်တစ်ခုကို မျိုးပြအဖြစ် ဖေတ္တငှားသုံးနိုင်ပါသည်။

e.g-1 လက် (n) 手 shǒu
 သွေးတွေနဲ့(ရွဲနေတဲ့) လက်တစ်ဖက်။
 一手鲜血 (m)
 yì shǒu xiānxuè

e.g-2 မျက်နှာ (n) 脸 liǎn
 ချွေးတွေနဲ့(စိုရွဲနေတဲ့) မျက်နှာတစ်ခု။
 一脸汗水 (m)
 yì liǎn hànshuǐ

e.g-3 စကတ် (n) 裙子 qúnzi
 ရွံ့ပုပ်တွေနဲ့(ပေနေတဲ့) စကတ်တစ်ထည်။
 一裙子污泥 (m)
 yì qúnzi wūní

(၁.၂.၃) တဝက်တပျက် မျိုးပြ 准量词
 zhǔn liàng cí ကျွင် h. လျန်ဂ်ဆေ

တဝက်တပျက် မျိုးပြများသည် နာမ်အဖြစ်ရော၊ မျိုးပြအဖြစ်ပါ ပူးတွဲ အသုံး ပြုနိုင်သော မျိုးပြများ ဖြစ်ကြသည်။ ယေဘုယျအားဖြင့် အချိန် သို့မဟုတ် နေရာသဘောပါသော စကားလုံးများကို သုံးလေ့ရှိသည်။

e.g-1 နာမ်အဖြစ် သုံးခြင်း - နှစ်/ခုနှစ် (n) 年 nián
 ပထမ တစ်နှစ်။
 第一年
 dì yī nián

e.g-2 မျိုးပြအဖြစ် သုံးခြင်း - နှစ်/ခုနှစ် (m) 年 nián
 တစ်နှစ်(ကြာ) စောင့်ခဲ့တယ်။
 等了一年。
 Dēng le yì nián .

e.g-3 နာမ်အဖြစ် သုံးခြင်း - ပြည်နယ် (n) 省 shěng
 ပြည်နယ် တစ်ခု။
 一个省
 yí ge shěng

e.g-4 မျိုးပြအဖြစ် အသုံးပြုခြင်း - ပြည်နယ် (m) 省 shěng
 ပြည်နယ်တစ်ခုရဲ့ လူဦးရေ။
 一省的人口
 yì shěng de rénkǒu

(၂) ကြိယာသဘောပါ မျိုးပြ 动量词
 dòng liàng cí တုံဂ်လျန်ဂ်ဆေ

မျိုးပြစကားလုံးများသည် သင်္ချာစကားလုံးများ၏ နောက်တွင် တွဲပြီးနောက် ကြိယာကိုအထူးပြုလျှင် ၎င်းမျိုးပြကို ကြိယာသဘောပါ မျိုးပြဟု ခေါ်သည်။ ကြိယာသဘောပါ မျိုးပြများကို ကြိယာသဘောပါ သီသန်သုံး မျိုးပြ နှင့် ကြိယာ သဘောပါ ဈေးငှားသုံး မျိုးပြ ဟူ၍ နှစ်မျိုး ထပ်ခွဲနိုင်ပါသေးသည်။

(၂.၁) ကြိယာသဘောပါ သီးသန့်သုံး မျိုးပြ **专用动量词**
zhuān yòng dòng liàng cí ကျွမ်းဟွံဂ် တုံဂ်လျန်ဂ်ဆေ

ကြိယာသဘောပါ သီးသန့်သုံး မျိုးပြများမှာ ကြိယာများ၏ ကြိမ်နှုန်းကို ဖော်ပြရန် သီးသန့် အသုံးပြုထားသော ဝေါဟာရများသာ ဖြစ်ပါသည်။

e.g-1 တစ်ကြိမ် ရောက်ဖူးတယ်။
到过一次。
Dào guo yí cì .

e.g-2 ခဏ နားပါအုံး။
休息一下吧！
Xiūxi yí xiàr ba !

(၂.၂) ကြိယာသဘောပါ ချေးငှားသုံး မျိုးပြ **借用动量词**
jiè yòng dòng liàng cí ကျွဲယုံဂ် တုံဂ်လျန်ဂ်ဆေ

ကြိယာသဘောပါ ချေးငှားသုံး မျိုးပြ ဆိုသည်မှာ မျိုးပြမဟုတ်သော နာမ် သို့မဟုတ် ကြိယာများအား မျိုးပြအဖြစ် ခေတ္တငှားသုံးခြင်း ဖြစ်သည်။ ၎င်း နာမ်/ကြိယာများသည် မျိုးပြဖြစ်သွားသည့်အတွက် သင်္ချာစကားလုံးများဖြင့် တိုက်ရိုက်တွဲဆက်ပြီး သင်္ချာ-မျိုးပြစကားစုများ ဖြစ်သွားကြသည်။ ၎င်းသင်္ချာ မျိုးပြစကားစုများကို ကြိ-ဝိပုဒ်စု သို့မဟုတ် ဖြည့်စွက်ပုဒ်များအဖြစ် သုံးကာ အခြားကြိယာများကို အထူးပြုခြင်းပင် ဖြစ်သည်။

(၂.၂.၁) ကိုယ်ခန္ဓာအစိတ်အပိုင်းများကို ခေတ္တငှားသုံးခြင်း။

e.g-1 မျက်လုံးနဲ့ တချက် ကြည့်လိုက်တယ်။
看一看。
Kàn yí yán .

e.g-2 ခြေထောက်နဲ့ တချက် ကန်လိုက်တယ်။
踢一脚。
Tī yí jiǎo .

(၂.၂.၂) အသုံးပြုသည့် ပစ္စည်းကိရိယာများကို ခေတ္တငှားသုံးခြင်း။

e.g-1 စားနဲ့ တချက် လှီးလိုက်တယ်။
切一刀。
Qiè yí dāo .

e.g-2 သေနတ်နဲ့ တချက် ပစ်လိုက်တယ်။
打一枪。
Dǎ yí qiāng .

(၂.၂.၃) အသံထပ်ထားသော ကြိယာများကို အသုံးပြုခြင်း။

e.g-1 တချက် စဉ်းစားပါအုံး။
想一想。
Xiǎng yí xiǎng .

e.g-2 တချက် ပြောပါအုံး။
说一说。
Shuō yí shuō .

သင်္ချာ-မျိုးပြ စကားစု၏ ထူးခြားချက်များ။

(၁) ဖြည့်စွက်ပုဒ် အဖြစ်သုံးထားသော သင်္ချာ-မျိုးပြ စကားစုများတွင် အချို့ မျိုးပြများ၏ သင်္ချာစကားလုံးသည် '— yí ယီး (တစ်)' ကိုသာလျှင် တွဲ ဆက်နိုင်ပါသည်။

e.g-1 တချက်လောက် / အနည်းငယ် / အချို့သော
 一下 / 一点 / 一些
 yí xià / yí diǎn / yì xiē

(၂) အချို့သော မျိုးပြုများရှေ့ရှိ သင်္ချာစကားလုံးသည် ‘- yí ယီး (တစ်)’ နှင့် ‘两 liǎng လျှန်ဂ်.. (နှစ်)’ တို့ကိုသာလျှင် တွဲဆက်နိုင်ပါသည်။

e.g-1 တဝက် / နှစ်ပိုင်း
 一半 / 两半
 yí bàn / liǎng bàn

e.g-2 ပြောင်းဖူးကို နှစ်ပိုင်းချိုးလိုက်ပါ။
 把玉米掰成两半。
 Bǎ yùmǐ bāi chéng liǎng bàn .

(၃) ဆွေမျိုးတော်စပ်မှုကို ဖော်ပြသော N များရှေ့ရှိ သင်္ချာစကားလုံးသည် ‘- yí ယီး (တစ်)’ မှလွဲလျှင် ကျန်သောဂဏန်းအားလုံးဖြင့် တွဲနိုင်ပါသည်။

e.g-1 ဒုတိယ အစ်ကို/ တတိယအစ်မ/ ၁၃-ယောက်မြောက် အဒေါ်
 二哥 / 三姐 / 十三姨
 èr gē / sān jiě / shí sān yí

သဒ္ဒါထူးခြားချက်များမှာ-

- (၃.၁) ‘- yí ယီး (တစ်)’ ဖြင့် မတွဲဆက်နိုင်ခြင်း၊
- (၃.၂) သင်္ချာစကားလုံးနောက်ရှိ ဝေါဟာရမှာ မျိုးပြုစာလုံးမဟုတ်ဘဲ N သာ လျှင်ဖြစ်ပြီး သင်္ချာစကားလုံးကို နာ-ဝိပုဒ်စုအဖြစ် သုံးထားခြင်း၊
- (၃.၃) သင်္ချာစကားလုံးများသည် အစဉ်ပြကိန်းဂဏန်းများ ဖြစ်ကြခြင်း၊

(၃.၄) တိကျစွာ သတ်မှတ်ထားသည့် အရေအတွက်အတွင်းသာ ရှိကြခြင်း စသည်ဖြင့် လေ့လာတွေ့ရှိရပါသည်။

အစဉ်ပြ ကိန်းဂဏန်း: Ordinal Numbers

序数 xùshù ရှိရှစ်

သို့သော် အချိန်ကာလ၊ အဆင့်အတန်းကို ဖော်ပြလိုပါက ‘- yí ယီး (တစ်)’ ကိုပါ ထည့်သွင်းရေတွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

e.g-1 စန်နဝါရီ / ဖေဖော်ဝါရီ / ၁-ရက်နေ့ / ၂-ရက်နေ့
 一月 / 二月 / 一号 / 二号
 yī yuè / èr yuè / yī hào / èr hào

e.g-2 တစ်တန်း / နှစ်တန်း / တစ်ထပ် / နှစ်ထပ်
 一年级 / 二年级 / 一楼 / 二楼
 yì niánjí / èr niánjí / yī lóu / èr lóu

(၄) ယေဘုယျအားဖြင့် မျိုးပြုစာလုံးရှေ့ရှိ သင်္ချာစကားလုံးသည် ‘နှစ် (၂)’ ဖြစ်ပါက ‘两 liǎng လျှန်ဂ်.. (နှစ်)’ ကို သုံးရသော်လည်း အလေးချိန်၊ အကွာအဝေး၊ ပမာဏတို့ကို ညွှန်းဆိုသော မျိုးပြုစာလုံးများ ဖြစ်နေခဲ့လျှင် 二èr အဲ (နှစ်) ကိုလည်း သုံးနိုင်ပါသေးသည်။

e.g-1 ပန်းသီး နှစ်ကီလို / နှစ်မီတာ
 二斤苹果 / 二米
 èr jīn píngguō / èr mǐ

(၅) မျိုးပြုစကားလုံးနှင့် သင်္ချာစကားလုံးတို့ကို နာ-ဝိပုဒ်စုအဖြစ် သုံးပြီး N ကို အထူးပြုထားလျှင် ယေဘုယျအားဖြင့် (Stru-Part) ‘的 de တဲ့’ ကို

သုံးရန်မလိုအပ်သော်လည်း မိမိဆိုလိုချင်သော အဓိပ္ပာယ်ပေါ်မူတည်၍ ' 的 de တဲ့' ကို သုံးခြင်းမျိုးလည်း ရှိပါသေးသည်။ နိုင်းယုတ်ကြည့်ပါ။

e.g-1 ငါး တစ်ကီလို။
一斤鱼
yì jīn yú

e.g-2 တစ်ကီလို အလေးချိန်ရှိတဲ့ ငါး(တစ်ကောင်)။
一斤的鱼
yì jīn de yú

e.g-3 ကလေး တစ်ယောက်။
一个孩子
yí ge háizi

e.g-4 တစ်ယောက်ယောက်ရဲ့ ကလေး။
一个的孩子
yí ge de háizi

(၆) အချို့သော N များသည် မျိုးပြစကားလုံး သုံးရန်မလိုဘဲ သင်္ချာစကားလုံး များနှင့် တိုက်ရိုက် တွဲဆက်နိုင်ပါသေးသည်။ အကြောင်းမှာ ၎င်း N များ သည် 'မျိုးပြသဘောပါသော N များ' ဖြစ်ကြသဖြင့် မျိုးပြတာဝန်ရေး၊ N တာဝန်ပါ ပူးတွဲထမ်းဆောင်ကြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

မျိုးပြသဘောပါသော N 量词性名词
liàng cí xìng míng cí လျှောက်ဆေရှီနိုက် မိန်းဂ်ဆေ

e.g-1 တစ်ရက် / တစ်နှစ် / တစ်နာရီ
一天 / 一年 / 一小时
yì tiān / yì nián / yí xiǎoshí

(၇) အသံထပ်ထားသော V နှစ်ခုကြားတွင် ' - yí' ယီးကို ထည့်ထားလျှင် ၎င်း ' - yí' ယီး + V ' ရှိ V သည် မျိုးပြစကားလုံးဖြစ်သည်။ ၎င်း မျိုးပြစကားလုံးကို 'ချေးငှားသုံးသော V သဘောပါ မျိုးပြ' ဟုခေါ်သည်။ ၎င်း ' - yí' ယီး + V ' သည် မူလ V ၏နောက်တွင် ဖြည့်စွက်ပုဒ် အဖြစ် သုံးထားခြင်းလည်း ဖြစ်ပါသည်။ ထပ်တလဲလဲ လုပ်ဆောင်ခြင်း၊ လုပ်ဆောင်ချိန် တိုတောင်းခြင်း၊ စမ်းသပ်ခြင်း စသည့် သဘောများကို ဖော်ပြရာတွင် အသုံးပြုပါသည်။

ချေးငှားသုံးသော V သဘောပါမျိုးပြ
Borrowed Verbal Measure Words
借用动量词 jiè yòng dòngliàngcí ကျဲ့ယုတ် တိုက်လျှောက်ဆေ

e.g-1 တချက် ပြောပါ / တချက် ကြည့်ပါ
说 - 说 / 看 - 看
shuō yì shuō / kàn yí kàn

(၈) လုပ်ရှားဆောင်ရွက်မှုပြ V နှင့်ဆက်စပ်မှုရှိသော ခန္ဓာကိုယ်အစိတ်အပိုင်း သို့မဟုတ် ကြားခံအသုံးပြုသည့် အရာဝတ္ထုတစ်ခုခုကို သင်္ချာစကားလုံးနောက် တွင် သုံးထားလျှင် ၎င်း ' N (ခန္ဓာကိုယ်အစိတ်အပိုင်း / ကြားခံအသုံးပြု ခံရသည့်အရာ' သည် မျိုးပြစကားလုံးဖြစ်သည်။ ၎င်းမျိုးပြစကားလုံးများသည် 'ချေးငှားသုံးသော V သဘောပါ မျိုးပြ' များဖြစ်ပြီး ' - yí' ယီး + N (မျိုးပြ)' သည် လုပ်ရှားဆောင်ရွက်မှုပြ V ၏နောက်တွင် ဖြည့်စွက်ပုဒ်အဖြစ် သုံးထားခြင်းလည်း ဖြစ်ပါသည်။

e.g-1 ခြေထောက်နဲ့ တချက်ကန်လိုက်တယ်။
脚 - 踢 (ခန္ဓာကိုယ်အစိတ်အပိုင်း)
tī yì jiǎo

e.g-2 စားနဲ့ တချက်လှီးလိုက်တယ်။
切 - 刀 (ကြားခံအသုံးပြုခံရာသည်အရာ)
qiè yì dāo

(၉) ထည့်သွင်းအသုံးပြုနိုင်သော ပုံသဏ္ဍာန်ရှိ N များသည် သင်္ချာစကားလုံး
နောက်တွင် မျိုးပြအဖြစ် သုံးနိုင်ပါသေးသည်။ ၎င်းမျိုးပြကို 'ကွန်တိန်နာ မျိုး
ပြ' ဟုခေါ်ပါသည်။

e.g-1 ကားတစ်စီးစာ ပစ္စည်း။
- 车的东西
yì chē de dōngxi

e.g-2 သားရေသေတ္တာတစ်လုံးစာ အဝတ်အစား။
- 皮箱的衣服
yì píxiāng de yīfu

(၁၀) သင်္ချာ-မျိုးပြစကားစုရှိ သင်္ချာစကားလုံးသည် ' - yī ယီး (တစ်) '
ဖြစ်နေလျှင် အချို့သောအခြေအနေများ၌ ' - yī ယီး (တစ်) ' ကို ဖြုတ်ထား
ခဲ့နိုင်ပါသည်။

(၁၀.၁) အညွှန်းနာမ်စားနှင့် မျိုးပြကြားရှိ ' - yī ယီး ' ကို ဖြုတ်နိုင်သည်။

e.g-1 ဒီလူ (တစ်)ယောက်။
这 (一) 个人
zhè (yī) ge rén

e.g-2 ဟိုဆရာ (တစ်)ဦး။
那 (一) 位老师
nà (yī) wèi lǎoshī

(၁၀.၂) မေးခွန်းနာမ်စားနှင့် မျိုးပြကြားရှိ ' - yī ယီး ' ကို ဖြုတ်နိုင်သည်။

e.g-1 ဘယ်ကုမ္ပဏီ (တစ်)ခုလဲ။
哪 (一) 家公司
nǎ (yī) jiā gōngsī

(၁၀.၃) V နောက်ရှိ Obj သည် သင်္ချာ-မျိုးပြစကားစုအား နာ-ဝိပုဒ်စု
အဖြစ်သုံးပြီး အထူးပြုထားခြင်းကို ခံရလျှင် စကားပြောပုံစံတွင် ' - yī ယီး '
ကို ဖြုတ်နိုင်ပါသည်။

e.g-1 သူ မြေပုံ(တစ်)ချပ် ဝယ်တယ်။
他买 (一) 张地图。
Tā mǎi (yī) zhāng dì tú .

e.g-2 ကျွန်တော် သူ့ကို စာ(တစ်)စောင် ရေးပေးမယ်။
我要给他写 (一) 封信。
Wǒ yào gěi tā xiě (yī) fēng xì n .

(၁၀.၄) V နောက်တွင် အခြေအနေပြပစ္စည်း (A-part) ' 了 le လဲ '
ပါခဲ့လျှင် ' - yī ယီး ' ကို ဖြုတ်နိုင်ပါသည်။

e.g-1 ကျွန်တော် လမုန့်(တစ်)ခု စားခဲ့တယ်။
我吃了 (一) 个月饼。
Wǒ chī le (yī) ge yuèbǐng .

e.g-2 သူ ဖိနပ်(တစ်)ရုံ ဝယ်ခဲ့တယ်။
 他买了(一)双鞋。
 Tā mǎi le (yī) shuāng xié .

(၁၀.၅) သတိပြုရန်မှာ V သဘောပါမျိုးပြများရှေ့ရှိ ' - yI ယီး' ကို မပြုတ်နိုင်ပါ။ အကြောင်းမှာ သင်္ချာ-မျိုးပြစကားစုသည် ဖြည့်စွက်ပုဒ်အဖြစ် သုံးထားခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။ နိုင်းယှဉ်ကြည့်ပါ။

e.g-1 မင်း တချက်လောက် လာပါအုံးကွ။
 你过来一下吧。(✓)
 你过来下吧。(x)
 Nǐ guòlái yí xià ba . (✓)
 Nǐ guòlái xià ba . (x)

e.g-2 သူ ထမင်းတစ်ကြိမ် စားခဲ့တယ်။
 他吃了一顿饭。(✓)
 他吃了次饭。(x)
 Tā chī le yí cì fàn . (✓)
 Tā chī le cì fàn . (x)

အခန်း (၂၂)
 နေရာပြ စကားလုံး

နေရာပြစကားလုံးများကို ဝါကျထဲတွင် S/O/နာ-ဝိပုဒ်စု / ကြိ-ဝိပုဒ်စု များအဖြစ် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

နေရာပြ စကားလုံး Noun of Locality (N.Loc)

方位词 fāng wèi cí ဖန်းဂ်ဖေခေ

1. 前面	qián miàn	ရှေ့မြန်.	ရှေ့ဘက်
2. 后面	hòu miàn	ဟိုမြန်.	နောက်ဘက်
3. 上面	shàng miàn	ရှေ့ရှက်မြန်.	အပေါ်ဘက်
4. 下面	xià miàn	ရှေ့မြန်.	အောက်ဘက်
5. 旁边	páng biān	ဖန်ဂ်ပြန်.	ဘေးဘက်
6. 左边	zuǒ biān	စော်Z.ပြန်.	ဘယ်ဘက်
7. 右边	yòu biān	ယိုပြန်.	ညာဘက်
8. 里面	lǐ miàn	လီ..မြန်.	အထဲဘက်
9. 外面	wài miàn	ဝိုက်မြန်.	အပြင်ဘက်
10. 对面	duì miàn	တွေ့မြန်.	မျက်နှာချင်းဆိုင်
11. 斜对面	xié duì miàn	ရှယ်တွေ့မြန်.	မျက်စောင်းထိုး
12. 这边	zhè biān	ကျဲ့Hပြန်.	ဒီဘက်
13. 那边	nà biān	နာပြန်.	ဟိုဘက်
14. 哪边	nǎ biān	နာ..ပြန်.	ဘယ်ဘက်လဲ
15. 中间	zhōng jiān	ကျုံးဂ်Hကျုံး.	အလယ်/ဗဟို
16. 这儿	zhèr	ကျဲ့Hခဲယ်	ဒီမှာ/...ဆီမှာ
17. 那儿	nàr	နာခဲယ်	ဟိုမှာ/...ဆီမှာ
18. 附近	fù jìn	ဖုကျင့်	အနီးတဝိုက်
19. 东	dōng	တုံးဂ်	အရှေ့
20. 西	xī	ရှိုး	အနောက်
21. 北	běi	ပေ..	မြောက်
22. 南	nán	နန်	တောင်
23. 外	wài	ဝိုက်	အပြင်
24. 里	lǐ	လီ..	အထဲ/အတွင်း
25. 上	shàng	ရှေ့ရှက်h	အပေါ်
26. 下	xià	ရှေ့	အောက်
27. 前	qián	ရှေ့	ရှေ့
28. 后	hòu	ဟို	နောက်
29. 左右	zuǒ yòu	စော်Z.ယို	...နီးပါး
30. 以前	yǐ qián	ယီ..ရှေ့	...မတိုင်မီ
31. 以后	yǐ hòu	ယီ..ဟို	...ပြီးနောက်
32. 以上	yǐ shàng	ယီ..ရှေ့ရှက်h	...အထက်
33. 以下	yǐ xià	ယီ..ရှေ့	...အောက်

- 34. 以外 yǐ wài ယိ..ဝိုက် ...အပြင်
- 35. 以内 yǐ nèi ယိ..နေ ...အတွင်း
- 36. 上下 shàng xià ရှန်ဂ်ဟွေ့ ...နီးပါး

ဖွဲ့စည်းပုံ > နေရာပြ စကားလုံး
S/O/ နာ-ဝိပုဒ်စု / ကြီး-ဝိပုဒ်စု

e.g-1 ရှေ့မှာ ခွေးတစ်ကောင် ရှိတယ်။
前面有一只狗。
Qiánmiàn yǒu yì zhī gǒu .

e.g-2 သူက နောက်မှာပါ။
他在后面。
Tā zài hòumiàn .

e.g-3 ငါက ညာဘက်ကလူကို မသိဘူး။
我不认识右边的人。
Wǒ bú rènshì yòubiān de rén .

N / Pro / V / Ph / T-N များ၏ နောက်တွင် နေရာပြစကားလုံးကို တိုက်ရိုက် တွဲဆက်ခြင်းဖြင့် နေရာပြစကားစုအဖြစ် ဖွဲ့စည်းနိုင်ပါသည်။

အချိန်ပြ စကားလုံး Time Noun (T-N)
时间词 shí jiān cí ရှိကျန်းဆေး

နေရာပြ စကားစု Phrase of Locality (Ph.Loc)
方位词 fāng wèi cí ဖန်းဂ်ဖေဆေစု

နေရာပြ စကားစုများသည် နေရာ၊ အချိန်နှင့် အရေအတွက်များကို ဖော်ပြရာတွင် သုံးသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > N / Pro / V / Ph / T-N + N.Loc
Ph.Loc > S / O / နာ-ဝိပုဒ်စု / ကြီး-ဝိပုဒ်စု

e.g-1 ကျောင်းရှေ့မှာ ငါ့အိမ်ပေါ့။
学校前边是我家。
Xuéxiào qiánbiān shì wǒjiā .

e.g-2 ငါ လွန်ခဲ့တဲ့သုံးရက်က ဒီစာကို လက်ခံရရှိခဲ့တယ်။
我三天以前收到了这封信。
Wǒ sān tiān yǐ qián shōu dào le zhè fēng xì n .

e.g-3 ဒါက လွန်ခဲ့တဲ့ ငါးရက်က သတင်းပါ။
这是五号以前的消息。
Zhè shì wǔ hào yǐ qián de xiāoxi .

အခန်း (၂၃)
在 ဝါ အသုံးပြုပုံ

မှာရှိသည် (တည်နေရာပြ)
在 zài နိတ်z

- 在 zài နိတ်z သည် ဝါကျတစ်ကြောင်းတွင်-
- (a) ကြိယာ V
- (b) ဝိဘတ် Prep
- (c) ဖြည့်စွက်ပုဒ် Complement အဖြစ် သုံးနိုင်ပါသည်။

(a) 在 zài နိတ်z ကို V အဖြစ်သုံးလျှင် တည်နေရာကို ဖော်ပြနိုင်သည်။

S သည် ပြုလုပ်သူဖြစ်ပြီး O သည် နေရာပြ ဖြစ်ရမည်။

ပြုလုပ်သူ ကတ္တား

施事主语 shī shì zhǔ yǔ ရှိးရှစ်ှ ကျူးဟယ့်..

နေရာပြ ကံပုဒ်

处所宾语 chù suǒ bīn yǔ ချှစ်ဝေံ. ပြင်းယ့်..

ဖွဲ့စည်းပုံ > S + V + O
 ပြုလုပ်သူ 在 zài နိုက်z နေရာပြ

e.g-1 'အားမေ'က အင်တာနက်ဆိုင်မှာပါ။
阿梅在网吧。
A Méi zài wǎngbā .

(b) 在 zài နိုက်z ကို Prep အဖြစ် သုံးလျှင် နောက်တွင် O တွဲဆက်ပြီး Prep Ph အဖြစ် ဦးစွာ ဖွဲ့စည်းရမည်။ ၎င်း Prep Ph သည် ဝါကျထဲတွင် ကြို-ဝိပုဒ်စု အဖြစ်သာ သုံးနိုင်သည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ(၁) > (Prep + O) > Prep Ph
 在 zài နိုက်z

e.g-1 အမေရိကန်မှာ၊
在美国
zài Měiguó

ဖွဲ့စည်းပုံ(၂) > ကြို-ဝိပုဒ်စု (Prep Ph) + V
 (在 zài နိုက်z + O)

e.g-1 သူ အမေရိကန်မှာ ကျောင်းတက်တယ်။
他在美国读书。
Tā zài Měiguó dú shū .

(c) 在 zài နိုက်z ကို ဖြည့်စွက်ပုဒ်အဖြစ် သုံးရခြင်းမှာ ဝါကျထဲရှိ အခြား လှုပ်ရှားမှုပြ V ၏ သဒ္ဒါထူးခြားချက်ကြောင့် ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ အခြား လှုပ်ရှားမှုပြ V သည် ရပ်တန့်ပြီးဆုံးကြောင်းပြသော တစ်သံတည်း V ဖြစ်နေ လျှင် 在 zài နိုက်z ကို ၎င်း V နောက်တွင် ဖြည့်စွက်ပုဒ် အဖြစ် သုံးရမည်။ ဝါကျ၏ S / O ဖြစ်သော လူ သို့မဟုတ် အရာဝတ္ထု များသည် တိကျသောနေရာသို့ ရောက်ရှိသွားခြင်းကိုလည်း ဖော်ပြပါသည်။

ရပ်တန့်ပြီးဆုံးကြောင်းပြသော တစ်သံတည်း V အချို့မှာ-

1. 住	zhù	ကျှစ်	နေထိုင်သည် / တည်းခိုသည်
2. 坐	zuò	စော့z	စီးသည် / ထိုင်သည်
3. 站	zhàn	ကျန့်h	(မတ်တပ်) ရပ်သည်
4. 停	tíng	ထိန်ဂ်	(ယာဉ်) ရပ်တန့်သည်
5. 躺	tàng	ထန့်ဂ်	လဲလျောင်းသည်
6. 放	fàng	ဖန့်ဂ်f	ထားသို့သည်
7. 睡	shuì	ရွှစ်h	အိပ်သည်
8. 挂	guà	ကွာ	ချိတ်ဆွဲသည်
9. 贴	tiē	ထျ	(ကော်နဲ) ကပ်သည်
10. 写	xiě	ရှယ်..	(စာ) ရေးသည်
11. 记	jì	ကျီ	မှတ်သားသည်
12. 抄	chāo	ရှောင်းh	ကူးရေးသည်
13. 画	huà	ဟွာ	(ပန်းချီ) ဆွဲသည်
14. 忘	wàng	ဝန်ဂ်	မေ့လျော့သည်

နိုင်းဆိုင်ခမ်းဝ်

ဖွဲ့စည်းပုံ > V + (在 zài နိုက်z + ဝ)
 ရပ်တန့်ပြီးဆုံးကြောင်းပြ ဖြည့်စွက်ပုဒ် ရောက်ရှိသွားသော
 တစ်သံထွက် V V တိကျသည့်နေရာ

e.g-1 ဆရာက ရှေ့ဘက်မှာ ထိုင်နေတယ်။
 老师坐在前面。
 Lǎoshī zuò zài qiánmiàn .

e.g-2 သော့က အဆောင်မှာ မေ့ခဲ့ပြီ။
 钥匙忘在宿舍了。
 Yàoshì wàng zài sùshè le .

အခန်း ၂၄)
 အခြေအနေပြ ပစ္စည်း

အခြေအနေပြ ပစ္စည်း: Aspectual Particle (A-part)
 动态助词 dòng tài zhù cí တုံ့ဂ်ထိုက် ကျစ်ဆေ

အခြေအနေပြ ပစ္စည်းသည် V များ၏ ပြောင်းလဲသွားသော အခြေအနေ တစ်ရပ်ရပ်ကို ဖော်ပြရန်အတွက် အသုံးပြုခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ သို့သော် တရုတ်ဘာသာရှိ အချို့သော V များမှာ အခြေအနေပြ ပစ္စည်းဖြင့် မတွဲဆက်နိုင်ပါ။

- | | | | |
|------|-----|-------|------------------|
| 1. 了 | le | လဲ? | ပြီးပြီ / ခဲ့တယ် |
| 2. 着 | zhe | ကျယ်h | နေတုန်း / နေဆဲ |
| 3. 过 | guo | ကော့ | ဖူးတယ် |

ဖွဲ့စည်းပုံ > V + A-part + ဝ
 ကြိယာ အခြေအနေပြ ပစ္စည်း ကံပုဒ်

e.g-1 သူ အရက် သောက်ခဲ့တယ်။
 他喝了酒。
 Tā hē le jiǔ .

e.g-2 အစ်မ အင်္ကျီအနီ ဝတ်ထားတယ်။
 姐姐穿着红衣服。
 Jiějie chuān zhe hóng yī fu .

e.g-3 အမေ ထိုင်ဝမ်ကို ရောက်ဖူးတယ်။
 妈妈到过台湾。
 Māma dào guo Táiwān .

အခြေအနေပြပစ္စည်း တွဲဆက်ထားသော Vများ၏ အငြင်းပုံစံတွင် အငြင်း adv '没 méi မေ' ကို ကြို-ဝိပုဒ်စုအဖြစ် သုံးရသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > ကြို-ဝိပုဒ်စု + V + အခြေအနေပြ ပစ္စည်း
 အငြင်း: adv '没 méi မေ'

သတိပြုရန်မှာ '了 le လဲ?' ၏ အငြင်းပုံစံတွင် '了 le လဲ?' ကို ဖြုတ်ရပါမည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > V + 了 le လဲ? (အဟုတ် ဝါကျ)
 没 méi မေ + V (အငြင်း ဝါကျ)

e.g-1 သူ ရုပ်ရှင် ကြည့်ခဲ့တယ်။
他看了电影。
Tā kàn le diànyǐng .

e.g-2 သူ ရုပ်ရှင် မကြည့်ခဲ့ပါ။
他没看电影。
Tā méi kàn diànyǐng .

'着 zhe ကျယ်h' နှင့် 'ခဲ့ guo ကော့' ၏ အငြင်းပုံစံတွင်
၎င်းတို့(ကျယ်h / ကော့)ကို ပြန်သုံးရပါမည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ(၁) > V + 着 zhe ကျယ်h (အဟုတ် ဝါကျ)

没 méi ခေ + V + 着 zhe ကျယ်h (အငြင်း ဝါကျ)

e.g-1 တံခါး ပွင့်နေတယ်။
门开着。
Mén kāi zhe .

e.g-2 တံခါး ပွင့်မနေပါ။
门没开着。
Mén méi kāi zhe .

ဖွဲ့စည်းပုံ(၂) > V + 过 guo ကော့ (အဟုတ် ဝါကျ)

没 méi ခေ + V + 过 guo ကော့ (အငြင်း ဝါကျ)

e.g-1 သူတို့ အနောက်တိုင်းအစားအစာ စားဖူးတယ်။
他们吃过西餐。
Tāmen chī guo xī cān .

e.g-2 သူတို့ အနောက်တိုင်းအစားအစာ မစားဖူးပါ။
他们没吃过西餐。
Tāmen méi chī guo xī cān .

A-part '了 le လဲ' ၏ သဒ္ဒါထူးခြားချက်များ

အချို့သော V များသည် အနက်အဓိပ္ပာယ်အရ -

- (၁) အဖြစ်အပျက် မမျှော်လင့်ဘဲ ဖြစ်ပွားခြင်း
 - (၂) ၎င်းအဖြစ်အပျက်ကို S မှ ဖြစ်ပွားရန် ဆန္ဒမရှိခြင်း
 - (၃) S မှ ၎င်းအဖြစ်အပျက်အား မထိန်းချုပ်နိုင်ခြင်း
 - (၄) ၎င်း V ကို အသုံးပြုပြောကြားချိန်တွင် အဖြစ်အပျက်များသည် ပြီးဆုံးကြောင်း(အတိတ်)ကိုသာ ဖော်ပြခြင်း
- စသည့် အချက်တစ်ခုခုဖြင့် ပြည့်စုံနေလျှင် ၎င်း V များနောက်တွင် A-part '了 le လဲ' ကို သုံးရန် လိုအပ်ပါသည်။

A-part '了 le လဲ' ကို သုံးရန် လိုအပ်သော V အချို့မှာ-

1. 死	si	နိ	သေဆုံးသည်
2. 病	bìng	ပြန်ဂ	ဖျားနာသည်
3. 疯	fēng	ဖွန်းဂ	ရှူးသွပ်သည်
4. 丢	diū	တို့	ပျောက်ဆုံးသည်
5. 忘	wàng	ဝမ်ဂ	မေ့လျော့သည်
6. 掉	diào	ကျောက်	ကျပျောက်သည်

အဟုတ်ဝါကျတွင် A-part '了 le လဲ?' ကို သုံးရန် လိုအပ်သော V များကို အငြင်းပုံစံသို့ ပြောင်းပါက အငြင်း adv '没 méi မေ' ကိုသာ လျှင် သုံးရပါမည်။

e.g-1 သူ သေပြီလား။
他 死 了 吗 ?
Tā sǐ le ma ?

e.g-2 သူ မသေပါဘူး။
他 没 死 。
Tā méi sǐ .

အခန်း (၂၅)
ကံပုဒ်များ ၏ တည်စနစ်

တရုတ်ဘာသာတွင် ကံပုဒ် နှစ်မျိုး ရှိပါသည်။ တိုက်ရိုက်ကံပုဒ်နှင့် သွယ်ဝိုက်ကံပုဒ်ဟူ၍

တိုက်ရိုက် ကံပုဒ် Direct Object (D-O)
直接宾语 zhíjiēbīnyǔ ကျိကျဲ ပြင်းယွီ..

သွယ်ဝိုက် ကံပုဒ် Indirect Object (I-O)
间接宾语 jiānjiēbīnyǔ ကျိကျဲ ပြင်းယွီ..

တိုက်ရိုက် ကံပုဒ် (D-O) ဆိုသည်မှာ သက်မဲ့နှင့် တိရိစ္ဆာန်ကို ညွှန်းဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

သွယ်ဝိုက် ကံပုဒ် (I-O) ဆိုသည်မှာ လူကိုညွှန်းသော N နှင့် Pro များ ဖြစ်ပါသည်။

တရုတ်ဝါကျတွင် လူကိုညွှန်းသော သွယ်ဝိုက် ကံပုဒ် (I-O) ကို ဦးစားပေးပြီး ၎င်းနောက်တွင် သက်မဲ့နှင့် တိရိစ္ဆာန်ကို ညွှန်းသော တိုက်ရိုက် ကံပုဒ် (D-O) ကို ထားရပါသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > V + သွယ်ဝိုက်ကံပုဒ်(I-O) + တိုက်ရိုက်ကံပုဒ်(D-O)
လူညွှန်း: သက်မဲ့/တိရိစ္ဆာန်ညွှန်း:

e.g-1 သူ့ငွေက သူ့ကို ပိုက်ဆံပေးတယ်။
老板 给 他 钱 。
Lǎobǎn gěi tā qián .

e.g-2 သူ ငါ့ကို ဟန်းဖုန်းနံပါတ် ပြောပြတယ်။
他 告 诉 我 手 机 号 码 。
Tā gàosù wǒ shǒujī hàomǎ .

အခန်း (၂၆)
ကြိယာနောက်ရှိ အထူးအသို့များ

ကံပုဒ် O သည် ကြိယာ V နောက်တွင်ရှိသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > V + O

e.g-1 တရုတ်စကား သင်တယ်။
学 汉 语 。
Xué Hànyǔ .

အခြေအနေပြ ပစ္စည်း A-part သည် ကြိယာ V နောက်တွင်ရှိသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > V + A-part

e.g-2 သင်ဖူးတယ်။
学 过。
Xué guo .

ဖြည့်စွက်ပုဒ် C သည် ကြိယာ V နောက်တွင်ရှိသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > V + C

e.g-3 တစ်နှစ်ကြာ သင်တယ်။
学 一 年。
Xué yì nián .

အကယ်၍ Vနောက်တွင် ၎င်းစကားလုံး သုံးမျိုးလုံးအား တပြိုင်တည်း ထားလိုသော်-

အခြေအနေပြပစ္စည်း A-part ကို ကြိယာ V နှင့် အနီးဆုံးကပ်ထားရမည်။

A-part နောက်တွင် ဖြည့်စွက်ပုဒ် C ကို ထားရမည်။

တိုက်ရိုက်ကပ်ပုဒ် D.O သည် နောက်ဆုံးတွင် ရှိရမည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > $\frac{\text{ကြိယာ}}{V} + \frac{\text{အခြေအနေပြ ပစ္စည်း}}{A-part} + \frac{\text{ဖြည့်စွက်ပုဒ်}}{C} + \frac{\text{ကပ်ပုဒ်}}{D.O}$

e.g-4 တရုတ်စကားကို တစ်နှစ်ကြာ သင်ဖူးတယ်။
学 过 一 年 汉 语。
Xué guo yì nián Hànyǔ .

အသနး ပျာ)
是 谁 说 的 ?

ဖြစ်သည်၊ ဟုတ်သည်
是 shì ရှစ် h

(a) 是 shì ရှစ် h သည် ကောက်ချက်ချ V ဖြစ်သည်။ အခြေခံဖွဲ့စည်းပုံ မှာ-

ဖွဲ့စည်းပုံ > S + $\frac{\text{ကောက်ချက်ချ V}}{\text{是 shì ရှစ် h}}$ + O

e.g-1 ဒီတစ်ဦးက ဆရာဝန်ပါ။
这位 是 王 老 师。
Zhè wèi shì Wáng lǎoshī .

(b) 是 shì ရှစ် h သည် N/Pro/Ph စသည့်ဝေါဟာရ တစ်ခုတည်းကို သာ ကောက်ချက်ချလိုလျှင် ၎င်းဝေါဟာရများကို Oအဖြစ်သာသုံးရပါသည်။

e.g-2 သူပါ။ / ပန်းသီးပါ။ / ဘယ်သူစားတာလဲ။
是 他 。 / 是 苹 果 。 / 是 谁 吃 的 ?
Shì tā . / Shì píngguǒ . / Shì shéi chī de?

ကောက်ချက်ချ V

断事动词 duàn shì dòng cí တွမ်ရှစ်တုံဂ်ဆေ

ကောက်ချက်ချ V ၏ S ကို ကောက်ချက်ချ S ဟု ခေါ်သည်။
ကောက်ချက်ချ S သည် ပြုလုပ်သူကို မညွှန်းပါ။
ကောက်ချက်ချ V ၏ O ကို ကောက်ချက်ချ O ဟု ခေါ်သည်။
ကောက်ချက်ချ O သည် ခံရသူကို မညွှန်းပါ။
ကောက်ချက်ချ V ကို အသုံးပြုခြင်းသည် ၎င်းဝါကျအား မှတ်ချက်ပေးရန် အတွက်သာ ဖြစ်သည်။

(b) 是 shì ရှစ်သည် တည်နေရာကို ဖော်ပြနိုင်သော V ဖြစ်သည်။
S သည် နေရာကိုဖော်ပြနိုင်သော စကားလုံး သို့မဟုတ် စကားစု ဖြစ်ရမည်။

O သည် ပြုလုပ်သူ O ဖြစ်ရမည်။

ပြုလုပ်သူ O

施事宾语 shī shì bīn yǔ ရှီးရှစ်ပြင်းယွီ..

ဖွဲ့စည်းပုံ > S + V + O
Loc-N / Ph 是 shì ရှစ် ပြုလုပ်သူ

e.g-1 မျက်နှာချင်းဆိုင်က ငါ့အိမ်ပါ။
对面是我家。
Duì miàn shì wǒ jiā .

e.g-2 ကုမ္ပဏီမျက်နှာချင်းဆိုင်က ငါ့အိမ်ပါ။
公司对面是我家。
Gōngsī duì miàn shì wǒ jiā .

(c) 是 shì ရှစ်ကို Adv အဖြစ် အသုံးပြုခြင်းဖြင့် အလေးဂရုပြုသော လေသံ (强调 emphasize) ကို ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ Adv အဖြစ် သုံးသော 是 shì ရှစ်ကို ဖိသံဖြင့် ရွတ်ဆိုရပါမည်။

ကြိယာ ဝိသေသန Adverb (Adv)

副词 fù cí ဖုဆေ

၎င်း Adv အား V / Adj နှင့် Ph များ၏ ရှေ့တွင် ထား၍ သုံးရသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > Adv + V / Adj / Ph
是 shì ရှစ်

e.g-1 သူ သွားတယ်။
他是去。
Tā shì qù .

e.g-2 အင်္ကျီက လှတယ်။
衣服是漂亮。
Yī fu shì piàoliàng .

e.g-3 ရုပ်ရှင် ကြည့်ကောင်းတယ်။
电影是好看。
Diànyǐng shì hǎo kàn .

၎င်း Adv သည် အတိတ်၊ ပစ္စုပ္ပန်၊ အနာဂတ်ဝါကျ အားလုံးတွင် သုံးနိုင်သကဲ့သို့ အဟုတ်၊ အငြင်းဝါကျ အားလုံးတွင်လည်း သုံးနိုင်ပါသည်။

သတိပြုရန်မှာ 是 shì ရှစ် h ကို Adv အဖြစ်သုံးထားသော ဝါကျတွင် အငြင်း Adv ကို 是 shì ရှစ် h ၏ နောက်တွင်သာ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

e.g-4 သူ မသိပါဘူး။
他是不知道。
Tā shì bù zhī dào .

အခန်း ၂၈)
有 ၏ အသုံးပြုပုံ

မှာရှိသည် (ပိုင်ဆိုင်မှု)
有 yǒu ယို..

(a) 有 yǒu ယို.. သည် ကောက်ချက်ချ V ဖြစ်သည်။ အခြေခံဖွဲ့စည်းပုံမှာ-

ဖွဲ့စည်းပုံ > S + ကောက်ချက်ချ V + O
有 yǒu ယို..

e.g-1 ငါ့မှာ အစ်မ ရှိတယ်။
我有姐姐。
Wǒ yǒu jiějie .

(b) 有 yǒu ယို.. သည် တည်နေရာကို ဖော်ပြနိုင်သော V ဖြစ်သည်။ S သည် နေရာကို ဖော်ပြနိုင်သော စကားလုံး သို့မဟုတ် စကားစု ဖြစ်ရမည်။ O သည် ပြုလုပ်သူ O ဖြစ်ရမည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > S + V + O
Loc-N / Ph 有 yǒu ယို.. ပြုလုပ်သူ

e.g-1 နောက်ဘက်မှာ ကားမှတ်တိုင် ရှိတယ်။
后面有车站。
Hòumiàn yǒu chēzhàn .

e.g-2 လက်ဘက်ရည်ဆိုင်ဘေးဘက်မှာ တက္ကစီဂိတ် ရှိတယ်။
茶店旁边有租车站。
Chádiàn pángbiān yǒu zūchēzhàn .

(c) 有 yǒu ယို.. သည် 'V များတွဲဆက်ခြင်း ဝါကျ' တွင် ပထမ V အဖြစ် အသုံးပြုနိုင်သည်။ 有 yǒu ယို.. ၏နောက်တွင် O ရှိရပါမည်။ ၎င်း O သည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဒုတိယ V ၏ O လည်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > ပထမ V + O + ဒုတိယ V
有 yǒu ယို..

e.g-1 လျှော်မယ့်အင်္ကျီတွေ ရှိတယ်။
有衣服要洗。
Yǒu yī fu yào xǐ .

(d) 有 yǒu ယို.. ၏ အငြင်းပုံစံတွင် အငြင်း adv '没 méi မေ' ကို ကြို-ဝိပုဒ်စု အဖြစ် သုံးရသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > ကြို-ဝိပုဒ်စု + V
အငြင်း: adv '没 méi မေ' 有 yǒu ယို..

၉၂

စိုင်းဆိုင်ခမ်းဝ်

e.g-1 သူ့မှာ ကင်မရာ မရှိဘူး။
他没有相机。
Tā méi yǒu xiàngjī .

အခန်း (၂၉)
'ကြိယာ + ကံပုဒ်' စကားစု

ကြိယာ+ကံပုဒ် စကားစု Verb+Object Phrase (V-O Ph)
动宾词组 dòng bīn cí zǔ တုံဂ်ပြင်း ဆေဇူးz

ကြိယာ နှင့် ကံပုဒ်ကို တွဲဆက်ထားခြင်းဖြင့် ဝါကျအဖြစ်သာမက စကားစု အဖြစ်လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသေးသည်။

ကြိယာ+ကံပုဒ် စကားစု (V-O Ph) သည် ဝါကျထဲတွင် S / O / နာ-ဝိ ပုဒ်စု / ကြိ-ဝိပုဒ်စု နှင့် ဖြည့်စွက်ပုဒ်များအဖြစ် သုံးနိုင်သည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > V + O
V-O Ph > S / O / နာ-ဝိပုဒ်စု/ ကြိ-ဝိပုဒ်စု/ ဖြည့်စွက်ပုဒ်

e.g-1 အရည်အသွေးစစ်ဆေးခြင်းဟာ အရမ်း အရေးကြီးတယ်။
检查质量很重要。
Jiǎnchá zhì liàng hěn zhòngyào .

e.g-2 အစ်ကိုက ဂျပန်စာ သင်ရတာ သဘောကျတယ်။
哥哥喜欢学日语。
Gēge xǐ huān xué Rì yǔ .

၂၁-ရာစု တရုတ်သဒ္ဒါ

၉၃

e.g-3 တရုတ်စာ သင်ဖူးတဲ့သူတိုင်း ဒီစာလုံးကို သိပါတယ်။
学过汉语的人都认识这个字。
Xué guo Hànyǔ de rén dōu rènshì zhè ge zì .

e.g-4 သူ ရည်ရွယ်ချက်မရှိဘဲ လျှောက်သွားနေတယ်။
他没有目的地走着。
Tā méi yǒu mùdì de zǒu zhe .

e.g-5 သူ အေးလို့ ခိုက်ခိုက်တုန်နေတယ်။
他冷得发抖。
Tā lěng de fādǒu .

အခန်း (၃၀)
အဟုတ်-အငြင်း မေးခွန်းဝါကျ

အဟုတ်-အငြင်း မေးခွန်းဝါကျ
Affirmative-Negative Question (Affr-Neg Q)
正 反 疑 问 句 zhèng fǎn yí wèn jù ကျိန်ဂ်ဟေန်ဖ်.. ယီဝဲင့်ကျိ.

တရုတ်သဒ္ဒါတွင် အဟုတ်နှင့် အငြင်းကို ပေါင်းစပ်သုံးခြင်းဖြင့် မေးခွန်း ဝါကျအဖြစ် ပြောင်းသွားလေ့ရှိသည်။ ၎င်းပုံစံကို အဟုတ်-အငြင်း မေးခွန်း ဝါကျဟု ခေါ်ပါသည်။ အသုံးများသော ပုံစံများမှာ-

ဖွဲ့စည်းပုံ(၁) > အဟုတ် + အငြင်း
V (不 bù ဝု + V)
(没 méi မေ + V)

e.g-1 မင်း သွားလား၊ မသွားလား။ (ပစ္စုပ္ပန်)
 你 去 不 去 ?
 Nǐ qù bú qù ?

e.g-2 သူ ပြောခဲ့လား၊ မပြောခဲ့လား။ (အတိတ်)
 他 说 没 说 ?
 Tā shuō méi shuō ?

ဖွဲ့စည်းပုံ(၂) > အဟုတ် + အငြင်း
 Adj (不 bù ဝု + Adj)

e.g-1 တရုတ်စကား ခက်လား၊ မခက်လား။
 汉语 难 不 难 ?
 Hànyǔ nán bù nán ?

အကယ်၍ V နှစ်ခု တွဲထားလျှင် ပထမ V ကို အငြင်းပုံစံ ပြောင်းပါ။

ဖွဲ့စည်းပုံ(၃) > အဟုတ် အငြင်း
 (V-1 + 不 bù ဝု + V-1) + V-2
没 méi ဓေ + V-1

e.g-1 သူ သွားဝယ်လား၊ မဝယ်လား။
 他 去 不 去 买 ?
 Tā qù bú qù mǎi ?

e.g-2 'အားဝမ်' လာအကြောင်းကြားခဲ့လား၊ မကြားခဲ့လား။
 阿 王 来 没 来 通 知 ?
 A Wáng lái méi lái tōngzhī ?

အကယ်၍ Aux ပါခဲ့လျှင် Aux ကို အငြင်းပုံစံ ပြောင်းပါ။

ဖွဲ့စည်းပုံ(၄) > အဟုတ် အငြင်း
 (Aux + 不 bù ဝု + Aux) + V

e.g-1 သူ မေးရဲလား၊ မမေးရဲလား။
 他 敢 不 敢 问 ?
 Tā gǎn bù gǎn wèn ?

e.g-2 မင်းတို့ အိမ်ပြန်ချင်လား၊ မပြန်ချင်လား။
 你 们 想 不 想 回 家 ?
 Nǐ men xiǎng bù xiǎng huí jiā ?

'了 le လဲ?' နှင့် အဆုံးသတ်သော ဝါကျများတွင် '了 le လဲ?' ၏ နောက် 'တွင် 没有 méi yǒu မေးယို.. ကို ဆက်တွဲပေးရပါသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ(၅) > အဟုတ် အငြင်း
 (ဝါကျ + 了 le လဲ) + 没有 méi yǒu မေးယို..

e.g-1 မင်း ထမင်းစားပြီးပြီလား။
 你 吃 饭 了 没 有 ?
 Nǐ chī fàn le méi yǒu ?

A-part ' 过 guo ကော့ ' တွဲဆက်ထားသော V ဖြစ်နေလျှင် အငြင်း adv '没 méi ဓေ' ကို အသုံးပြုရသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ(၆) > အဟုတ် အငြင်း
 (V + 没 méi ဓေ + V) + 过 guo ကော့

e.g-1 'အားလီ' ဟိုကိစ္စကို ပြောဖူးလား၊ မပြောဖူးဘူးလား။
 阿利 说 没 说 过 那 件 事 ？
 A Lì shuō méi shuō guo nà jiàn shì ?

အကယ်၍ နှစ်သံထွက်သော V / Adj / Aux များကို အဟုတ်-အငြင်းပုံစံ ပြုလုပ်လျှင် ပထမ V ၏ ဒုတိယအသံကို ဖြုတ်လိုက် ဖြုတ်ထားခဲ့နိုင်ပါသည်။

e.g-1 ညီလေး အနားယူလား၊ မယူဘူးလား။
 弟 弟 休 (息) 不 休 息 ？
 Dì dì xiū(xi) bú xiūxi ?

e.g-2 ငါတို့ ရေကူးသင့်လား၊ မကူးသင့်ဘူးလား။
 我 们 应 (该) 不 应 该 游 泳 ？
 Wǒmen yīng(gāi) bù yīnggāi yóuyǒng ?

e.g-3 ဒီငါးတွေ လတ်ဆတ်လား၊ မလတ်ဆတ်လား။
 这 些 鱼 新 (鲜) 不 新 鲜 ？
 Zhèxiē yú xīn(xiān) bù xīnxiān ?

နှစ်သံထွက် ကြိယာ 双 音 节 动 词
 shuāng yīn jié dòng cí ရှမ်းဂံစာပေတိုက်

နှစ်သံထွက် နာမဝိသေသန 双 音 节 形 容 词
 shuāng yīn jié xíng róng cí ရှမ်းဂံစာပေတိုက်

အခန်း (၃၁)
 စွဲချယ်မှုပြ မေးခွန်းဝါကျ

ရွေးချယ်မှုပြ မေးခွန်းဝါကျ Alternative Question (Alt-Q)
 选 择 疑 问 句 xuǎn zé yí wèn jù ရှမ်းစာပေတိုက်

ရွေးချယ်မှုပြ မေးခွန်းဝါကျဆိုသည်မှာ နှစ်ခုအနက်မှ တစ်ခုကို ရွေးချယ် ခိုင်းခြင်းဖြစ်ပြီး '还是 hái shì ဟိုင်ရှစ်h' ကို အသုံးပြု၍ မေးရသော မေးခွန်းဝါကျပုံစံတစ်မျိုး ဖြစ်ပါသည်။

သို့မဟုတ် / ဒါမှမဟုတ် (or)
 还 是 hái shì ဟိုင်ရှစ်h

'还是 hái shì ဟိုင်ရှစ်h' ကို အသုံးပြုခြင်းဖြင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော စကားစုကို တွဲဆက်စကားစုဟု ခေါ်သည်။ ၎င်းစကားစုများကို ဝါကျထဲတွင် ဝါစက(P) သို့မဟုတ် ကံပုဒ်(O) အဖြစ် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ယိုးချယ်ခိုင်း ခံရသော အရာများမှာ စကားလုံး သို့မဟုတ် စကားစုများ ဖြစ်နိုင်သည်။

တွဲဆက် စကားစု Coordinative Phrase (Co-Ph)
 联 合 词 组 lián hé cí zǔ လျှမ်းဟဲယံး ဆေစုး

ဖွဲ့စည်းပုံ > ရွေးချယ်ခိုင်းခံရသော + ဟိုင်ရှစ်h + ရွေးချယ်ခိုင်းခံရသော
 စကားလုံး/စကားစု(၁) စကားလုံး/စကားစု(၂)
 Co-Ph > P / O

e.g-1 ဒါလား၊ ဟိုဟာလား။
 这 个 还 是 那 个 ？
 Zhè ge hái shì nà ge ?

e.g-2 သူလား၊ ငါလား။
 他还是我？
 Tā hái shì wǒ ?

(a) ၎င်းစကားစုကို ဝါစက(P) အဖြစ်သုံးလျှင် စကားစုရှေ့တွင် S ရှိနိုင်သည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > S + P (Co-Ph)
 (.....+ တိုင်ရှစ်h +.....)

e.g-1 သူ ဒီနေ့ သွားမှာလား၊ မနက်ဖြန် သွားမှာလား။
 他今天去还是明天去？
 Tā jīntiān qù hái shì míngtiān qù ?

(b) အကယ်၍ ၎င်းစကားစုကို ကံပုဒ်(O) အဖြစ်သုံးလျှင် ယောဘုယျအားဖြင့် 是 shì ရှစ်h ကို V အဖြစ် သုံးလေ့ရှိသကဲ့သို့ အခြား V များကိုလည်း သုံးနိုင်ပါသေးသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > S + V + O (Co-Ph)
 是 shì ရှစ်h (.....+ တိုင်ရှစ်h +.....)

e.g-1 သူက ဆရာလား၊ ကျောင်းသားလား။
 他是老师还是学生？
 Tā shì lǎoshī hái shì xuéshēng ?

e.g-2 သူက ကြက်သား ကြိုက်လား၊ ဝက်သား ကြိုက်လား။
 他喜欢鸡肉还是猪肉？
 Tā xǐ huān jī ròu hái shì zhūròu ?

ရွေးချယ်မှုပြမေးခွန်း၏ အဖြေမှာ နှစ်ခုအနက် တစ်ခုကို ဖြေရပါမည်။ အကယ်၍ နှစ်ခုလုံးရွေးချယ်လိုလျှင် V သို့မဟုတ် Adj ရှေ့တွင် Adv '都 dōu တိုး' ကို ထည့်ရပါမည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > Adv + V / Adj (အဟုတ်ဝါကျ)
 都 dōu တိုး

e.g-1 အားလုံး(နှစ်ခုလုံး) ကြိုက်ပါတယ်။
 都喜欢。
 Dōu xǐ huān .

e.g-2 အားလုံး(နှစ်ယောက်လုံး) လှပါတယ်။
 都漂亮。
 Dōu piàoliàng .

အကယ်၍ မရွေးချယ်လိုလျှင် အငြင်း Adv '不 bù ဖု' ကို ဘလွှဲရပါမည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > Adv + အငြင်း:Adv + V / Adj (ငြင်းဝါကျ)
 都 dōu တိုး 不 bù ဖု

e.g-1 အားလုံး(တစ်ခုမှ) မကြိုက်ပါ။
 都不喜欢。
 Dōu bù xǐ huān .

e.g-2 အားလုံး(တစ်ယောက်မှ) မလှပါ။
 都不漂亮。
 Dōu bú piàoliàng .

အခန်း (၃၂)
နာမဝိသေသန

နာမဝိသေသန Adjective (Adj)
形容词 xíng róng cí ရှိန်းဂ်ရှုံးဂ်ဆေ

လူ၊ အရာဝတ္ထုတို့၏ ပုံသဏ္ဍာန်၊ ဂုဏ်ရည်နှင့် ဆောင်ရွက်မှု၊ လှုပ်ရှားမှုတို့၏ အခြေအနေကို ဖော်ပြသော စကားလုံးကို နာမဝိသေသနဟု ခေါ်ပါသည်။

(a) Adj များကို ဝါကျ၏ ဝါစက(P) အဖြစ်သုံးနိုင်သည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > S + P
Adj

e.g-1 သူညက်ကောင်း(တော်)တယ်။
他 聰明。
Tā cōngmíng .

(b) Adj များ၏ ရှေ့တွင် အခြားကြိ-ဝိပုဒ်များ ရှိနိုင်သည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > ကြိ-ဝိပုဒ် + Adj

e.g-1 အရမ်း ကောင်းတယ်။
很好。
Hěn hǎo .

e.g-2 မလွယ်ဘူး။
不容易。
Bù róngyì .

(c) Adj များကို နာ-ဝိပုဒ်(Attributive) အဖြစ် သုံးနိုင်သည်။ သို့သော် Adj သည် တစ်သံထွက် Adj ဖြစ်လျှင် A-Part ' 的 de တဲ့ ' ကို ထည့်ရန်မလိုဘဲ N ကို တိုက်ရိုက်အထူးပြုနိုင်သည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > နာ-ဝိပုဒ် + အထူးပြုခံ စကားလုံး
တစ်သံထွက် Adj N

e.g-1 သူငယ်ချင်းကောင်း။
好朋友
hǎo péngyǒu

Adj သည် နှစ်သံထွက်လျှင် Stru-Part ' 的 de တဲ့ ' ကို ထည့်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > နာ-ဝိပုဒ် + A-Part + အထူးပြုခံ စကားလုံး
နှစ်သံထွက် Adj 的 de တဲ့ N

e.g-1 လှပတဲ့ အင်္ကျီ။
漂亮的衣服
piàoliàng de yī fu

အကယ်၍ Adj သည် '少 shǎo ရှောင်ဟူး ' သို့မဟုတ် '多 duō တော' ဖြစ်နေခဲ့လျှင် ပထမဦးစွာ ၎င်း Adj များကို Endo-Ph အဖြစ် ပြောင်းရပါမည်။ ထိုသို့ပြောင်းရာတွင် ဒီဂရီ Adv '很 hěn ဟဲင်း ' သို့မဟုတ် အငြင်း Adv '不 bù ပု ဖြင့် တွဲလေ့ရှိသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > ဒီဂရီ Adv/ အငြင်း Adv + Adj
很 hěn ဟဲင်း./ 不 bù ပု ရှောင်ဟူး / တော
Endo-Ph > နာ-ဝိပုဒ်

၁၀၂

စိုင်းဆိုင်ခမ်းဝ်

e.g-1 အရမ်း များတယ်။
很多
hěn duō

e.g-2 မနည်းဘူး။
不少
bù shǎo

ထိုသို့ပြောင်းလဲပြီးမှသာလျှင် N ကို တိုက်ရိုက်အထူးပြုနိုင်သည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > Endo-Ph (နာ-ဝိပုဒ်စု) + အထူးပြုခံ စကားလုံး
很多 hěn duō ဟင်..တော N
不少 bù shǎo ပုရှောင်ဟ.
Endo-Ph > S / O / နာ-ဝိပုဒ်စု

e.g-1 သူ့မှာ သူငယ်ချင်းအများကြီး ရှိတယ်။
他有 很多 朋友。
Tā yǒu hěn duō péngyǒu .

e.g-2 သူ စာအုပ်မနည်းမနော ဝယ်လိုက်တယ်။
他买了 不少 书。
Tā mǎi le bù shǎo shū .

很少 hěn shǎo ဟင်းရှောင်ဟ. သည် ကြိ-ဝိပုဒ်စုအဖြစ် သုံးနိုင်သော်
လည်း 很多 hěn duō ဟင်..တော သည် ကြိ-ဝိပုဒ်စုအဖြစ် မသုံးနိုင်ပါ။

ဖွဲ့စည်းပုံ > Endo-Ph (ကြိ-ဝိပုဒ်စု) + အထူးပြုခံ စကားလုံး
很少 hěn shǎo ဟင်းရှောင်ဟ. V

၂၁-ရာစု တရုတ်သဒ္ဒါ

၁၀၃

e.g-1 မိုး နည်းနည်း ရွာတယ်။
很少 下雨。
Hěn shǎo xià yǔ .

အခန်း (၃၃)
စကားဆက်

စကားဆက် Conjunction (Conj)

连词 lián cí လျန်းဆေ

စကားလုံး၊ စကားစု၊ ဝါကျခွဲနှစ်ခုကို ဆက်ခြင်းဖြင့် တွဲဆက်မှု၊
အကြောင်းပြချက်၊ အချက်အလက်၊ ထောက်ပံ့မှုတို့ကို ဖော်ပြသော စကားလုံး
ကို စကားဆက်ဟု ခေါ်သည်။

1. 和	hé	ဟယ်	နဲ့
2. 跟	gēn	ကင်း	နဲ့၊ နဲ့အတူ
3. 因为	yīn wèi	ယင်းရာ	...လိုပါ
4. 所以	suǒ yì	စောယီ..	ဒါကြောင့်မို့
5. 如果	rú guǒ	ရူးကော်..	တကယ်လို့
6. 要是	yào shì	ယောက်ရှစ် h	တကယ်လို့
7. 虽然	suī rán	စွေးရဲနီ r	ပေမယ့်လည်း
8. 但是	dàn shì	တန့်ရှစ် h	ဒါပေမယ့်
9. 可是	kě shì	ခဲယီ..ရှစ် h	ဒါပေမယ့်
10. 不过	bú guò	ပူကော့	ဒါပေမယ့်
11. 还是	hái shì	ဟိုင်ရှစ် h	ဒါမှမဟုတ်
12. 或者	huò zhe	ဟော့ကျယ် h	သို့မဟုတ်

e.g-1 'အားဝမ်နဲ့အားလိ'က ငါ့သူငယ်ချင်းပါ။
阿王 和 阿利 是我 朋友。
A Wáng hé A Lì shì wǒ péngyǒu .

e.g-2 ငါ အဖေနဲ့အတူ သွားတယ်။
我 跟 爸爸 一起 去。
Wǒ gēn bàba yì qǐ qù .

e.g-3 ငါ မစားချင်လို့ပါ။
因为 我 不 想 吃。
Yīnwèi wǒ bù xiǎng chī .

စကားဆက်များသည် နာမ်၊ နာမ်စား၊ ကြိယာ၊ နာမဝိသေသန၊ စကားစု နှစ်ခုကို တွဲဆက်နိုင်သလို ဝါကျနှစ်ကြောင်းကိုလည်း တွဲဆက်နိုင်ပါသည်။ ဝါကျနှစ်ကြောင်းကို တွဲဆက်လေ့ရှိသော ပုံစံများမှာ-

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. 要是.....的话
yào shì de huà | အကယ်၍.....လျှင်
ယောက်ရှစ် h တဲ့ဟဲ့ |
| 2. 如果.....的话
rú guǒ de huà | အကယ်၍.....လျှင်
ရှူးကော်.. တဲ့ဟဲ့ |
| 3. 假如.....的话
jiǎ rú de huà | အကယ်၍.....လျှင်
ကျားရှူး တဲ့ဟဲ့ |
| 4.的话.....
.....de huà | လျှင် / ရင်
..... တဲ့ဟဲ့ |
| 5.就.....
..... jiù | လျှင် / ရင်
..... ကျို့ |

6.的时候.....
..... de shí hòu

တုန်းက/တော့/စဉ်တွင်/ တဲ့အခါမှာ/ တဲ့အချိန်မှာ
..... တဲ့ရှိဟဲ့,

7.时.....
..... shí

တုန်းက/တော့/စဉ်တွင်/ တဲ့အခါမှာ/ တဲ့အချိန်မှာ
..... ရှိ h

8. 一.....就
yī jiù

.....တာနဲ့ /တပြိုင်နက်...ချက်ချင်း
ယီး: ကျို့

9. 虽然.....但是
suī rán dàn shì

...လေမယ့်လည်း /သော်ငြားလည်း
စွေးရဲနဲ့ r တန့်ရှစ် h

10. 因为.....所以
yīn wèi suǒ yǐ

...တာကြောင့်/တဲ့အတွက်ကြောင့်/နို့
ယင်းရော စောယီ..

11. 是.....还是.....
shì hái shì

.....သို့မဟုတ်/ဒါမှမဟုတ်
ရှစ် h ဟိုင်ရှစ် h

12.还是.....
..... hái shì

.....သို့မဟုတ်/ဒါမှမဟုတ်
..... ဟိုင်ရှစ် h

13. 是.....或者是.....
shìhuò zhě shì

.....သို့မဟုတ်/ဒါမှမဟုတ်
ရှစ် h ဟော့ကျယ် h ရှစ် h

14.或者.....
.....huò zhě

.....သို့မဟုတ်/ဒါမှမဟုတ်
..... ဟော့ကျယ် h

15. 又.....又.....
yòu yòu

.....လည်း၊လည်း
ယို့ ယို့

e.g-1 တကယ်လို့ မင်း မယုံရင် နားထောင်ဖို့မလိုတော့ဘူး။
要是 你 不 信 的 话 不 必 听 了。
Yàoshì nǐ bú xìn de huà bú bì tīng le .

e.g-2 သူ သိလေမယ့်လည်း ငါ့ကို မပြောပြဘူး။
 虽然他知道 但是不告诉我。
 Suīrán tā zhīdào dànshì bú gàosù wǒ .

အခန်း (၃၄)
还 ၏ အသုံးပြုပုံ

.....သေးသည် (still / yet)
 还 hái ဟိုင်

‘还 hái ဟိုင်’ သည် ကြိယာဝိသေသန Adv ဖြစ်သည်။

(a) ‘还 hái ဟိုင်’ ကို ကြိမ်နှုန်းပြ Adv အဖြစ်သုံးလျှင် V ၏ ရှေ့တွင် ကြိယာဝိသေသနပုဒ်စု အဖြစ် သုံးနိုင်သည်။

ကြိမ်နှုန်းပြ ကြိယာဝိသေသန Adverb of Frequency (Fq-adv)
 频率副词 pínlǜfùcí ဖျင်လို့ ဖုဆေ

ဖွဲ့စည်းပုံ > ကြိ-ဝိပုဒ်စု + V
 还 hái ဟိုင်

e.g-1 သူ ပြောသေးတယ်။
 他还说。
 Tā hái shuō .

အငြင်း Adv ကို ‘还 hái ဟိုင်’ နှင့် V ကြားတွင် ထားရမည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > ကြိ-ဝိပုဒ်စု + ကြိ-ဝိပုဒ်စု + V
 还 hái ဟိုင် bù / méi

e.g-1 အမေ ထမင်း မစားသေးဘူး။
 妈妈还不吃饭。
 Māma hái bù chī fàn .

e.g-2 အစ်မ ထမင်း မစားရသေးဘူး။
 姐姐还没吃饭。
 Jiějie hái méi chī fàn .

(b) ‘还 hái ဟိုင်’ ကို ဒီဂရီပြ Adv အဖြစ်သုံးလျှင် Adj ၏ ရှေ့တွင် ကြိယာဝိသေသနပုဒ်စု အဖြစ် သုံးနိုင်သည်။

ဒီဂရီပြ ကြိယာဝိသေသန Adverb of Degree (Dg-adv)
 程度副词 chéngdùfùcí ချိန်ဂ်ဟော့ ဖုဆေ

ဖွဲ့စည်းပုံ > ကြိ-ဝိပုဒ်စု + Adj
 还 hái ဟိုင်

e.g-1 ဒီကွန်ပျူတာ ကောင်းပါသေးတယ်။
 这台电脑还好呢。
 Zhè tái diànnǎo hái hǎo ne .

အခန်း (၃၅)
的 စကားစု

'တဲ့' စကားစု 'de' Phrase (de-Ph)
的字结构 de zì jié gòu 'တဲ့'စစ်z ကျယ်ကို

N/ Pro/ V/ Adj/ Ph တို့ကို '的 de တဲ့' ဖြင့် တွဲဆက်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသောစကားစုကို de-Ph ဟုခေါ်သည်။ de-Ph သည် ဝါကျထဲတွင် S သို့မဟုတ် O အဖြစ်သာ အသုံးပြုနိုင်သည်။

de-Ph သည် ယေဘုယျအားဖြင့် N သဘောသက်ရောက်သွားပြီး မြန်မာဘာသာပြန်ရာ၌ 'တာ/ တဲ့ဟာ/ ဟာ/ ရဲ့ဟာ/ အ.....' စသည့် အဓိပ္ပာယ်ဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > N/ Pro/ V/ Adj/ Ph/I-Pro + '的 de တဲ့'
de-Ph > S / O

e.g-1 ဒါ ဆရာဟာပါ။
这是老师的。
Zhè shì lǎoshī de .

e.g-2 သူဟာလည်း မဆိုးပါဘူး။
他的也不错。
Tā de yě bú cuò .

e.g-3 စားစရာ၊ ဝတ်စရာ အားလုံး ရှိပါတယ်။
吃的、穿的都有。
Chī de , chuān de dōu yǒu .

e.g-4 အသစ်က ဘယ်သူဟာလဲ။
新的是谁的？
Xīn de shì shéi de ?

e.g-5 သူရေးတာ ဘာစာလုံးလဲ။
他写的是什麼字？
Tā xiě de shì shénme zì ?

အခန်း (၃၆)
ကတ္တား အမျိုးအစားများ

တရုတ်သဒ္ဒါရှိ ကတ္တားများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဝါစကအဖြစ် သုံးထားသော ကြိယာ၊ နာမဝိသေသနာ၊ နာမ် နှင့် မေးခွန်းနာမ်စား အချို့တို့၏ ရှေ့တွင် ရှိနိုင်ပါသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > S + V / Adj / N / I-Pro

e.g-1 သူ သတင်းစာ ဖတ်တယ်။
他看报。
Tā kàn bào .

e.g-2 သူမ ဉာဏ်ကောင်းတယ်။
她聪明。
Tā cōngmíng .

e.g-3 ဒီနေ့ တနင်္လာနေ့ပါ။
今天星期一。
Jīntiān xīngqīyī .

e.g-4 မင်း ဘယ်လိုလဲ။
你怎么样？
Nǐ zěnmeyàng ?

(၁) ပြုမှုဆောင်ရွက်သူ ကတ္တား 施事主语
shī shì zhǔ yǔ ရှိးရှစ်h ကျူးဟွီ..

နာမ်(N) သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလနာမ်စား(P-Pro)များကို ကတ္တားအဖြစ် သုံးပြီး ပြုမှုဆောင်ရွက်မှုကို ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။

e.g-1 အဖေ စင်ကာပူကို သွားတယ်။
爸爸去新加坡。
Bàba qù Xīnjiāpō .

e.g-2 သူတို့ ထမင်း စားနေကြတယ်။
他们在吃饭呢。
Tāmen zài chī fàn ne .

(၂) ခံရသူ ကတ္တား 受事主语
shòu shì zhǔ yǔ ရှိးရှစ်h ကျူးဟွီ..

ခံရသူများကို ဝါစက(P)၏ ရှေ့တွင်ထားပြီး ကတ္တားအဖြစ် သုံးခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ သတ်ပြုရန်မှာ တရုတ်သဒ္ဒါရှိ ကတ္တားရွေးချယ်ပုံသည် ဝါကျဖွဲ့စည်းပုံရွှေထောင့်နှင့် အနက်အဓိပ္ပာယ်ရွှေထောင့်နှစ်ခုမှ ရွေးချယ်ခြင်းပင် ဖြစ်ပါသည်။

မိမိ အသုံးပြုမည့် ဝေါဟာရတစ်ခုကို X ဟု ဆိုပါစို့။ ၎င်း X သည် ဝါစက(P)ရှေ့တွင် ရှိသည့်အတွက် ဝါကျဖွဲ့စည်းပုံအရ ကတ္တား ဖြစ်သည်။

ဝါကျဖွဲ့စည်းပုံ > $\frac{X}{S} + P$

အနက်အဓိပ္ပာယ်ရွှေထောင့်မှ ကြည့်လျှင် ၎င်း X သည် ပြုလုပ်သူမဟုတ်ဘဲ ခံရသူ ဖြစ်နေပါက ၎င်း X(S) ကို ခံရသူကတ္တားဟု သတ်မှတ်နိုင်ပါသည်။

e.g-1 မြန်မာ-တရုတ်အဘိဓာန် ဝယ်လာခဲ့ပြီ။
緬汉字典买来了。
Miǎn-Hàn zì diǎn mǎi lái le .

e.g-2 ထမင်း ကျက်ပြီလား။
饭熟了吗？
Fàn shú le ma ?

(၃) အသုံးပြုမှု ကတ္တား 用事主语
yòng shì zhǔ yǔ ယုံဂ်ရှစ်h ကျူးဟွီ..

လုပ်ဆောင်ချက်တစ်ခုကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ ကြားခံပစ္စည်းအဖြစ် အသုံးပြုခံရသော အရာကို ဝါစက(P)ရှေ့တွင် ကတ္တားအဖြစ် သုံးနိုင်ပါသည်။

e.g-1 ဒီစားက ငရုတ်သီးကို လှီးတာ။
这把刀子切辣椒。
Zhè bǎ dāozi qiè làjiāo .

e.g-2 ဟိုပန်းကန်က ထမင်းထည့်တာ။
那个盘子装饭。
Nà ge pánzi zhuāng fàn .

(၄) နေရာပြ ကတ္တား 于事主语
yú shì zhǔ yǔ ယိုရှစ်h ကျူးဟယွီ..

နေရာပြနာမ် သို့မဟုတ် နေရာပြစကားစုအား ဝါစက(P)၏ရှေ့တွင် ကတ္တား အဖြစ် အသုံးပြုလျှင် ၎င်းဝါကျရှိ ကံပုဒ်ကို ပြုလုပ်သူကံပုဒ်အဖြစ် သုံးရပါသည်။ နေရာပြကတ္တား အသုံးပြုထားသော ဝါကျများသည် တည်ရှိခြင်း၊ ပေါ်ထွက်လာခြင်းနှင့် ပျောက်ဆုံးသွားခြင်းတို့ကို ဖော်ပြလေ့ရှိပါသည်။

ပြုလုပ်သူ ကံပုဒ် 施事宾语
shī shì bīn yǔ ရှီးhရှစ်h ပြင်းယွီ..

e.g-1 ပန်းကန်ပြားဘေးမှာ ပုရွက်ဆိတ်သုံးလေးကောင် တက်နေတယ်။
盘子边爬着几只蚂蚁。
Pánzi biān pá zhe jǐ zhī mǎyǐ .

e.g-2 ရွာထဲမှာ လူတစ်ယောက် သေသွားပြီ။
村里死了一个人。
Cūn lǐ sǐ le yí ge rén .

e.g-3 ဓားပေါ်မှာ ဓာလုံးသေးသေးလေး သုံးလေးလုံး ထွင်းထားတယ်။
刀子上刻着几个小字。
Dāozi shàng kè zhe jǐ ge xiǎozì .

(၅) ကောက်ချက်ချ ကတ္တား 断事主语
duàn shì zhǔ yǔ တွမ်ရှစ်h ကျူးဟယွီ..

ကောက်ချက်ချ V များကို ဝါစကအဖြစ် သုံးထားလျှင် ၎င်းဝါကျရှိ ကတ္တားကို ကောက်ချက်ချ ကတ္တားဟု ခေါ်သည်။

ကောက်ချက်ချ V များ။

- | | | | |
|-------|--------|----------|---------------------------|
| 1. 是 | shì | ရှစ်h | ဖြစ်သည်/ဟုတ်သည် |
| 2. 有 | yǒu | ယို.. | (မှာ)ရှိသည် |
| 3. 像 | xiàng | ရှန်ဂ် | (ဆင်)တူသည် |
| 4. 属于 | shǔ yú | ရှုh.ယွီ |၏လက်အောက်တွင် ရှိသည် |

e.g-1 သူက ဆရာကျန်းပါ။
他是江老师。
Tā shì Jiāng lǎoshī .

e.g-2 ဒီမြေကွက်ဟာ ငါတို့ကုမ္ပဏီလက်အောက်က မဟုတ်ဘူး။
这块土地不属于我们公司。
Zhè kuài tǔdì bù shǔyú wǒmen gōngsī .

e.g-3 သူ့မှာ သားနှစ်ယောက် ရှိတယ်။
他有两个儿子。
Tā yǒu liǎng ge érzi.

e.g-4 ကလေးက သူ့အမေနဲ့ ဆင်တူတယ်။
孩子像他妈妈。
Háizi xiàng tā mǎma .

(၆) သရုပ်ဖော် ကတ္တား: 描事主语
miáo shì zhǔ yǔ မြောင်းရှစ်h ကျူးဟွီ..

သရုပ်ဖော် ဝါကျများ၌ သုံးထားသော ကတ္တားများကို သရုပ်ဖော် ကတ္တားဟု ခေါ်ပါသည်။ သရုပ်ဖော်ကတ္တားများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် နာမဝိသေသန (Adj) ကို ဝါစကအဖြစ် သုံးထားသော ဝါကျများ၏ ကတ္တားများ ဖြစ်ကြပါသည်။

e.g-1 'မေဟွား' က အရမ်း လှတယ်။
梅花很漂亮。
Méi Huā hěn piàoliàng .

e.g-2 ဒီစံပယ်ပန်းတွေက မွှေးလည်းမွှေး၊ လတ်လည်းလတ်ဆတ်တယ်။
这些茉莉花又香又新鲜。
Zhèxiē mòlì huā yòu xiāng yòu xī xiān .

(၇) အချိန်ပြ ကတ္တား: 时间主语
shí jiān zhǔ yǔ ရှိကျန်း ကျူးဟွီ..

တရုတ်သဒ္ဒါကို လေ့လာရာ၌ ကတ္တားများ၏ အမျိုးအစားကို ခွဲခြားနိုင်ရန် လိုအပ်သကဲ့သို့ ကတ္တားများ၏ ပါဝါ(Powei) များကိုပါ သိရှိရန် လိုအပ်လှပါသည်။

ရုပ်ဝတ္ထု ကတ္တား: 物体主语
wù tǐ zhǔ yǔ ဝုထိ: ကျူးဟွီ..

ရုပ်ဝတ္ထု ကတ္တားသည် ပါဝါ အမြင့်ဆုံးဖြစ်ပြီး နေရာပြကတ္တားသည် ဒုတိယအဆင့် ရှိပါသည်။ အချိန်ပြ ကတ္တားသည် ပါဝါ အနိမ့်ဆုံးဟု သတ်မှတ်ပါ

သည်။ ထို့ကြောင့် ရုပ်ဝတ္ထုဝေါဟာရ၊ နေရာဝေါဟာရ နှင့် အချိန်ဝေါဟာရ တို့သည် ဝါစကရှေ့တွင် တဖြိုင်တည်း ပေါ်ထွက်ခဲ့လျှင် ပါဝါအမြင့်ဆုံး ဖြစ်သော ရုပ်ဝတ္ထုဝေါဟာရကိုသာ ကတ္တားအဖြစ် သတ်မှတ်ပြီး အချိန်နှင့် နေရာဝေါဟာရများကို ကြိယာဝိသေသနပုဒ်စု အဖြစ်သာ သတ်မှတ်နိုင်ပါသည်။

e.g-1 သူ မနေ့က စားသောက်ဆိုင်မှာ ဘီယာသောက်တယ်။
他 昨天在餐厅喝啤酒。
ကတ္တား: ကြိ-ဝိပုဒ်စု
Tā zuótiān zài cāntīng hē píjiǔ .

ရုပ်ဝတ္ထုဝေါဟာရ ပါရှိသော ဝါကျတွင် အချိန်ပြဝေါဟာရကို ဝါကျအစ၌ ထားသုံးနိုင်သော်လည်း ၎င်းသည် ကြိ-ဝိပုဒ်စုအဖြစ်သာ ဆက်လက်တည်ရှိနေပါမည်။ ဝါကျအစရှိ စကားလုံးတိုင်းကို ကတ္တား အဖြစ် မသတ်မှတ်နိုင်ကြောင်း သတိပြုရပါမည်။

e.g-2 သူ မနေ့က စားသောက်ဆိုင်မှာ ဘီယာသောက်တယ်။
昨天他在餐厅喝啤酒。
ကြိ-ဝိပုဒ်စု ကတ္တား
Zuótiān tā zài cāntīng hē píjiǔ .

ဝါကျတစ်ကြောင်းရှိ ဝါစကရှေ့တွင် ရုပ်ဝတ္ထုကတ္တား မပါရှိဘဲ အချိန်နှင့် နေရာပြဝေါဟာရများသာ ရှိနေခဲ့လျှင်သော်မှ ၎င်းအချိန်နှင့် နေရာပြဝေါဟာရ များကို ကတ္တားအဖြစ် မသတ်မှတ်နိုင်သေးပါ။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ပါဝါ အမြင့်ဆုံးဖြစ်သော ရုပ်ဝတ္ထုကတ္တားကို မြုပ်၍ သုံးထားခြင်းဖြစ်သကဲ့သို့ ပြန်လည်ပေါ်ထွက်လာနိုင်သောကြောင့်ပင် ဖြစ်သည်။

e.g-1 ကျောင်းမှာ တွေ့ကြမယ်။
 学校 见！
 ကြိ-ဝိပုဒ်စု
 Xuéxiào jiàn !

e.g-2 ငါတို့ ကျောင်းမှာ တွေ့ကြမယ်။
 咱们 学校 见！
 ကတ္တား ကြိ-ဝိပုဒ်စု
 Zánmen xuéxiào jiàn !

e.g-3 မနက်ဖြန် တွေ့ကြမယ်။
 明天 见！
 ကြိ-ဝိပုဒ်စု
 Míngtiān jiàn !

e.g-4 ငါတို့ မနက်ဖြန် တွေ့ကြမယ်။
 咱们 明天 见！
 ကတ္တား ကြိ-ဝိပုဒ်စု
 Zánmen míngtiān jiàn !

အကယ်၍ ဝါကျထဲရှိ ဝါစကရေတွင် ရုပ်ဝတ္ထုကတ္တား လုံးဝပေါ်ထွက်မလာနိုင်ဘဲ နေရာနှင့် အချိန်ပြဝေါဟာရ နှစ်ခုသာရှိလျှင် ဒုတိယ ပါဝါအမြင့်ဆုံး ဖြစ်သော နေရာပြဝေါဟာရသည် ကတ္တား ဖြစ်သွားပြီး အချိန်ပြဝေါဟာရကို ကြိ-ဝိပုဒ်စုအဖြစ်သာ သတ်မှတ်နိုင်ပါသည်။

e.g-1 လမ်းမပေါ်မှာ ဒီနေ့ ကားတွေပြတ်သိပ်နေတယ်။
 马路上 今天 挤满了车。
 ကတ္တား ကြိ-ဝိပုဒ်စု
 Mǎlù shàng jīntiān jǐ mǎn le chē .

e.g-2 မနေ့က ရန်ကုန်မှာ မိုးသုံးလေးပြိုက် ရွာခဲ့တယ်။
 昨天 仰光 下了几场雨。
 ကြိ-ဝိပုဒ်စု ကတ္တား
 Zuótiān Yǎngguāng xià le jǐ chǎng yǔ .

အချို့ဝါကျများ၏ ဝါစကရေတွင် အချိန်ပြဝေါဟာရ တစ်ခုသာရှိသော်လည်း နေရာနှင့် ရုပ်ဝတ္ထုဝေါဟာရများကို မြှုပ်၍သုံးထားသည်ဟု သတ်မှတ်နိုင်သေးလျှင် ၎င်းအချိန်ပြဝေါဟာရကို ကြိ-ဝိပုဒ်စုအဖြစ် သတ်မှတ်နိုင်ပါသည်။

e.g-1 မနေ့ညက ဧည့်သည်သုံးလေးယောက် လာခဲ့တယ်။
 昨晚 来了几个客人。
 ကြိ-ဝိပုဒ်စု
 Zuó wǎn lái le jǐ ge kèrén .

e.g-2 ငါတို့အိမ်ကို မနေ့ညက ဧည့်သည်သုံးလေးယောက် လာခဲ့တယ်။
 我们家 昨晚 来了几个客人。
 ကတ္တား ကြိ-ဝိပုဒ်စု
 Wǒmen jiā zuó wǎn lái le jǐ ge kèrén .

ဝါကျထဲရှိ ဝါစကရေတွင် အချိန်ပြဝေါဟာရတစ်ခုတည်းသာရှိနေပြီး ရုပ်ဝတ္ထု ဝေါဟာရနှင့် နေရာပြဝေါဟာရကို လုံးဝထည့်သွင်းအသုံးပြု၍ မရမှသာလျှင် ၎င်းအချိန်ပြဝေါဟာရကို ကတ္တားအဖြစ် သတ်မှတ်နိုင်ပါသည်။

e.g-1 ဒီနေ့ ကြာသပတေးနေ့ပါ။
 今天 星期四。
 ကတ္တား ဝါစက(N)
 Jīntiān xīngqīsi .

နိုင်းဆိုင်ခမ်းဝံ

e.g-2 မနေ့က ဗုဒ္ဓဟူးနေ့ပါ။
 昨天是星期三。
 ကတ္တား ဝါစက(V) ကံပုဒ်
 Zuótiān shì xīngqī sān .

(၈) အဓိက ကတ္တား နှင့် အရံ ကတ္တား။

အဓိက ကတ္တား 大主 语
 dà zhǔ yǔ တာကျူးဟယ့်..

အရံ ကတ္တား 小主 语
 xiǎo zhǔ yǔ ရှောင်..ကျူးဟယ့်..

အချို့ဝါကျများတွင် အဓိကကတ္တားနှင့် အရံကတ္တားဟူ၍ ကတ္တားနှစ်ခု ရှိကြပါသည်။ အဓိကကတ္တားသည် ဝါကျတစ်ကြောင်းလုံး၏ ကတ္တားဖြစ်ပြီး အရံကတ္တားမှာ အဓိကကတ္တား၏ ဝါစကအဖြစ် သုံးထားသော ကတ္တား-ဝါစကစကားစုထဲမှ ကတ္တားဖြစ်ပါသည်။

ဝါကျတစ်ကြောင်းတည်းတွင် ကတ္တားနှစ်ခု ပေါ်ထွက်လာရသော အခြေအနေများမှာ-

(၈.၁) နာ-ဝိပုဒ်စုနှင့် အထူးပြုခံစကားလုံးတို့သည် ပိုင်ဆိုင်မှုပြသဘောမျိုး ဆက်စပ်နေသည့်အခါမျိုးတွင် နာ-ဝိပုဒ်စုနောက်ရှိ ဖွဲ့စည်းပုံပြပစ္စည်းကို ဖြုတ်လိုက်ခြင်းဖြင့် ကတ္တားတစ်ခုမှ ကတ္တားနှစ်ခုအဖြစ် ပြောင်းသွားခြင်းပင် ဖြစ်သည်။ ၎င်းဝါကျများရှိ ဝါစကသည် များသောအားဖြင့် နာမဝိသေသနများ ဖြစ်လေ့ရှိသည်။

၂၁-ရာစု တရုတ်သဒ္ဒါ

e.g-1 သူမရဲ့ ဆံပင် ရှည်တယ်။
 她的头发长。
 ကတ္တား ဝါစက(Adj)
 Tā de tóufa cháng .

e.g-2 သူမက ဆံပင် ရှည်တယ်။
 她头发长。
 ကတ္တား ကတ္တား ဝါစက(Adj)
 Tā tóufa cháng .

e.g-3 ဒီလိုမျိုးကုန်စည်ရဲ့ အရည်အသွေး ကောင်းတယ်။
 这种货的质量好。
 ကတ္တား ဝါစက(Adj)
 Zhè zhǒng huò de zhì liàng hǎo .

e.g-4 ဒီလိုမျိုးကုန်စည်က အရည်အသွေး ကောင်းတယ်။
 这种货质量好。
 ကတ္တား ကတ္တား ဝါစက(Adj)
 Zhè zhǒng huò zhì liàng hǎo .

(၈.၂) အချို့ဝါကျများတွင် လူညွှန်းကတ္တားနှင့် အကြောင်းကိစ္စညွှန်းသော ကတ္တားကို တပြိုင်တည်းသုံးခြင်းဖြင့် ကတ္တားနှစ်ခု ရှိနေနိုင်ပါသည်။

လူညွှန်း ကတ္တား 指人主 语
 zhǐ rén zhǔ yǔ ကျိဟ့.ရင်းက ကျူးဟယ့်..

အကြောင်းကိစ္စညွှန်း ကတ္တား 指事主 语
 zhǐ shì zhǔ yǔ ကျိဟ့.ရှစ်က ကျူးဟယ့်..

တိကျမှုမဲ့ ကတ္တားကို တိကျစွာ ဖော်ပြလိုလျှင် နောက်အစိတ်အပိုင်း တိကျမှု ဖြင့် ပြန်လည်ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။

e.g-1 လူနှစ်ယောက်လျှောက်လာကြတယ်။သူတို့က 'အားဝမ်'နဲ့ 'အားလိ' တို့ပါ။
两个人走了过来，他们是阿王和阿利。
ကတ္တား
Liǎng ge rén zǒu le guò lái , tāmen shì A Wáng hé A Lì .

(၁၀) ယေဘုယျ ကတ္တား 周 遍 主 语
zhōu biān zhǔ yǔ ကျိုးပြန့် ကျူးကျယ်..

ကတ္တားများကို ယေဘုယျသဘောအဖြစ် ညွှန်းဆိုဖော်ပြရန် အသုံးပြုခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

(၁၀.၁) အချို့ပုံစံများသည် အထူးအညွှန်းနာမ်စားများကို ထည့်သွင်းအသုံးပြု ခြင်း ဖြစ်သည်။ ယေဘုယျကတ္တား ပါဝင်သော ဝါကျများ၏ ဝါစကရှေ့တွင် 'Adv-都 dōu တိုး' ကို ထည့်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

အထူး အညွှန်းနာမ်စား 特 殊 指 示 代 词
tè shū zhī shì dài cí ထုံရှူးh ကျိh..ရှစ်hတိုက်ဆေ

အထူး အညွှန်းနာမ်စားများ။

- | | | | |
|-------|---------|----------|-------------------------------|
| 1. 任何 | rèn hé | ရဲ့င်လယ် | မည်သည့်.....မဆို |
| 2. 一切 | yí qiè | ယီချဲ့ | အားလုံး၊ အရာဝေသိမ်း၊ မှန်သမျှ |
| 3. 所有 | suǒ yǒu | စောယို.. | အားလုံး၊ ရှိရှိသမျှ |
| 4. 凡 | fán | ဖန်f | မှန်သမျှ |

e.g-1 နည်းလမ်းအားလုံး စမ်းကြည့်ပြီးသွားပြီ။
一切办法都试过了。
ကတ္တား
Yí qiè bànfǎ dōu shì guo le .

e.g-2 သတ္တဝါမှန်သမျှ လေကို ရှူရှိုက်ကြရတယ်။
凡动物都呼吸空气。
ကတ္တား
Fán dòngwù dōu hūxī kōngqì .

(၁၀.၂) အကယ်၍ မေးခွန်းနာမ်စားများကို ယေဘုယျကတ္တားအဖြစ် အသုံးပြု လိုပါက ၎င်းမေးခွန်းနာမ်စားသည် ကတ္တားနေရာ၌ ရှိရပါမည်။ ဝါစကရှေ့ တွင် 'Adv-都 dōu တိုး' ကို ထည့်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

e.g-1 ဘယ်သူမှ သူဌေးကို သွားမမေးရဲကြဘူး။
谁都不敢去问老板。
ကတ္တား
Shéi dōu bù gǎn qù wèn lǎobǎn .

e.g-2 ဘာမဆို စားတယ်။
什么都吃。
ကတ္တား
Shénme dōu chī .

(၁၀.၃) မျိုးပြစကားလုံးကို AA အသံထပ်ပုံစံ သို့မဟုတ် အရေအတွက်-မျိုး ပြစကားလုံးကို - AA အသံထပ်ပုံစံဖြင့် အသံထပ်ပြီးနောက် ယေဘုယျ ကတ္တားအဖြစ် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ ဝါစကရှေ့တွင် 'Adv-都 dōu တိုး' ကို ထည့်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

e.g-1 အခွန်းတိုင်း၊ အခွန်းတိုင်းက အမှန်စကားတွေပါ။
 句句都是实话。
 ကတ္တား
 Jù jù dōu shì shí huà .

e.g-2 တစ်ယောက်စီ၊ တစ်ယောက်စီဟာ လူသေတွေလိုပဲ။
 一个个都像死人。
 ကတ္တား
 Yí ge ge dōu xiàng sǐ rén .

(၁၀.၄) သိပြီးသားကိစ္စ၊ အသေးအဖွဲ့ကိစ္စများကို ယေဘုယျသဘောဖြင့် ခြုံငုံ ဖော်ပြခြင်းသည်လည်း ယေဘုယျကတ္တားအဖြစ် အသုံးပြုခြင်းတစ်မျိုး ဖြစ်ပါ သည်။

e.g-1 လူဆိုတာ သေမျိုးပဲ။
 人 总是要死的。
 ကတ္တား
 Rén zǒng shì yào sǐ de .

e.g-2 အောင်မြင်မှုဆိုတာ မိုးပေါ်က ကျလာတာမဟုတ်ဘူး။
 成功不是从天上掉下来的。
 ကတ္တား
 Chénggōng bú shì cóng tiān shàng diào xiàlái de .

(၁၁) အခြားစကားစုများကို ကတ္တားအဖြစ် အသုံးပြုခြင်း။

(၁၁.၁) V နှင့် O ကို တွဲဆက်ခြင်းဖြင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော V-O Ph (ကြိယာ-ကံပုဒ် စကားစု)ကို ကတ္တားအဖြစ် သုံးနိုင်ပါသေးသည်။

ကြိယာ-ကံပုဒ် စကားစု Verb-Object Phrase(V-O Ph)
 动宾词组 dòng bīn cí zǔ တုံ့ပြန် ဆေးစု

e.g-1 တရုတ်စကားလေ့လာရင် သဒ္ဒါကို သတိပြုရမယ်။
 学习汉语 要注意语法。
 ကတ္တား(V-O Ph)
 Xuéxí Hànyǔ yào zhùyì yǔfǎ .

(၁၁.၂) S နှင့် ဝါစကကို တွဲဆက်ခြင်းဖြင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော S-P Ph (ကတ္တား-ဝါစက စကားစု)ကို ကတ္တားအဖြစ် သုံးနိုင်ပါသေးသည်။

ကတ္တား-ဝါစက စကားစု Subject-Predicate Phrase(S-P Ph)
 主谓词组 zhǔ wèi cí zǔ ကျူးစေ ဆေးစု

e.g-1 မင်း ဒီလိုရေးတာ မမှန်ဘူး။
 你这样写 不对。
 ကတ္တား(S-P Ph)
 Nǐ zhèyàng xiě bú duì .

(၁၁.၃) V သို့မဟုတ် Adj ကို ဖြည့်စွက်ပုဒ်ဖြင့် တွဲဆက်ခြင်းဖြင့် ဖြစ်ပေါ် လာသော V/Adj C-Ph ဖြည့်စွက်စကားစုများကို ကတ္တားအဖြစ် သုံးနိုင်ပါ သေးသည်။

ဖြည့်စွက် စကားစု Complementary Phrase(C-Ph)
 补充词组 bǔ chōng cí zǔ ပူးချိုးဂိစ် ဆေးစု

e.g-1 ပြောတာရှင်းရင် ဖြစ်ပါပြီ။
 说清楚就行了。
 ကတ္တား(V-C-Ph)
 Shuō qīngchū jiù xíng le .

e.g-2 နဲ့နဲ့များတာ ကိစ္စမရှိဘူး။
 多一点没关系。
 ကတ္တား(Adj-C-Ph)
 Duō yì diǎn méi guānxi .

(၁၁.၄) N/ Pro/ V/ Adj/ Ph များ၏ နောက်တွင် '的 de တဲ့' တွဲဆက် ခြင်းဖြင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော de-စကားစုများသည်လည်း ကတ္တားအဖြစ် အသုံး ပြုနိုင်ပါသေးသည်။

de-စကားစု 'de' Phrase(de-Ph)
 的字结构 de zì jié gòu 'တဲ့'စစ်ကျယ်ကို

e.g-1 ကားမောင်းတဲ့သူ(ဒရိုင်ဘာ) လာပြီ။
 开车的来了。
 ကတ္တား(de-Ph)
 Kāi chē de lái le .

e.g-2 စားစရာလည်း ရှိပါတယ်။
 吃的也有。
 ကတ္တား(de-Ph)
 Chī de yě yǒu .

e.g-3 သူ့ဟာက အနီပါ။
 他的 是红的。
 ကတ္တား(de-Ph)
 Tā de shì hóng de .

(၁၂) ကတ္တား နှင့် ဝါစကတို့၏ နေရာအထားအသို။

ကတ္တားကို ဝါစက၏ ရှေ့တွင်ထားရခြင်းမှာ ပုံမှန်အထားအသိုပုံစံတစ်ခု ဖြစ် ပါသည်။ သို့သော် ရံဖန်ရံခါ၌ ဝါစကအစိတ်အပိုင်းကို အလေးပေး ဖော်ပြ လိုလျှင် ကတ္တားသည် ဝါစကနောက်သို့ ရောက်သွားလေ့ရှိသည်။ ကတ္တား နှင့် ဝါစကကို နေရာပြောင်းပေးလိုက်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

(၁၂.၁) ထုတ်ဖော်တင်ပြ ဝါကျများတွင် စကားပြောသူသည် အဖြစ်မှန်ကို ထုတ်ဖော်တင်ပြလိုသောအခါတွင် အလေးပေးဖော်ပြချက်ကို ပေါ်လွင်စေရန် ဝါစကကို နေရာပြောင်းပေးနိုင်ပါသည်။

ထုတ်ဖော်တင်ပြ ဝါကျ Declarative Sentence
 陈述句 chénnshùjù ချင်စျှစ်ကျိ

e.g-1 'ဟို' နေရာသို့ လုပ်တာပါ။
 是叫明他的，这件事。
 ကတ္တား
 Shì A Míng zuò de , zhè jiàn shì .

e.g-2 ခုနက ဝယ်လာတဲ့ဟင်းတွေ စားလို့ပြောင်သွားပြီ။
 刚吃光了，刚才买来的菜。
 ကတ္တား
 Dǒu chī guāng le , gāngcái mǎi lái de cài .

(၁၂.၂) အာမေဋိတ်ဝါကျများထဲတွင် စကားပြောသူသည် ကိစ္စရပ်များအပေါ်၌ စည်းဝါးတကျ ရွတ်ဆိုသောအခါတွင် ထူးခြားသော ခံစားချက်များ ပေါ်လွင် ထင်ရှားစေအောင် ဝါစကကို နေရာပြောင်းပေးခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

အာမေဋိတ် ဝါကျ Exclamatory Sentence
感叹句 gǎn tàn jù ကန်..ထန်ကျိ

e.g-1 ဒီတစ်ကြိမ် စာမေးပွဲမေးခွန်း သိပ်ခက်တာပဲ။
太难了，这次的考题！
ကတ္တား
Tài nán le , zhè cì de kǎotí !

e.g-2 ဒီက လေထု သိပ်လတ်ဆတ်တာပဲ။
好新鲜啊，这里的空气！
ကတ္တား
Hǎo xīnxiān a , zhèlǐ de kōngqì !

(၁၂.၃) ခွင့်ပန်ဝါကျ နှင့် မေးခွန်းဝါကျများတွင် စကားပြောသူသည် တောင်းဆိုချက် သို့မဟုတ် မေးခွန်းများကို ပေါ်လွင်ထင်ရှားစေရန် ဝါစကကို နေရာပြောင်းပေးနိုင်ပါသည်။

ခွင့်ပန် ဝါကျ Imperative Sentence
祈使句 qí shǐ jù ချီးရှိုဟ..ကျိ

မေးခွန်း ဝါကျ Interrogative Sentence
疑问句 yí wèn jù ယီဝဲင့်ကျိ

e.g-1 မင်းတို့ မြန်မြန် သွားကြ။
快走吧，你们！
ကတ္တား
Kuài zǒu ba , nǐ men !

e.g-2 မင်းရဲ့အင်္ကျီက ဈေးကြီးလား။
贵不贵，你这件衣服？
ကတ္တား
Guì bù guì , nǐ zhè jiàn yī fu ?

ဝါစက နှင့် ကတ္တားကို နေရာပြောင်းလဲထားသော်လည်း ဝါကျဖွဲ့စည်းပုံအရ ထူးခြားမှုနစ်စု ရှိပါသည်။

ပထမတစ်ခုမှာ ဝါစကကို မူလအတိုင်း ပြန်လည်ထားသို့နိုင်ခြင်း ဖြစ်သည်။

e.g-1 ဒီကိစ္စဟာ 'အားမိန်' လုပ်တာပါ။
是阿明做的，这件事。
ကတ္တား
Shì A Míng zuò de , zhè jiàn shì .

e.g-2 ဒီကိစ္စဟာ 'အားမိန်' လုပ်တာပါ။
这件事是阿明做的。
ကတ္တား
Zhè jiàn shì shì A Míng zuò de .

ဒုတိယတစ်ခုမှာ ပြောင်းပြန်စီထားသော ဝါစကနှင့် ကတ္တားကြားတွင် သိသာထင်ရှားသော အဖြတ်အတောက် သို့မဟုတ် ရပ်ဆိုင်းမှု ရှိရပါမည်။ စာအရေးအသားတွင် ကော်မာ(,) သုံးပြီး၊ စကားပြောတွင် ခေတ္တရပ်နားကာ ဖြတ်တောက်ပေးရပါသည်။ အချို့သော 'ဝါစက+ကတ္တား' ကြားတွင် အဖြတ်အ

တောက် တိုတောင်းပါက စာရေးသားရာတွင် ကော်မာ(,) မလိုအပ်ပါ။ သို့သော် ပြောင်းပြန်စီထားသော ဆက်စပ်မှုသည် ရှင်းလင်းပြီး အဓိပ္ပာယ်ပြောင်းလဲမှု မရှိရန် လိုအပ်ပါသည်။ အကယ်၍ ဆိုလိုချက်အဓိပ္ပာယ် ပြောင်းလဲနိုင်စေလျှင် ကော်မာ(,) သုံးရပါမည်။

e.g-1 မင်း ဘယ်လိုလဲ။
怎么啦 你。
ကတ္တား
Zěnme la nǐ ?

e.g-2 မင်းတို့ ထွက်လာပါ။
出来吧 你们。
ကတ္တား
Chū lái ba nǐ men !

ဖော်ပြပါ ဥပမာသည် 'ဝါစက+ကတ္တား' အဖြစ် ပြောင်းပြန်စီထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ အလားတူ-

e.g-3 မနေ့က ငှားလာတဲ့ဝတ္ထု ဖတ်ပြီးသွားပြီ။
已经看完了，昨天借来的书。
ဝါစက ကတ္တား
Yǐjīng kàn wán le , zuótiān jiè lái de shū .

ဥပမာ(၃)သည် 'ဝါစက+ကတ္တား' အဖြစ် ပြောင်းပြန်စီထားကြောင်းကို ကော်မာ(,) သုံးထားခြင်းဖြင့် သိသာထင်ရှားစွာ ခွဲခြားပေးထားပါသည်။ အကယ်၍ ကော်မာ(,) မပါခဲ့သော် 'ကြိယာ+ကံပုဒ်' ဖွဲ့စည်းပုံအဖြစ် ပြောင်းလဲသွားပါလိမ့်မည်။ ဥပမာ(၄)နှင့် ဥပမာ(၃)ကို နှိုင်းယှဉ်ကြည့်ပါ။

e.g-4 မနေ့က ငှားလာတဲ့ဝတ္ထုကို ဖတ်ပြီးသွားပြီ။
已经看完了昨天借来的书。
ကြိယာ ကံပုဒ်
Yǐjīng kàn wán le zuótiān jiè lái de shū .

**အခန်း (၃၇)
အများကိန်းပြ ပုံစံများ**

တရုတ်ဘာသာရှိ ဝေါဟာရများကို ယေဘုယျအားဖြင့် အနည်းအများ သတ်မှတ်ထားခြင်း မရှိပါ။ သို့သော် အများကိန်းကို ဖော်ပြလိုပါက အောက်ပါပုံစံများဖြင့် သုံးလေ့ရှိပါသည်။

၁။ အများကိန်းပြ ပစ္စည်းကို အသုံးပြုခြင်း။

အများကိန်းပြ ပစ္စည်း *Plural Particle (Plu-Part)*
复数助词 *fùshùzhùcí* *ʋfɕh* *ကျစ်ဆေ*

၂. 们 men မင် ...တို့ / ...တွေ / ...များ

'men မင်' သည် လူညွှန်းပုဂ္ဂလိကနာမ်စားများနှင့် အုပ်စုဖွဲ့နိုင်သော လူပုဂ္ဂိုလ်တို့ကို ညွှန်းဆိုသည့် N များ၏ နောက်တွင် တွဲဆက်နိုင်ပါသည်။ သို့သော် တိရိစ္ဆာန်များနှင့် အရာဝတ္ထုများကို ညွှန်းသည့် Nများနှင့် မတွဲဆက်နိုင်ပါ။

e.g-1 ကျွန်တော်တို့။
我们
wǒ men

e.g-2 ဆရာတွေ။
老师 们
lǎoshī men

e.g-3 သူငယ်ချင်းများ။
朋友 们
péngyǒu men

၂။ တိကျမှုမဲ့ မျိုးပြစကားလုံးကို အသုံးပြုခြင်း။

တိကျမှုမဲ့ မျိုးပြစကားလုံး Indefinite Measure Word
不定量词 bú dìng liàng cí ပုတိန်ဂ် လျန်ဂ်ဆေ

1. 些 xiē ရဲ့ ...တို့ / ...တွေ / ...များ

မျိုးပြ စကားလုံး 'xiē' ရဲ့ 'သည် အချို့သော သင်္ချာစကားလုံး၊ အချို့သော မေးခွန်းနာမ်စားနှင့် အညွှန်းနာမ်စားအချို့နောက်တွင် တွဲဆက်သုံးနိုင်ပါသည်။

e.g-1 အချို့သော။ / ဒါတွေ၊ ဒီဟာတွေ။
— 些 / 这些
yì xiē / zhè xiē

e.g-2 ဟိုဟာတွေ၊ အဲဒါတွေ။ / ဘယ်ဟာတွေလဲ။
那些 / 哪些
nà xiē / nǎ xiē

ထိုသို့ တွဲဆက်ခြင်းဖြင့် Endo-Ph များ ဖြစ်သွားပြီး နာ-ဝိပုဒ်စုအဖြစ် လူ၊ တိရိစ္ဆာန်နှင့် အရာဝတ္ထုများကို ညွှန်းသော Nများ၏ ရှေ့မှ ဆက်လက်အထူး ပြုနိုင်ပါသည်။

၃။ အညွှန်းနာမ်စားကို အသုံးပြုခြင်း။

အညွှန်းနာမ်စား Demonstrative Pronoun (D-Pro)
指示代词 zhǐ shì dài cí ကျိဟ့ရှစ်ဟ တိုက်ဆေ

1. 每 měi မေ.. ...တို့ / ...တွေ / ...များ

'měi မေ' ကို မျိုးပြစကားလုံးများ၏ ရှေ့တွင် တွဲဆက်ခြင်းဖြင့် Endo-Ph များ ဖြစ်သွားပြီး နာ-ဝိပုဒ်စုအဖြစ် အခြား Nများကို အထူးပြုနိုင်ပါသည်။ မျိုးပြ သဘောပါသော Nများ၏ ရှေ့တွင်လည်း တွဲဆက်နိုင်ပါသည်။

e.g-1 လူတိုင်း။
每个人
měi ge rén

e.g-2 နေ့တိုင်း။
每天
měi tiān

'měi မေ' ဖြင့် တွဲဆက်ထားသော စကားစုများသည် ဝါကျထဲတွင် ကတ္တား သို့မဟုတ် ကြို-ဝိပုဒ်စုများအဖြစ် သုံးလေ့ရှိပြီး ယေဘုယျသဘောကို ညွှန်ပြ လေ့ရှိသည်။ ထိုသို့သော ယေဘုယျသဘောကို ဖော်ပြသည့် ကတ္တား သို့မဟုတ် ကြို-ဝိပုဒ်စု ပါဝင်သော ဝါကျများရှိ V များရှေ့တွင် Adv '都 dōu တိုး' ကို အသုံးပြုရန် လိုအပ်ပါသည်။

- e.g-1 လူတိုင်း သိတယ်။
每个人都知道。
Měi ge rén dōu zhī dào .
- e.g-2 ကျွန်တော် နေ့တိုင်း တီဗွီ ကြည့်တယ်။
我每天看电视。
Wǒ měi tiān dōu kàn diànshì .

၄။ နာမ်သဘောပါ မျိုးပြစာလုံးများ အသံထပ်ခြင်း။

The Reduplicated Form of Nominal Measure Words
重叠名量词 *chóng dié míng liàng cí*
မျိုးဂ်စာလုံး မိန်ဂ်လျှန်ဂ်ဆေ

(၁) နာမ်သဘောပါ မျိုးပြစာလုံးများကို အသံထပ်ပြီးနောက် အများကိန်းပုံစံ ပြောင်းသွားလေ့ရှိသည်။ အသံထပ်ထားသော မျိုးပြစာလုံးများကို ဝါကျထဲ တွင် ယေဘုယျကတ္တားအဖြစ် သုံးလေ့ရှိပြီး V များရှေ့တွင် Adv '都 dōu တိုး' ကို အသုံးပြုရန် လိုအပ်ပါသည်။

- e.g-1 အကောင်အားလုံးဟာ ကျွန်တော့်ခွေးတွေပါ။
条条都是我的狗。
ကတ္တား
Tiáotiao dōu shì wǒ de gǒu .

(၂) မျိုးပြစာလုံးကို အသံထပ်ပြီးနောက် S ဖြစ်သော N များ၏ ရှေ့တွင် နာ-ဝိပုဒ်စုအဖြစ် အထူးပြုခြင်းဖြင့် Endo-Ph များ ဖြစ်လာကြပါသည်။ ၎င်း Endo-Ph များကိုလည်း ဝါကျထဲတွင် ယေဘုယျကတ္တားအဖြစ်

သုံးလေ့ရှိပြီး V များရှေ့တွင် Adv '都 dōu တိုး' ကို အသုံးပြုရန် လိုအပ်ပါသည်။

- e.g-1 ခွေးတိုင်းက လူကို မကိုက်တတ်ပါဘူး။
条条狗都不会咬人。
နာ-ဝိပုဒ်စု
Tiáotiao gǒu dōu bú huì yǎo rén .

အခန်း (၃၈)
ဝေါဟာရ အသုံးပြုပုံနှင့် ရှင်းလင်းဓာတ်များ

ဝေါဟာရတစ်ခုခုအား ဝါကျထဲရှိ မည်သည့်နေရာများတွင် ထားရှိရမည်၊ မည်သည့်အဓိပ္ပာယ်မျိုးဖြင့် မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ထားရှိရမည် စသည်တို့ ကို သိရှိနိုင်ရန် လိုအပ်သလို ဝါကျထဲရှိ ဝေါဟာရများကိုလည်း ပြန်လည်ခွဲ ထုတ်ပြီး ရှင်းလင်းနိုင်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

နမူနာဝေါဟာရအဖြစ် 好 hǎo ဟောင်း.. ကို ရှင်းလင်းချက် ဥပမာများ ဖြင့် လေ့လာကြပါစို့။

(၁) 好သည် Adj ဖြစ်ပြီး ဝါကျ၏ P(ဝါစက)အဖြစ် အသုံးပြုနိုင်သည်။

- e.g-1 ဒါတွေက ကောင်းပါတယ်။
这些都好。
ဝါစက
Zhèxiē dōu hǎo .

(၂) တစ်သံထွက် Adj 好ကို နာ-ဝိပုဒ်စုအဖြစ် သုံးပြီး အခြား N များ၏ ရှေ့တွင် တိုက်ရိုက်တွဲဆက်ခြင်းဖြင့် အထူးပြုနိုင်ပါသည်။

e.g-1 သူငယ်ချင်းကောင်း။
 好朋友
 ကြိ-ဝိပုဒ်စု
 hǎo péngyǒu

(၃) Adj 好ကို အခြား V များ၏ ရှေ့တွင်တွဲဆက်ခြင်းဖြင့် ‘好 + V’ စကားစု ဖြစ်သွားပြီး ၎င်းစကားစုကို ‘Endo-Ph’ ဟု ခေါ်ပါသည်။ ၎င်းစကားစုကို ဝါကျ၏ ဝါစကားအဖြစ် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

e.g-1 ဒီနေ့ စားကောင်းတယ်။
 今天好吃。
 Endo-Ph ▶ဝါစကား
 Jīntiān hǎo chī .

(၄) တစ်သံထွက် Adj 好ကို AA-ပုံစံ အသံထပ်ပြီးနောက် ကြိ-ဝိပုဒ်စုအဖြစ် အခြား V များ၏ ရှေ့မှ အထူးပြုနိုင်ပါသည်။

e.g-1 ကောင်းကောင်းစားပါ။
 好好吃。
 ကြိ-ဝိပုဒ်စု
 Hǎohao chī .

(၅) တစ်သံထွက် Adj 好ကို အသံထပ်ပြီးနောက် ကြိ-ဝိပုဒ်စုအဖြစ် သုံးလျှင် ဖွဲ့စည်းပုံပြပစ္စည်း (Stru-Part) ‘地 de တဲ့’ ကို သုံးလိုက် သုံးနိုင်သလို ဖြုတ်လိုက် ဖြုတ်နိုင်ပါသေးသည်။ အဓိပ္ပာယ် မပြောင်းလဲပါ။

e.g-1 ကောင်းကောင်းစားပါ။
 好好地吃。
 ကြိ-ဝိပုဒ်စု Stru-Part
 Hǎohaode chī .

(၆) 好 ကို ဒီဂရီပြုစွက်ပုဒ်အဖြစ် အခြား V ၏ နောက်တွင်သုံးလျှင် ဖွဲ့စည်းပုံပြပစ္စည်း ‘得 de တဲ့’ ကို သုံးရန်လိုအပ်ပါသည်။

e.g-1 စားတာ ကောင်းတယ်။
 吃得好。
 Stru-Part ဒီဂရီပြုစွက်ပုဒ်
 Chī de hǎo .

(၇) 好 ကို ရလဒ်ဖြည့်စွက်ပုဒ်အဖြစ် အခြား V ၏ နောက်တွင်သုံးလျှင် အခြေအနေပြပစ္စည်း (A-part) ‘了 le လဲ့’ ကို သုံးရန်လိုအပ်ပါသည်။ 好 ကို ရလဒ်ဖြည့်စွက်ပုဒ်အဖြစ် သုံးထားပါက ‘ပြီးပြီ’ဟု ဘာသာပြန်ဆိုရပါသည်။

e.g-1 စားပြီးပြီ။
 吃好了。
 ရလဒ်ဖြည့်စွက်ပုဒ် A-Part
 Chī hǎo le .

(၈) 好 သည် အခြား Adj ရှေ့တွင် ရှိနေပါက ဒီဂရီပြု Adv အဖြစ် သုံးခြင်းဖြစ်၍ ‘အရမ်း’ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပြီး ယေဘုယျအားဖြင့် အာမေဇိုတ် ဝါကျများတွင် သုံးလေ့ရှိပါသည်။

e.g-1 အရမ်း လှတယ်ကွာ။
好漂亮啊！
ဒီဂရီ Adv
Hǎo piàoliàng a !

(၉) 好了 hǎo le ဟောင်..လဲာ သည် ဝါကျအဆုံးတွင် ရှိနေလျှင် ဝါကျ အဆုံးသတ်ပစ္စည်း (modal particle) အဖြစ် သုံးထားခြင်းဖြစ်ပြီး ‘...လို့ ရပါတယ်’ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

e.g-1 ခင်ဗျား ကျွန်တော့်ကို အားဝမ်းကွဲ ခေါ်လို့ရပါတယ်။
你叫我阿王好了。
modal particle
Nǐ jiào wǒ A Wáng hǎole .

(၁၀) စကားပြောပုံစံရှိ 好了 hǎo le ဟောင်..လဲာ နှင့် 你好 nǐ hǎo နီးဟောင်.. တို့သည် ပုံသေစကားစု (Set-Ph) များ ဖြစ်ကြသည်။ ပုံသေ စကားစုများမှာ ဝေါဟာရတစ်လုံးချင်းစီအား သီးသန့်ခွဲထုတ် ဘာသာပြန်ဆို နိုင်ခြင်းမရှိဘဲ ပုံသေသတ်မှတ်ထားသော အဓိပ္ပာယ်မျိုးဖြင့်သာ အသုံးပြုခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

e.g-1 မင်္ဂလာပါ၊ မစ္စတာဝမ်။
你好，王先生。
Set-Ph
Nǐ hǎo , Wáng xiānshēng .

e.g-2 ကောင်းပြီ၊ ဒီလိုပဲ လုပ်ကြတာပေါ့။
好了，就这样做吧。
Set-Ph
Hǎo le , jiù zhèyàng zuò ba .

(၁၁) 好 သည် အသံလွှဲပြောင်းဖတ်နိုင်သောစာလုံး‘破 读 字 pò dú zì ဟောတုစစ်z ‘ ဖြစ်သည်။ နှစ်သံထွက်ဝေါဟာရအချို့ရှိ 好 သည် ‘ hǎo ဟောက် ‘ ဟု အသံထွက်ပါသည်။

e.g-1 ဧည့်ဝတ်ကျေသော / စပ်စုသော / ဝါသနာ
好客 / 好奇 / 爱好
hào kè / hào qí / ài hào

အခန်း (၃၉)
来 နှင့် 去 တို့၏ အသုံးပြုပုံ

‘来 lái လိုင် ‘ နှင့် ‘去 qù ချီ ‘ တို့သည် လားရာပြ V များ ဖြစ်ကြသည်။

- | | | | | |
|----|---|-----|-------|---------|
| 1. | 来 | lái | လိုင် | လာသည် |
| 2. | 去 | qù | ချီ | သွားသည် |

လားရာပြ V Directional Verb (D-V)

趋向动词 qūxiàng dòngcí ချီးရှန်ဂ် တုံဂ်ဆေ

(၁) 来 နှင့် 去 တို့ကို ဝါကျထဲတွင် ဝါကေအဖြစ် အသုံးပြုနိုင်သည်။

e.g-1 သူ လာတယ်။
他来。
Tā lái .

e.g-2 အမေ သွားတယ်။
妈妈去。
Māma qù .

(၂) 来 ကို ဝါစကအဖြစ် သုံးရာတွင် အခြားလုပ်ဆောင်ချက်ပြ V တစ်ခုခု ကိုယ်စား အသုံးပြုလျှင် 'လာသည်'ဟု အဓိပ္ပာယ်မထွက်ပါ။ သို့ရာတွင် သိသာထင်ရှားသည့် အခြေအနေ သို့မဟုတ် အပေါ်အောက်စာပိုဒ်များ ရှိမှ သာလျှင် သုံးလေ့ရှိပါသည်။

e.g-1 ကိုယ့်ဟာကိုယ် လုပ်(ထည့်စား)ပါ။ (ထမင်းစားနေစဉ်)
你自己来。
Nǐ zìjǐ lái.

e.g-2 တစ်ပုလင်း ထပ်လုပ်(ပေး)ပါ။ (ဘီယာသောက်နေစဉ်)
再来一瓶。
Zài lái yì píng.

အပေါ်အောက် စာပိုဒ် 上下文
shàng xià wén ရှန်ဂိုက်ရှာဝဲင်

(၃) 来 နှင့် 去 တို့ကို ဝါကျထဲရှိ အခြား V ရှေ့တွင် ထားသုံးပါက ၎င်း ဝါကျသည် အဓိက V နှစ်ခုပါဝင်သော ဝါကျဖြစ်ပြီး ဝါကျအမျိုးအစားအရ ခွဲခြားလျှင် ကြိယာများတွဲဆက်ထားသော ဝါကျဟု သတ်မှတ်ပါသည်။

e.g-1 မန်နေဂျာက သူဌေးကို အကြောင်းသွားကြတယ်။
经理去通知老板。
Jīnglǐ qù tōngzhī lǎobǎn.

e.g-2 မင်း ဘယ်သူကို လာရှာတာလဲ။
你来找谁？
Nǐ lái zhǎo shéi ?

(၄) 来 နှင့် 去 တို့ကို ဝါကျထဲရှိ အခြား V နောက်တွင် ထားသုံးပါက အဓိက V ၏ ဖြည့်စွက်ပုဒ်အဖြစ် သုံးခြင်းသာဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းဝါကျထဲရှိ 来 နှင့် 去 တို့ကို လားရာပြ ဖြည့်စွက်ပုဒ် အဖြစ်သာ သတ်မှတ်နိုင်ပါသည်။

လားရာပြ ဖြည့်စွက်ပုဒ် Directional Complement (D-C)
趋向补语 qūxiàng bǔyǔ ချိုးရှန်ဂို ပူးယွီ..

e.g-1 အစ်ကိုကြီး ဝယ်လာတယ်။
大哥买来。
Dàgē mǎi lái.

e.g-2 ဆရာ ပြန်သွားပြီ။
老师回去了。
Lǎoshī huí qù le.

(၄.၁) 来 နှင့် 去 တို့ကို လားရာပြဖြည့်စွက်ပုဒ်အဖြစ် သုံးထားခြင်းဖြင့် ၎င်း ဖြည့်စွက်ပုဒ်များသည် လှုပ်ရှားမှု၏ လားရာကို ညွှန်းဆိုနိုင်ပါသည်။ ထူးခြား ချက်မှာ ပြောသူဘက်သို့ နီးကပ်လာလျှင် 来 ကို သုံးပြီး ပြောသူဘက်မှ ဝေးကွာသွားလျှင် 去 ကို သုံးလေ့ရှိပါသည်။

e.g-1 အဘိုး ဝင်သွားပြီ။
爷爷进去了。
Yéye jìn qù le.

e.g-2 အဘိုး ဝင်လာပြီ။
爷爷进来了。
Yéye jìn lái le.

(၄.၂) 来 နှင့် 去 တို့သည် ပြောသူသို့ နီးကပ်လာခြင်းနှင့် ပြောသူမှ ဝေးကွာသွားခြင်းစသည့် သဘောများပါဝင်နေသဖြင့် အချို့စကားပြောပုံစံများ ရှိ ပြန်လည်ဖြေကြားပုံများတွင် 来 အား 去 ဖြင့် ပြောင်းသုံးရလေ့ရှိပါသည်။

e.g-1 မင်း ဝင်ပါအုံးလား။ (ပြောသူသို့ နီးကပ်)
你 进 来 吧 。
Nǐ jìn lái ba .

e.g-2 မဝင်တော့ဘူး။ (ပြောသူမှ ဝေးကွာ)
不 进 去 了 。
Bú jìn qù le .

e.g-3 မြန်မြန် ဆင်းလာခဲ့။ (ပြောသူသို့ နီးကပ်)
快 下 来 。
Kuài xià lái .

e.g-4 မဆင်းဘူး။ (ပြောသူမှ ဝေးကွာ)
不 下 去 。
Bú xià qù .

e.g-5 မင်း ဘယ်တော့ ပြန်လာမှာလဲ။ (ပြောသူသို့ နီးကပ်)
你 什 么 时 候 回 来 ?
Nǐ shénme shí hòu huí lái ?

e.g-6 ရှစ်နာရီ ပြန်လာမယ်။ (ပြောသူမှ ဝေးကွာ)
八 点 回 去 。
Bā diǎn huí qù .

(၄.၃) လားရာပြ ဖြည့်စွက်ပုဒ်အဖြစ် သုံးထားသော 来 နှင့် 去 တို့တွင် နေရာပြ Obj သို့မဟုတ် ခံရသူ Obj ပါခဲ့လျှင် ယေဘုယျအားဖြင့် အဓိက V နှင့် ဖြည့်စွက်ပုဒ်ဖြစ်သော 来 / 去 တို့ကြားတွင် ထားလေ့ရှိပါ သည်။

နေရာပြ Obj 处 所 宾 语
chù suǒ bīn yǔ ချဲ့စေ့. ပြင်းယွီ.

ခံရသူ Obj 受 事 宾 语
shòu shì bīn yǔ ရှို့ဟရှစ်ဟ ပြင်းယွီ.

e.g-1 သူ အပေါ်ထပ်ကို တက်လာပြီ။
他 上 楼 来 了 。
Tā shàng lóu lái le .

e.g-2 သူငယ်ချင်းတွေလဲ အိမ်ပြန်သွားကြပြီ။
朋 友 们 也 回 家 去 了 。
Péngyǒumen yě huí jiā qù le .

e.g-3 အစ်မကြီး ထိုင်ဝမ်က ဟန်းဆက်တစ်လုံး ပါခဲ့တယ်။
大 姐 从 台 湾 带 了 一 台 手 机 来 。
Dàjiě cóng Táiwān dài le yì tái shǒujī lái .

e.g-4 မင်း သတင်းစာတစ်စောင် သွားယူလာပါ။
你 去 拿 一 张 报 纸 来 吧 。
Nǐ qù ná yì zhāng bàozhǐ lái ba .

(၄.၄) အကယ်၍ ဆောင်ရွက်ချက်မှာ ပြီးဆုံးသွားပြီး လူ၊ အရာဝတ္ထုစသည့် Obj များသည်လည်း လုပ်ဆောင်ချက်ကြောင့် နေရာပြောင်းသွားခဲ့လျှင် Obj ကို ဖြည့်စွက်ပုဒ်ဖြစ်သော 来 / 去 နောက်တွင် ထားနိုင်ပါသည်။

e.g-1 အစ်မကြီး ထိုင်ဝမ်က ဟန်းဆက်တစ်လုံး ပါခဲ့တယ်။
大姐从台湾带来了一台手机。
Dàjiě cóng Táiwān dài lái le yì tái shǒujī .

သို့သော် နေရာပြ Obj များသည် ဖြည့်စွက်ပုဒ်နောက်တွင် လုံးဝ(လုံးဝ) မထားနိုင်ပါ။ ဥပမာ (၂) နှင့် (၃) သည် အမှားပုံစံများ ဖြစ်ကြသည်။

e.g-2 သူ အပေါ်ထပ်ကို တက်လာပြီ။
他上来楼了。(x)
Tā shàng lái lóu le . (x)

e.g-3 သူငယ်ချင်းတွေလဲ အိမ်ပြန်သွားကြပြီ။
朋友们也回家去了。(x)
Péngyǒumen yě huí qiā jiā le . (x)

(၄.၅) 来 နှင့် 去 တို့သည် ရံဖန်ရံခါတွင် S ၏ လားရာကို ဖော်ပြရန် အတွက် S ၏လှုပ်ရှားမှုများကို ညွှန်းသော V+O ဖွဲ့စည်းပုံနောက်တွင် ထားလေ့ရှိပါသည်။ သို့သော် ၎င်း 来 နှင့် 去 တို့သည် Obj ၏ လားရာ နှင့် မသက်ဆိုင်ပါ။

e.g-1 မစ္စတာဝမ်ဟာ ရွှေတိဂုံစေတီကို သွားရောက်လည်ပတ်ခဲ့တယ်။
王先生参观大金塔去了。
Wáng xiānshēng cānguān Dàjīntǎ qù le .

e.g-2 မင်း အနားသွားယူပေါ့။
你休息去吧。
Nǐ xiūxi qù ba .

e.g-3 သူက မင်းကို လာကြည့်တာလား။
他是看你来的吗？
Tā shì kàn nǐ lái de ma ?

e.g-4 ငါ လက်မှတ်ရောင်းဌာနကို သွားပြီး လက်မှတ်ဝယ်ချင်တယ်။
我想到售票处买票去。
Wǒ xiǎng dào shòupiàochù mǎi piào qù .

(၄.၆) အကယ်၍ လားရာပြ ဖြည့်စွက်ပုဒ် 来 နှင့် 去 တို့ပါသော ဝါကျများ တွင် ‘是 shì ရှစ်的 de တဲ့’ ဖွဲ့စည်းပုံကို အသုံးပြုလျှင် ‘是 shì ရှစ်’ ကို ချန်လှပ်ထားနိုင်သည်။ ‘的 de တဲ့’ ကို 来 သို့မဟုတ် 去 ၏ နောက်တွင် ထားရပါမည်။ ‘是 shì ရှစ်的 de တဲ့’ သည် ဖြစ်ပြီး သော ပုံစံ၊ နေရာ၊ အချိန်များကို အလေးပေးဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်ပါသည်။

e.g-1 သူ မနှစ်က ဂျပန်ကို သွားခဲ့တယ်။
他(是)去年到日本去的。
Tā (shì) qùnián dào Rìběn qù de .

e.g-2 အဖေ တနေ့က ဖုန်းဆက်ခဲ့တယ်။
爸爸(是)前天打电话来的。
Bàba (shì) qiántiān dǎ diànhuà lái de .

e.g-3 သူက လေယာဉ်စီးပြီး လာခဲ့တာပါ။
他(是)坐飞机来的。
Tā (shì) zuò fēijī lái de .

(၄.၇) အခြား V များ၏ နောက်တွင် 来 နှင့် 去 တို့ကို ပေါင်းစပ်ဖြည့်စွက်ပုဒ် အဖြစ် သုံးနိုင်ပါသေးသည်။

ပေါင်းစပ် လားရာပြ ဖြည့်စွက်ပုဒ် Compound Directional Complement
复合趋向补语
fù hé qū xiàng bǔ yǔ ဖုတ်ယံ ချီးရှန်ဂ် ပုးယွံ..

e.g-1 သိမ်းလိုက်ပါ။
收回来。
Shōu huí lái .

e.g-2 ငိုချလိုက်။
哭出来。
Kū chū lái .

(၄.၇.၁) အကယ်၍ ပေါင်းစပ်လားရာပြ ဖြည့်စွက်ပုဒ်တွင် Obj ပါခဲ့လျှင် ၎င်း Obj ကို ပေါင်းစပ်ဖြည့်စွက်ပုဒ် အသံနှစ်သံကြားတွင် ထားရသည်။

e.g-1 ပြောရရင်တော့.....
说起话来.....
Shuō qǐ huà lái

e.g-2 ခြံထဲကို ခွေးရူးတစ်ကောင် ပြေးဝင်လာပြီ။
院子里跑进一只疯狗来了。
Yuànzi lǐ pǎo jìn yì zhī fēnggǒu lái le .

(၄.၇.၂) ပေါင်းစပ်လားရာပြ ဖြည့်စွက်ပုဒ် ‘ 下来 xià lái ရှာလိုင် ’ နှင့် ‘ 下去 xià qù ရှာချို ’ တို့သည် အခြား V ၏နောက်တွင်ရှိပါက

‘(လုပ်)လိုက်ပါ’ ဟု အဓိပ္ပာယ်ထွက်ပါသည်။

(က) အဖြစ်အပျက်တစ်ခုခု ဆန့်ကျင်ဘက်အဖြစ်အပျက်တစ်ခုသို့ သိသာစွာ ပြောင်းလဲသွားခြင်း၊ လုပ်ဆောင်ချက်ကြောင့် ပေါ်ထွက်လာခြင်း စသည်တို့ကို ဖော်ပြရာ၌ 下来 xià lái ရှာလိုင် ကို သုံးရပါသည်။

e.g-1 မိုးစဲသွားပြီ။
雨停下来了。
Yǔ tíng xià lái le .

e.g-2 တဖြည်းဖြည်း မိုးချုပ်သွားပြီ။
天慢慢黑下来了。
Tiān mànman hēi xià lái le .

e.g-3 ခင်ဗျားလိပ်စာကို ကျေးဇူးပြုပြီး ရေးလိုက်ပါ။
请把您的地址写下来。
Qǐng bǎ nǐ de dìzhǐ xiě xià lái .

(ခ) စတင်လိုက်သည့်အဖြစ်အပျက်တစ်ခုခု ဆက်လက်ဖြစ်ပွားနေခြင်း သို့မဟုတ် လုပ်ဆောင်ချက်ကြောင့် ပျောက်ကွယ်သွားခြင်း စသည်တို့ကို ဖော်ပြရာ၌ 下去 xià qù ရှာချို ကို သုံးရပါသည်။

e.g-1 ဆက်ဆိုပါ၊ ဆိုတာ မဆိုးဘူး။
唱下去，唱得不错。
Chàng xià qù , chàng de búcuò .

e.g-2 စပြီးပြီဆိုတော့၊ ဆက်လုပ်ကြတော့ပေါ့။
已经开始了，就干下去吧。
Yǐjīng kāishǐ le , jiù gàn xià qù ba .

e.g-3 မျိုချလိုက်။
吞下去。
Tūn xià qù .

(၅) 来 သည် ကိန်းဂဏန်းများ၏ ခန့်မှန်းအရေအတွက်ကို ဖော်ပြရာတွင် သုံးနိုင်ပြီး 'နီးပါး/ခန့်' ဟု ဘာသာပြန်ဆိုပါသည်။ သတိပြုရန်မှာ 来 ၏ ရှေ့ရှိ ကိန်းဂဏန်းများမှာ '十、百、千、万 (ခု၊ဆယ်၊ရာ၊ထောင်)' စသည်တို့သာ ဖြစ်ပြီး 'တစ်' မှ 'ကိုး' ထိ ကိန်းဂဏန်းများကို အသုံးပြု၍ မရနိုင်ပါ။

e.g-1 ငါ့ဆီမှာ ဝတ္ထုစာအုပ် နှစ်ဆယ် နီးပါးရှိတယ်။
我这儿有二十来本小说儿。
Wǒ zhèr yǒu èrshí lái běn xiǎoshuōr .

e.g-2 တရုတ်ဘာသာဌာနမှာ ဆရာ ဆယ်ဦးခန့် ရှိတယ်။
中文系有十来位老师。
Zhōngwénxì yǒu shí lái wèi lǎoshī .

(၆) 来 ကို ကြို-ဝိပုဒ်စု အဖြစ်သုံးထားသော ဝိဘတ်စကားစုနှင့် V ကြား တွင် အသုံးပြုပါက တဝက်တပျက် ဖွဲ့စည်းပုံပြပစ္စည်း အဖြစ်သာ သုံးထားခြင်းဖြစ်ပြီး 来 ၏ အဓိပ္ပာယ်ကို ဘာသာပြန်ဆို၍ မရနိုင်ပါ။

တဝက်တပျက် ဖွဲ့စည်းပုံပြ ပစ္စည်း 准结构助词
zhǔn jié gòu zhù cí တွင် h...ကျယ်ကို ကျစ်ဆေး

e.g-1 ငါ့အနေနဲ့ ပြောရရင်.....
对我来说.....
duì wǒ lái shuō

(၇) 来 ကို အချို့ V များ၏ ရှေ့တွင် အကူကြိယာအဖြစ် သုံးနိုင်ပါသေးသည်။ အကူကြိယာ '要 yào ယောက်' ၏ အဓိပ္ပာယ်မျိုးဖြစ်ပြီး ' (လုပ်) မယ်' ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

e.g-1 ဒီတစ်ကြိမ် ငါ (ပိုက်ဆံ)ရှင်းလိုက်ပါ့မယ်။
这次我来付款。
Zhè cì wǒ lái fù kuǎn .

e.g-2 ဒီကအကြောင်းတွေကို ငါ ရှင်းပြပါ့မယ်။
我来介绍这里的情况。
Wǒ lái jièshào zhèlǐ de qíngkuàng .

အခန်း (၄၀)
多 ၏ အသုံးပြုပုံ

၁။ မေးခွန်းမေးရာ၌ သုံးခြင်း။

多 သည် Adv-ကြိယာဝိသေသန ဖြစ်သည်။ ၎င်းကို မေးခွန်းမေးရာ၌ အသုံးပြုလျှင် ဒီဂရီနှင့် အရေအတွက်ကို မေးမြန်းနိုင်သည်။ 'ဘယ်လောက်လဲ' ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ (၁) > S + 多 + P (Adj) ?
duō တော

e.g-1 ဒီအမှတ်တရကျောက်တိုင် ဘယ်လောက်မြင့်သလဲ။
这座纪念碑多高？
Zhè zuò jì niàn bēi duō gāo ?

e.g-2 ဒီလမ်းမကြီး ဘယ်လောက်ကျယ်သလဲ။
 这条大街多宽？
 Zhè tiáo dàjiē duō kuān ?

ဖွဲ့စည်းပုံ (၂) > S + V-P + Q ?
 有 yǒu ယို.. 多 +Adj

e.g-1 ဒီအသားတုံး ဘယ်လောက် အလေးချိန်ရှိသလဲ။
 这块肉有多重？
 Zhè kuài ròu yǒu duō zhòng ?

e.g-2 ဒီကားလမ်း ဘယ်လောက် အရှည်ရှိသလဲ။
 这条路有多长？
 Zhè gōnglù yǒu duō cháng ?

多 ကို အသုံးပြုပြီး မေးခွန်းမေးရာ၌ သတိပြုရန်များ။

(၁) Adv 多 သည် တစ်သံ Adj များ ရှေ့တွင်သာ သုံးနိုင်သည်။

e.g-1 ဒီရေတွင်း ဘယ်လောက် နက်သလဲ။
 这口井多深？
 Zhè kǒujǐng duō shēn ?

e.g-2 ဟိုသစ်ပင်ကြီး ဘယ်လောက် တုတ်ခိုင်သလဲ။
 那棵大树有多粗？
 Nà kē dàshù yǒu duō cū ?

(၂) 多 သည် များသောအားဖြင့် အတိုင်းအတာကို ဖော်ပြနိုင်သော Adj များ ရှေ့တွင်သာ သုံးနိုင်သည်။ အတိုင်းအတာကို ဖော်ပြနိုင်သော Adj များမှာ-

1. 高	gāo	ကောင်း	မြင့်မားသော
2. 长	cháng	ချန်ဂ် h	ရှည်လျားသော
3. 远	yuǎn	ယွမ်..	ဝေးကွာသော
4. 宽	kuān	ခွမ်း	ကျယ်ဝန်းသော
5. 深	shēn	ရှိုင်း	နက်ရှိုင်းသော
6. 重	zhòng	ကျွန်ဂ် h	လေးလံသော
7. 厚	hòu	ဟို	ထူထဲသော
8. 粗	cū	ဆူး	တုတ်ခိုင်သော
9. 大	dà	တာ	ကြီးမားသော

(၃) ပြန်လည်ဖြေကြားရာတွင် 'သချာ-မျိုးပြ' စကားစုကို အသုံးပြုပြီး ဒီဂရီကို ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။

e.g-1 ဒီအမှတ်တရကျောက်တိုင် ဘယ်လောက် မြင့်သလဲ။
 这座纪念碑多高？
 Zhè zuò jì niàn bēi duō gāo ?

e.g-2 ၂၁-မီတာ (မြင့်တယ်)။
 二十一米 (高) 。
 Èr shí yì mǐ (gāo) .

e.g-3 ဒီငါး ဘယ်လောက်အလေးချိန် ရှိသလဲ။
 这条鱼有多重？
 Zhè tiáo yú yǒu duō zhòng ?

e.g-4 နှစ်ကီလို အလေးချိန်ရှိတယ်။
 有二斤 (重) 。
 Yǒu èr jīn (zhòng) .

(၄) 多 ၏ နောက်တက်အစိတ်အပိုင်းသည် စကားလုံးတစ်လုံးသာ ဖြစ်ရန် လိုအပ်ပြီး စကားစုများကို လုံးဝမသုံးရပါ။

(၅) 多 ဖြင့် မေးမြန်းသော ဝါကျအဆုံးတွင် နှိပ်သို့မဟုတ် ချစ်ကို အသုံး ပြုနိုင်ပါသည်။

e.g-1 ဒီကုတ်အင်္ကျီ ဘယ်လောက်ရှည်သလဲ။
这件大衣 多长 呢？
Zhè jiàn dà yī duō cháng ne ?

e.g-2 အဲဒီနေရာဟာ ငါတို့ကျောင်းကနေ ဘယ်လောက်ဝေးသလဲ။
那儿 离 我们 学校 有 多远 啊？
Nàr lí wǒmen xuéxiào yǒu duō yuǎn a ?

၂။ ဒီဂရီကို ဖော်ပြရာ၌ သုံးခြင်း။

多 ကို ဒီဂရီပြ-Adv အဖြစ်သုံးလျှင် Adj များနှင့် အချို့သော V များ၏ ရှေ့တွင် ကြီး-ဝိပုဒ်စုအဖြစ် သုံးနိုင်ပါသည်။ ၎င်းသည် ဒီဂရီမြင့်မားကြောင်းကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

e.g-1 အရမ်း ခက်တယ်။
多 (么) 难 。 = 很难 。
Duō(me) nán . = Hěn nán .

e.g-2 အလွန်အလွန် လှတယ်။
多 (么) 美丽 。 = 非常美丽 。
Duō(me) měilì . = Fēicháng měilì .

e.g-3 အထူးတလည် မျှော်လင့်တယ်။
多 (么) 希望 。 = 特别希望 。
Duō(me) xī wàng . = Tèbié xī wàng .

e.g-4 တကယ့်ကို ရေချိန်မြင့်တယ်။
多 (么) 有 水平 。 = 真有水平 。
Duō(me) yǒu shuǐ pí ng . = Zhēn yǒu shuǐ pí ng .

သတိပြုရန်မှာ 多 (么) ကို အာမေဇိုတ်ဝါကျများတွင် အသုံးပြုပါက ဝါကျအဆုံးတွင် နောက်ဆက်ပစ္စည်း ချစ်ကို ထည့်ရမည့်အပြင် အာမေဇိုတ် အမှတ်အသား (!)ကို သုံးရပါမည်။

ထုတ်ဖော်တင်ပြဝါကျများတွင် 多 ကို သုံးလေ့မရှိဘဲ အခြားဒီဂရီပြ- Adv 很 / 太 စသည်တို့ကိုသာ သုံးပြီး ဝါကျအဆုံးတွင် (ဝ) ကိုသာ သုံးလေ့ရှိ သည်။ အောက်ပါဥပမာတို့ကို နှိုင်းယှဉ်လေ့လာကြည့်ပါ။

e.g-1 ရှုခင်း လှလိုက်တာကွာ။ (အာမေဇိုတ်ဝါကျ)
风景 多 (么) 美 啊！
Fēngjǐng duō(me) měi a !

e.g-2 ရှုခင်း သိပ်လှတာပဲ။ (ထုတ်ဖော်တင်ပြဝါကျ)
风景 很美 。
Fēngjǐng hěn měi .

多 (么) ကို အခြားသော ဒီဂရီပြ-Adv များနှင့် လုံးဝ တွဲမသုံးရပါ။ အောက်ဖော်ပြပါ ဥပမာပုံစံသည် အမှားတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။

e.g-1 ဟိုကောင်မလေး အရမ်း တော်တယ်။
 那个小姐多(么)很聪明。(x)
 Nà ge xiǎojiě duō(me) hěn cōngmíng . (x)

၃။ နာမဝိသေသနအဖြစ် သုံးခြင်း။

多 ကို နာမဝိသေသန-Adj အဖြစ်သုံးလျှင် 'များသော'ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
 (၃.၁) ဝါကျ၏ ဝါစကအဖြစ် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

e.g-1 ဒီနေ့ ကျောင်းသား များတယ်။
 今天学生多。
 Jīntiān xuéshēng duō .

(၃.၂) V ၏နောက်တွင် ဖြည့်စွက်ပုဒ်အဖြစ် သုံးနိုင်ပါသည်။

e.g-1 စားတာ များတယ်။
 吃得 多。
 Chī de duō .

(၃.၃) ကြိ-ဝိပုဒ်စု အဖြစ်သုံးလျှင် V ကို တိုက်ရိုက်အထူးပြုနိုင်သကဲ့သို့ အသံထပ်၍လည်း အထူးပြုနိုင်ပါသည်။

e.g-1 များများကြည့်။
 多看。
 Duō kàn .

e.g-2 များများ အနားယူ။
 多多休息。
 Duōduo xiūxi .

(၃.၄) နာ-ဝိပုဒ်စု အဖြစ်သုံးလိုလျှင် ဒီဂရီပြု- Adv 很 နှင့်ဦးစွာတွဲဆက်ပြီး Endo-Ph ဖြစ်သွားမှသာလျှင် N ကို အထူးပြုနိုင်ပါသည်။

e.g-1 သူငယ်ချင်း အများကြီး။
 多朋友。(x) 很多朋友。(✓)
 Duō péngyǒu . (x) Hěn duō péngyǒu . (✓)

၄။ ကိန်းဂဏန်းအဖြစ် အသုံးပြုခြင်း။

多 ကို ကိန်းဂဏန်းအဖြစ် အသုံးပြုလျှင် 'ခန့်မှန်းခြေပြ ကိန်းဂဏန်း' ဟု သတ်မှတ်ပါသည်။ 十、千、百、万 စသော 'ကိန်းဂဏန်းများ၏ နောက်တွင်သာ ကပ်၍ သုံးနိုင်ပြီး ကျော်လွန်မှုကို ဖော်ပြပါသည်။

ခန့်မှန်းခြေပြ ကိန်းဂဏန်း Approximate Number
 概数 gài shù ကိုက်ရှုh

ဖွဲ့စည်းပုံ ➤ 十、百、千、万 + 多 + ချိုးပြ

e.g-1 ငါတို့အတန်းမှာ ကျောင်းသူ ၁၀-ယောက်ကျော် ရှိတယ်။
 我们班有十多个女学生。
 Wǒmen bān yǒu shí duō ge nǚxuéshēng .

e.g-2 သူ စာအုပ် ၂၀-ကျော် ဝယ်ခဲ့တယ်။
 他买了二十多本书。
 Tā mǎi le èrshí duō běn shū .

e.g-3 မြို့ထဲမှာ သစ်ပင် ၂၀၀၀-ကျော် စိုက်ခဲ့တယ်။
 城里种了两千多棵树。
 Chénglǐ zhòng le liǎng qiān duō kē shù .

သတိပြုရန်မှာ '၁' မှ '၉' ထိ ကိန်းဂဏန်းများဖြစ်ပါက 多 ကို သင်္ချာစကားလုံးနောက်တွင် တိုက်ရိုက်တွဲသုံး၍ မရဘဲ မျိုးပြစကားလုံးနောက်တွင် ထားသုံးရခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ဖွဲ့စည်းပုံ > 一 九 + မျိုးပြ + 多

e.g-1 ငါတို့ နှစ်နှစ်ကျော်လောက် မတွေ့ခဲ့ကြဘူး။
我们两年多没见面了。
Wōmen liǎng nián duō méi jiànmiàn le .

e.g-2 သူစောင့်နေတာ သုံးနာရီကျော် ကြာသွားပြီ။
他等了三个多小时了。
Tā děng le sān ge duō xiǎoshí le .

၅။ 多少 duō shǎo တောရှောင်နဲ့ ဘယ်လောက်လဲ

多 နှင့် 少 ဝေါဟာရနှစ်ခုအား 'ယှဉ်တွဲပေါင်းစပ်ပုံစံ တွဲစပ်နည်း (并列式复合法)' ကို အသုံးပြုလျက် စကားလုံးတစ်လုံးတည်းဖြစ်အောင် ပေါင်းစပ်လိုက်ခြင်းဖြင့် 多少 ဟူသော 'ပေါင်းစပ်ဝေါဟာရ (合成词)' ဖြစ်လာပါသည်။ ၎င်းဝေါဟာရအား တရုတ်သဒ္ဒါတွင် မေးခွန်းနာမ်စားအဖြစ် အသုံးပြုပါသည်။

အခန်း (၄၁)
သင်္ချာစကားလုံးများ

အရေအတွက် ကိန်းဂဏန်းများကို ဖော်ပြသော စကားလုံးများကို သင်္ချာစကားလုံးများဟု ခေါ်ပါသည်။

အခြေခံ သင်္ချာစကားလုံးများ
jī běn de shù cí

基本的数词
ကျီးပဲင်..တဲ့ ရှုဟေဆ

1.	一	yī	ယီး	တစ်
2.	二	èr	အဲ	နှစ်
3.	三	sān	စန်း	သုံး
4.	四	sì	စွတ်	လေး
5.	五	wǔ	ဝူး	ငါး
6.	六	liù	လျှို့	ခြောက်
7.	七	qī	ချီး	ခုနှစ်
8.	八	bā	ပါး	ရှစ်
9.	九	jiǔ	ကျိုး	ကိုး
10.	十	shí	ရှီဟ	တစ်ဆယ်
11.	百	bǎi	ပိုင်	ရာ
12.	千	qiān	ချန်း	ထောင်
13.	万	wàn	ဝမ်	သောင်း
14.	亿	yì	ယီ	ကုဋေ
15.	零(0)	líng	လိန်ဂ်	သုည
16.	两	liǎng	လျှန်ဂ်	နှစ်

သင်္ချာစကားလုံးများကို အောက်ပါအတိုင်း (၆)မျိုး ခွဲခြားနိုင်ပါသည်။

၁။ အပြည့်ကိန်း Whole Numbers
整数 zhěng shù ကျိန်ဂ်..ရှုဟ

အခြေခံ သင်္ချာစကားလုံးများကို အချင်းချင်း အပြန်အလှန်ပေါင်းစပ်ခြင်းဖြင့် အပြည့်ကိန်းများ ဖြစ်လာကြပါသည်။

စိုင်းဆိုင်ခမ်းဝ်

(၁.၁) အပြည့်ကိန်း ဖတ်ပုံဖတ်နည်းများ။

(၁.၁.၁) 十 shí ရှိ h + ကိန်းဂဏန်း > (ဆယ် +

e.g-1 ဆယ့်တစ် / ဆယ့်နှစ် / ဆယ့်သုံး
十一 / 十二 / 十三
shí yī / shí èr / shí sān

(၁.၁.၂) ကိန်းဂဏန်း x 十 shí ရှိ h > (..... x ဆယ်)

e.g-1 နှစ်ဆယ် / သုံးဆယ် / လေးဆယ်
二十 / 三十 / 四十
èr shí / sān shí / sì shí

(၁.၁.၃) ကိန်းဂဏန်း x 百 bǎi ပိုင်.. > (..... x ရာ)

e.g-1 တစ်ရာ / နှစ်ရာ / သုံးရာ
一百 / 两百 / 三百
yì bǎi / liǎng bǎi / sān bǎi

(၁.၁.၄) ကိန်းဂဏန်း x 千 qiān ချန်း > (..... x ထောင်)

e.g-1 တစ်ထောင် / နှစ်ထောင် / သုံးထောင်
一千 / 两千 / 三千
yì qiān / liǎng qiān / sān qiān

(၁.၁.၅) ကိန်းဂဏန်း x 万 wàn ဝမ် > (..... x သောင်း)

e.g-1 တစ်သောင်း / နှစ်သောင်း / သုံးသောင်း
一万 / 两万 / 三万
yí wàn / liǎng wàn / sān wàn

(၁.၁.၆) ကိန်းဂဏန်း x 十万 shí wàn ရှိ h ဝမ် > (..... x သိန်း)

e.g-1 နှစ်သိန်း / သုံးသိန်း
二十万 / 三十万
èr shí wàn / sān shí wàn

(၁.၁.၇) ကိန်းဂဏန်း x 百万 bǎi wàn ပိုင်..ဝမ် > (..... x သန်း)

e.g-1 တစ်သန်း / နှစ်သန်း
一百万 / 二百万
yì bǎi wàn / èr bǎi wàn

(၁.၁.၈) ကိန်းဂဏန်း x 千万 qiān wàn ချန်းဝမ် > (..... x ကုဋေ)

e.g-1 တစ်ကုဋေ / နှစ်ကုဋေ
一千万 / 二千万
yì qiān wàn / èr qiān wàn

(၁.၁.၉) ကိန်းဂဏန်း x 亿 yì ယိ > (..... x ကုဋာ)

e.g-1 တစ်ကုဋာ(၁၀-ကုဋေ) / နှစ်ကုဋာ
一亿 / 二亿
yí yì / èr yì

အထက်ဖော်ပြပါ ပုံစံများသည် 'ဆယ်၊ရာ၊ထောင်၊သောင်း၊စသည့် နေရာများရှိ အခေါ်အဝေါ်ယူနစ်များအား ဖတ်ပုံဖတ်နည်းများသာ ဖြစ်ကြပါသည်။'

(၁.၂) ကိန်းဂဏန်းများအား တွဲဆက်ဖတ်ပုံဖတ်နည်း။

'ခုဆယ်ရာ.....'စသည်ဖြင့် ကိန်းဂဏန်းများ၏ တွဲဆက်ဖတ်နည်းများကို ဆက်လက်လေ့လာကြည့်ပါ။

(၁.၂.၁) 'ခုဆယ်ရာထောင်' ဂဏန်းလေးလုံးတွဲအား ဖတ်ပုံဖတ်နည်း။

ထောင်	ရာ	ဆယ်	ခု
千 qiān ချန်း	百 bǎi ပိုင်..	十 shí ရှိh	*
ဂဏန်း x ချန်း	ဂဏန်း x ပိုင်..	ဂဏန်း x ရှိh	ဂဏန်း

e.g-1 ၁၁၁၁ ။
一 千 一 百 一 十 一
yì qiān yì bǎi yì shí yī

e.g-2 ၂၂၂၂ ။
两 千 两 百 二 十 二
liǎng qiān liǎng bǎi èr shí èr

e.g-3 ၃၃၃၃ ။
三 千 三 百 三 十 三
sān qiān sān bǎi sān shí sān

e.g-4 ၇၈၉၆ ။
七 千 八 百 九 十 六
qī qiān bā bǎi jiǔ shí liù

(၁.၂.၂) ကိန်းဂဏန်း ၁၆-လုံး(ကုဋေအထက်ထိ) ဖတ်ပုံဖတ်နည်း။

ကုဋေအထက်ရှိ ကိန်းဂဏန်းများကို ဖတ်ရှုရန် အောက်ပါအဆင့်များကို စနစ်တကျလေ့လာပါ။

e.g ၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆ ။

အဆင့်(၁) နောက်ဆုံးဂဏန်းမှ စတင်ရေတွက်ပြီး လေးလုံးတစ်ဖြတ်စီ (,) ဖြင့် ခွဲခြားမှတ်သားပါ။

e.g-1 ၆၆၆၆ , ၆၆၆၆ , ၆၆၆၆ , ၆၆၆၆ ။

အဆင့်(၂) ဂဏန်းအားလုံးသည် 'ခုဆယ်ရာထောင်'စသည်ဖြင့် လေးလုံးတွဲ ဖြစ်သွားပါလိမ့်မည်။

e.g-2 ၆၆၆၆ , ၆၆၆၆ , ၆၆၆၆ , ၆၆၆၆ ။
六 千 六 百 六 十 六 / 六 千 六 百 六 十 六 /
六 千 六 百 六 十 六 / 六 千 六 百 六 十 六
liùqiān liùbǎi liùshí liù / liùqiān liùbǎi liùshí liù /
liùqiān liùbǎi liùshí liù / liùqiān liùbǎi liùshí liù

အဆင့်(၃) နောက်ဆုံးဂဏန်းမှ စတင်ရေတွက်လျှင် ၅-လုံးမြောက် (ပထမ ကော်မာရှေ့)သည် '万 wàn ဝန် -သောင်း' ဖြစ်ပြီး၊ ၉-လုံးမြောက် (ဒုတိယကော်မာရှေ့)သည် '亿 yì ယိ -ကုဋေ' ၊ ၁၃-လုံးမြောက်သည် '万 wàn ဝန် -သောင်း' ဖြစ်သွားပါသည်။

e.g-3 ၆၆၆၆၆ , ၆၆၆၆၆ , ၆၆၆၆၆ , ၆၆၆၆ ။
万 ဝန် . 亿 ယိ . 万 ဝန်

အဆင့်(၄) 'ခါဆယ်၊ရာ၊ထောင်' ဂဏန်းလေးလုံးတွဲ တစ်တွဲစီ၏နောက်တွင် ဆိုင်ရာယူနစ်များ ထည့်ဖတ်လိုက်ပါက ဂဏန်း ၁၆-လုံးထိ လွယ်ကူစွာ ဖတ်နိုင်ပါလိမ့်မည်။

e.g-4 ၆၆၆၆ , ၆၆၆၆ , ၆၆၆၆ , ၆၆၆၆ ။
 ၀ ၀ ၀ ၀
 ၀ ၀ ၀ ၀
 六千六百六十六 万 / 六千六百六十六 亿 /
 六千六百六十六 万 / 六千六百六十六
 liùqiān liùbǎi liùshí liù wàn / liùqiān liùbǎi liùshí liù yì
 liùqiān liùbǎi liùshí liù wàn / liùqiān liùbǎi liùshí liù

e.g-5 ၅၄၃ , ၅၆၇၈ , ၄၃၅၆ ။
 ၀ ၀ ၀
 ၀ ၀ ၀
 五百四十三 亿 / 五千六百七十八 万 /
 四千三百五十六
 wǔbǎi sìshí sān yì / wǔqiān liùbǎi qīshí bā wàn
 sìqiān sānbǎi wǔshí liù

e.g-6 ၁၄ , ၃၃၅၇ , ၂၉၆၈ ။
 ၀ ၀ ၀
 ၀ ၀ ၀
 十四 亿 / 三千三百五十七 万 /
 两千九百六十八
 shí sì yì / sānqiān sānbǎi wǔshí qī wàn /
 liǎngqiān jiǔbǎi liùshí bā

(၁.၃) 'သုည (၀)' ဖတ်ပုံဖတ်နည်း။

သုည(၀) ကိန်းဂဏန်းများကို အောက်ပါအတိုင်း ဖတ်လေ့ရှိပါသည်။

(၁.၃.၁) ရှေ့ဆုံး၌ ကိန်းပြည့်တစ်လုံးသာပါပြီး 'ဝ'ဖြင့် ဆုံးနေလျှင် 'ဆယ်၊ ရာ၊ ထောင်.....' ယူနစ်များ၏ အသံထွက်အတိုင်းသာ ဖတ်ရပါသည်။

e.g-1 ၂၀ / ၃၀၀ / ၄၀၀၀ / ၅၀၀၀၀
 二十 / 三百 / 四千 / 五万
 èr shí / sān bǎi / sì qiān / wǔ wàn

(၁.၃.၂) ရှေ့တွင် ကိန်းပြည့်နှစ်လုံးနှင့်အထက် ရှိပြီး 'ဝ' ဖြင့်ဆုံးနေလျှင် နောက်ဆုံးကိန်းပြည့်၏ ယူနစ်အား ထည့်ဖတ်ရန်မလိုပါ။ သို့သော် ဖတ်လို က ဖတ်နိုင်ပါသည်။

e.g-1 ၆၃၀ / ၅၄၀၀ / ၆၇၀၀၀
 八百三(十) / 五千四(百) / 六万七(千)
 bābǎisān(shí) / wǔqiānsì(bǎi) / liùwànqī(qiān)

(၁.၃.၃) အလယ်တွင် 'ဝ' တစ်လုံးပါနေခဲ့လျှင် 'ဝ' ၏ အသံထွက်ဖြစ်သော '零 líng' လိန်ဂ် 'ကို ထည့်ဖတ်ရပါသည်။

e.g-1 ၁၀၀ / ၁၀၅၃
 一百零八 / 一千零五三
 yì bǎi líng bā / yì qiān líng wǔ sān

e.g-2 ၃၀၄၂၁
 三万零四百二十一
 sān wàn líng sì bǎi èr shí yī

(၁.၃.၄) အလယ်တွင် 'ဝ' တစ်လုံးနှင့်အထက် ဆက်တိုက်ပါနေခဲ့လျှင် 'ဝ'၏ အသံထွက်ကို တစ်ကြိမ်သာလျှင် ဖတ်ရပါမည်။

e.g-1 ၄၀၀၁ / ၅၀၀၀၅
四千零一 / 五万零五
sì qiān líng yī / wǔ wàn líng wǔ

e.g-2 ၁၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀၀
一千亿零一
yì qiān yì líng yī

(၁.၃.၅) အလယ်တွင် 'ဝ' ရှိနေပြီး အဆုံးတွင် 'ဝ'ပါနေခဲ့လျှင် အဆုံး 'ဝ' ရှေ့ရှိ ကိန်းပြည့်ယူနစ်အား ထည့်ဖတ်ရန်လိုအပ်ပါသည်။

e.g-1 ၂၀၆၀ / ၅၀၃၀၀
两千零六十 / 五万零三百
liǎng qiān líng liù shí / wǔ wàn líng sān bǎi

စိုင်းယှဉ်ကြည့်ပါ။

e.g-1 ၁၅၀၀
一千五百
yì qiān wǔ (bǎi)

e.g-2 ၁၀၅၀
一千零五十
yì qiān líng wǔ shí

e.g-3 ၁၀၀၅
一千零五
yì qiān líng wǔ

(၁.၄) 'တစ် (၁)' ဖတ်ပုံဖတ်နည်း။
တရုတ်ဘာသာတွင် '၁' ဂဏန်းကို 'yī ယီး' ဟု အသံထွက်နိုင်သလို 'yāo ယောင်း' ဟုလည်း အသံထွက်လေ့ရှိပါသည်။

(၁.၄.၁) ဆယ်ဂဏန်း '十 shí ရှိ' ရှေ့ရှိ '၁'ဂဏန်းအား 'yī ယီး' ဟု ဖတ်ရပါသည်။

e.g-1 ၃၁၅
三百一十五
sān bǎi yī shí wǔ

e.g-2 ၂၄၁၈
两千四百一十八
liǎng qiān sì bǎi yī shí bā

(၁.၄.၂) တစ်လုံးချင်း ရွတ်ဖတ်ရသော ဂဏန်းများ (အခန်းနံပါတ်၊ ဖုန်းနံပါတ်၊ လိုင်းကားနံပါတ်)တို့ရှိ '၁'ဂဏန်းအား 'yāo ယောင်း' ဟု ဖတ်ပါသည်။

e.g-1 ၂၁၆-လိုင်းကား။
二一六路公交车
èr yāo liù lù gōngchē

e.g-2 ပတ်စ်ပို့နံပါတ်က ၆၁၈၁၅ ပါ။
 护照号码是六一八一五。
 Hùzhào hàomǎ shì liù yāo bā yāo yāo wǔ .

(၁.၅) 'နှစ် (၂)' ဖတ်ပုံဖတ်နည်း။

'၂' သည် '二 èr အေ' ဟု အသံထွက်နိုင်သလို '两 liǎng လျှန်ဂ်..' ဟုလည်း အသံထွက်နိုင်ပါသည်။ '二' သည် သီးသန့်တစ်လုံးတည်း ရပ်တည်နိုင်ပြီး '两'သည် သီးသန့်တစ်လုံးတည်း မရပ်တည်နိုင်ပါ။

(၁.၅.၁) 'တစ်၊ နှစ်၊ သုံး' ရေတွက်ရာတွင် '二' ဟု ဖတ်ပါသည်။

e.g-1 တစ်၊ နှစ်၊ သုံး၊ လေး၊ ငါး။
 一、二、三、四、五
 yī , èr , sān , sì , wǔ

(၁.၅.၂) S သို့မဟုတ် O နေရာ၌ သုံးလျှင် '二' ဟု ဖတ်ပါသည်။

e.g-1 ဒါက နှစ်(၂)ဂဏန်းပေါ့။
 这是二。
 Zhè shì èr .

e.g-2 နှစ်နဲ့နှစ် ပေါင်းရင် လေးပေါ့။
 二加二是四。
 Er jiā èr shì sì .

(၁.၅.၃) ကိန်းဂဏန်းများကို တစ်လုံးချင်းစွတ်ဖတ်လျှင် '二' ဟု ဖတ်ပါသည်။

e.g-1 二四六 / 二五二
 三二四 / 六二五二
 sān èr sì / liù èr wǔ èr

(၁.၅.၄) အတွဲလိုက်စွတ်ဖတ်သော ကိန်းဂဏန်းများထဲရှိ 'ခု' နှင့် 'ဆယ်' နေရာတွင် '二' ဟု ဖတ်ပါသည်။

e.g-1 二五 / 六七十二
 二十五 / 六百七十二
 èr shí wǔ / liù bǎi qī shí èr

(၁.၅.၅) အစဉ်ပြကိန်း (အမှတ်စဉ်၊ အဆင့်အတန်း၊ ဆွေမျိုးအခေါ်အဝေါ်၊ ရက်၊ လ) တို့ကို ဖော်ပြလျှင် '二' ဟု ဖတ်ပါသည်။

e.g-1 ဒုတိယ / ၂-ထပ် / ဒုတိယအစ်ကို
 第二 / 二层 / 二哥
 dì èr / èr céng / èr gē

e.g-2 ဖေဖော်ဝါရီလ / ၂-ရက်နေ့
 二月 / 二号
 èr yuè / èr hào

(၁.၅.၆) အပိုင်းကိန်းဂဏန်းများတွင် '二' ဟု ဖတ်ပါသည်။

e.g-1 二分之一 / 三分之二
 二分之一 / 三分之二
 èr fēn zhī yī / sān fēn zhī èr

(၁.၅.၇) ဒဿမနောက်ရှိ ကိန်းဂဏန်းများအား '二' ဟု ဖတ်ပါသည်။

e.g-1 五点二二二
 五 点 二 二 二
 wǔ diǎn èr èr èr

(၁.၅.၈) ယော့ယုအားဖြင့် မျိုးပြများနောက်ရှိ '၂' ဂဏန်းအား '两' ဟု ဖတ်ပါသည်။

e.g-1 လူနှစ်ယောက် / ဟန်းဖုန်းနှစ်လုံး
 两个人 / 两部手机
 liǎng gè rén / liǎng bù shǒujī

သို့သော် 'အက္ခရာအဝေး၊ ထုထည်၊ ပမာဏ'ကို ဖော်ပြသော မျိုးပြဖြစ်လျှင် '二' ရော '两' ပါ ဖတ်နိုင်ပါသည်။

e.g-1 ပိတ်စ နှစ်မီတာ။
 二米布 / 两米布
 èr mǐ bù / liǎng mǐ bù

e.g-2 ငါး နှစ်ကီလို။
 二斤鱼 / 两斤鱼
 èr jīn yú / liǎng jīn yú

(၁.၅.၉) လူပုဂ္ဂိုလ် အရေအတွက်အား အခေါ်အဝေါ်အဖြစ် ပြောင်းသုံးလျှင် '二' ဟု ဖတ်ပါသည်။

e.g-1 လူကြီးမင်း နှစ်ဦး၊ ထိုင်ကြပါခင်ဗျာ။
 二位大人，请坐。
 Èr wèi dàrén , qǐng zuò .

(၁.၅.၁၀) အတွဲလိုက်ရွတ်ဖတ်ရသော ကိန်းဂဏန်းများတွင် 'သိန်း'ဂဏန်း အထက်ဖြစ်လျှင် '二' ဟု ဖတ်ပါသည်။

e.g-1 二二二〇〇〇〇
 二 千 二 百 二 十 二 万
 èr qiān èr bǎi èr shí èr wàn

(၁.၇) ဖုန်းနံပါတ် ဖတ်နည်း။

ဖုန်းနံပါတ်များရှိ ကိန်းဂဏန်းများကို တစ်လုံးချင်းရွတ်ဖတ်ရပါသည်။ ဖုန်းနံပါတ်ရှိ '၁' ဂဏန်းကို 'yāo ယောင်း' ဟုဖတ်ပြီး '၂' ဂဏန်းကို 'èr အဲ' ဟု ဖတ်ရပါသည်။

e.g-1 ဖုန်းနံပါတ်က ၅၁၈၀၂၄ ပါ။
 电话号码是五 一 八 零 二 四。
 Diànhuà hàomǎ shì wǔ yāo bā líng èr sì .

တရုတ်နိုင်ငံ၊ ယေကျင်းမြို့ရှိ ဖုန်းနံပါတ်များမှာ ဂဏန်း ၆-လုံး သို့မဟုတ် ၇-လုံးထိ ရှိတတ်ပါသည်။ ရှေ့ဂဏန်း ၂-လုံး သို့မဟုတ် ၃-လုံးမှာ (အိတ်ချိန်း- telephone exchange)နံပါတ်များ ဖြစ်ကြပါသည်။ ဂဏန်း အား ရေးသားလျှင် အိတ်ချိန်းနံပါတ်၏ နောက်တွင် အစက်ကလေးတစ်စက် ဖြင့် ခွဲခြားရေးသားလေ့ရှိပါသည်။ ပုံမှန်အတိုင်းပင် ရွတ်ဖတ်နိုင်ပါသည်။

e.g-1 33.0140
 三 三 零 一 四 零
 sān sān líng yāo sì líng

အခြားနည်းမှာ အိတ်ချိန်းနံပါတ်အား အတွဲလိုက်ရွတ်ဖတ်ပြီး ၎င်းနောက်တွင်

စိုင်းဆိုင်ခမ်းဝ်

' 局 jú ကျွီ (ဌာန) ' အသံထွက်ကို ထည့်ဖတ်ရပါသည်။ အစက်နောက်မှ နံပါတ်များကို တစ်လုံးချင်းသာလျှင် ရွတ်ဖတ်ရပါမည်။

e.g-2 33.0140
三十三局零一四零
sān shí sān jú líng yāo sì líng

၂။ အစဉ်ပြကိန်း Ordinal Numbers
序数 xù shù ရှိရူh

အစဉ်ပြကိန်းဆိုသည်မှာ အစဉ်လိုက်ဖြစ်သော ကိန်းဂဏန်းများကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်ပါသည်။

(၂.၁) ကိန်းဂဏန်းများ၏ ရှေ့တွင် 'ရှေ့ဆက်ပုဒ်- 第 dì တိ ' ဖြင့် ဆက် လိုက်ခြင်းဖြင့် အစဉ်ပြကိန်းကို ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။

e.g-1 ပထမ / ဒုတိယ / ၁၂-ခုမြောက်
第一 / 第二 / 第十二
dì yī / dì èr / dì shí èr

e.g-2 ၁၀၈-ခုမြောက်
第一百零八
dì yī bǎi líng bā

(၂.၂) ကိန်းဂဏန်းများ၏ နောက်တွင် N ကို တိုက်ရိုက်တွဲဆက်လိုက်ခြင်း ဖြင့် အစဉ်ပြကိန်းကို ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။

e.g-1 ဒုတိယအစ်မ / ဇန်နဝါရီလ / ရက်-၃၀နေ့
二姐 / 一月 / 三十号
èr jiě / yī yuè / sān shí hào

၂၁-ရာစု တရုတ်သဒ္ဒါ

၃။ ဆတိုးကိန်း Multiple Numbers
倍数 bèi shù ယေရူh

ကိန်းဂဏန်းများ၏ နောက်တွင် မျိုးပြစကားလုံး ' 倍 bèi ယေ ' ကို တွဲဆက်လိုက်ခြင်းဖြင့် ဆတိုးကိန်းကို ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။

e.g-1 တစ်ဆ / နှစ်ဆ / အဆတစ်ရာ
一倍 / 两倍 / 一百倍
yí bèi / liǎng bèi / yì bǎi bèi

၄။ ဒသမကိန်း Decimals
小数 xiǎo shù ရှောင်..ရူh

ဒသမကိန်း ဆိုသည်မှာ ' 点 diǎn တျန်.. - ဒသမ(.) ' ၏ နောက်မှ ကိန်းဂဏန်းများ ဖြစ်ကြပါသည်။ ဒသမရှေ့ရှိ ကိန်းမှာ ကိန်းပြည့်ဖြစ်ပါ သည်။

➤ အပြည့်ကိန်း + ဒသမ(.) + ဒသမကိန်း
整数 点 小数

e.g-1 ၀.၃ / ၅.၁၇၆၃
零点三 / 五点一七六三
líng diǎn sān / wǔ diǎn yī qī liù sān

၅။ အပိုင်းကိန်း Fractions
分数 fēn shù ဖဲင်းရူh

အပိုင်းကိန်း ဆိုသည်မှာ ' 分之 fēnzhī ဖဲင်းစီးဟ် - အပိုင်းမျဉ်း(-) ' ၏ ရှေ့(အပေါ်)နှင့် နောက်(အောက်)မှ ကိန်းဂဏန်းများ ဖြစ်ကြပါသည်။

နိုင်းဆိုင်ခမ်းဝ်

ရှေ့(အပေါ်)ကိန်းသည် ' 分子 fēnzī ဖဲင်းဖိး. -ပိုင်းဆေ ' ဖြစ်ပြီး
နောက် (အောက်)ကိန်းသည် ' 分母 fēnmǔ ဖဲင်းဖူ. -ပိုင်းခြေ ' ဖြစ်သည်။

e.g-1 $\frac{1}{2}$ / $\frac{5}{10}$
三分之 二 / 十分之 四
sān fēn zhī èr / shí fēn zhī sì

e.g-2 $\frac{90}{100}$ (90%) / $\frac{1}{1000}$
百分之 五十 / 千分之 二
bǎi fēn zhī wǔ shí / qiān fēn zhī èr

၆။ ခန့်မှန်းခြေပြကိန်း: Approximate Numbers
概数 gài shù ကိုက်ရှု

ခန့်မှန်းခြေပြကိန်းများကို အောက်ပါပုံစံများဖြင့် ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။

(၆.၁) အစဉ်လိုက်ဖြစ်သော ကိန်းဂဏန်းနှစ်ခုကို တွဲဆက်သုံးနိုင်သည်။

e.g-1 တစ်ယောက်နှစ်ယောက် / ခုနှစ်ခုရှစ်ခု
一两个 / 七八个
yì liǎng ge / qī bā ge

e.g-2 ဆယ့်လေးငါးခြောက် / သုံးလေးဆယ်
十五六 / 三四十
shí wǔ liù / sān sì shí

(၆.၂) ကိန်းဂဏန်း ' 几 jǐ ကျိုး ' ကို သုံးလျှင် ' ဝ ' မှ ' ၉ ' အတွင်း
ခန့်မှန်းအရေအတွက်ကို ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ 几 ကို 十、百、千、万、

亿 တို့၏ ရှေ့ဘက် သို့မဟုတ် 十 ၏ နောက်ဘက်တွင် တွဲဆက်နိုင်ပါသည်။

e.g-1 ကျွန်တော့်မှာ အဘိဓာန် လေးငါးခြောက်အုပ်ရှိတယ်။
我有几本字典。
Wǒ yǒu jǐ běn zì diǎn .

e.g-2 စားသောက်ဆိုင်ထဲမှာ လူလေးငါးခြောက်ဆယ်ရှိတယ်။
餐厅里有几十个人。
Cāntīng lǐ yǒu jǐ shí ge rén .

e.g-3 စာကြည့်တိုက်မှာ ဓဂ္ဂဇင်းအမျိုးအစား လေးငါးခြောက်ရာရှိတယ်။
图书馆有几百种杂志。
Túshūguǎn yǒu jǐ bǎi zhǒng zázhì .

(၆.၃) ကိန်းဂဏန်း ' 多 duō တော ' ကို 十、百、千、万 တို့၏
နောက်တွင် တွဲဆက်နိုင်ပြီး အရေအတွက်ကျော်လွန်မှုကို ခန့်မှန်းဖော်ပြရာ၌
သုံးပါသည်။

e.g-1 သူ စာအုပ် ၂၀-ကျော် ဝယ်ခဲ့တယ်။
他买了二十多本书。
Tā mǎi le èr shí duō běn shū .

e.g-2 အစ်ကိုကြီးက ကြက်အကောင် ၃၀၀-ကျော် မွေးထားတယ်။
大哥养着三百多只鸡。
Dàgē yǎng zhe sān bǎi duō zhī jī .

(၆.၄) 十、百、千、万 တို့၏ နောက်တွင် ' 来 lái လိုင်း ' ကို
တွဲဆက်ခြင်းဖြင့် အနီးစပ်ဆုံးအရေအတွက်ကို ခန့်မှန်းဖော်ပြရာ၌ သုံးသည်။

e.g-1 ဒီမှာ ကုလားထိုင် အလုံး ၃၀-လောက် ရှိတယ်။
 这儿有三十来把椅子。
 Zhèr yǒu sān shí lái bǎ yǐzi .

(၆.၅) ကိန်းဂဏန်း၏ နောက်တွင် နေရာပြစကားလုံးများ ဖြစ်ကြသော
 ‘左右 zuǒyòu ခော်z.ယို- နီးပါး’ နှင့် ‘上下 shàngxià
 ရှန်ဂ်ရှာ- နီးပါး’ တို့ကို တွဲဆက်ခြင်းဖြင့် ခန့်မှန်းခြေပြကိန်းကို ဖော်ပြ
 နိုင်ပါသည်။

e.g-1 ၁၅-နီးပါး / ၃၀၀၀-နီးပါး
 十五左右 / 三千左右
 shí wǔ zuǒyòu / sān qiān zuǒyòu

e.g-2 ၅၀၀-နီးပါး / ၂၀၀၀၀-နီးပါး
 五百上下 / 两万上下
 wǔ bǎi shàngxià / liǎng wàn shàngxià

ဆရာ စိုင်းဆိုင်ခမ်းဝံ၏ ထုတ်ဝေပြီး စာအုပ်များ

- ၁။ လို-တို-ရှင်း တရုတ်စကားပြော
 简短汉语
- ၂။ မြန်မာ-တရုတ် မျိုးတူစု ဝေါဟာရများ + CD
 缅汉分类词汇
- ၃။ တရုတ် အသံထွက် သီအိုရမ်များ + CD
 汉语拼音
- ၄။ လို-တို-ရှင်း တရုတ်စကားပြော (၂)
 简短汉语 (二)
- ၅။ အမြန်သင် တရုတ်စာ ရေးနည်း
 汉字速成
- ၆။ အသင့်သုံး ခရီးသွား စကားပြော (မြန်မာ-အင်္ဂလိပ်-တရုတ်)
 旅行交际会话

အမြို့မြို့အနယ်နယ် ဆိုင်တိုင်းတွင် ဝယ်ယူရရှိနိုင်ပါသည်။

အသေးစိတ်သိလိုပါက-

Ever Top Foreign Language Center
 အမှတ်(၆၆/၆၈)၊ ဒီ-၅၊ ၄-လွှာ၊ အင်းစိန်လမ်း၊ စံရိပ်ငြိမ်-မှတ်တိုင်အနီး၊
 လှည်းတန်း၊ ကမာရွတ်။
 Ph: 09-877-0096 , 09-730-40610

ဆရာစိုင်းဆိုင်ခမ်းဝံ ၏
တရုတ်စကားပြောသင်တန်းများ
 သင်တန်းကြေး- (သုံးလ-ငါးထောင်ကျပ်)

- တရုတ်စကား၏ ဝါကျတည်ဆောက်ပုံများ
- မေးခွန်းထုတ်ပုံ၊ ပြန်လည်ဖြေကြားပုံများ
- နေ့စဉ်သုံး ဝေါဟာရများအား အသုံးပြုပုံ
- တရုတ်စာလုံး ရေးသားနည်းများ
- အခြေခံနှင့် အဆင့်မြင့် တရုတ်သဒ္ဒါ စသည်တို့ကို လေ့လာသင်ယူနိုင်ပြီး နှုတ်သွက်လျှာသွက် ပြောရဲဆိုရဲ ပြောတတ်ဆိုတတ်စေရန် လေ့ကျင့်ပေးနေသော အပြော သီးသန့် လေ့ကျင့်မှုသင်တန်းများ

➢ မည်သည့်နေ့ရက်မဆို စတင်တက်ရောက်နိုင်ပါသည်။

➢ အသေးစိတ်သိရှိလိုပါက <

Ever Top Foreign Language Center

အမှတ်(၆၆/၆၈)၊ ဒီ-၅၊ ၄-လွှာ၊ အင်းစိန်လမ်း၊ စံရိပ်ငြိမ်-မှတ်တိုင်အနီး၊

လှည်းတန်း၊ ကမာရွတ်။

Ph: 09-877-0096 , 09-730-40610

မျိုးမြန်မာစာပေမှ ထုတ်ဝေပြီးသော စာအုပ်များ

၁။ ဟိန်းလတ်	အိတ်ဆောင်အင်္ဂလိပ်စကားပြော	၈၀၀
၂။ မျိုးမြန်မာ	ဗုဒ္ဓဘာသာယဉ်ကျေးမှု လူငယ်ခရီးဆောင်	၃၀၀
၃။ ဆင်ဖြူကျွန်းအောင်သိန်း	စားရောင်ကဗျား	၂၅၀၀
၄။ မအိဖြူ(မြန်မာစာ)	ရသပုံပြင်	၅၀၀
၅။ ဆင်ဖြူကျွန်းအောင်သိန်း	နိရဲသောဗိုလ်ဥက္ကဋ္ဌ	၃၀၀၀
၆။ မျိုးမြန်မာ	ဆရာတော်ကြီးများ၏ အဆုံးအမဩဝါဒ မေတ္တာစာစုများ	၅၀၀
၇။ ဆင်ဖြူကျွန်းအောင်သိန်း	နတ်မောက်သူပုန်တဲ့-ဟေ့	၁၅၀၀
၈။ ဟိန်းလတ်	အိန္ဒိယမျိုးချစ်သူရဲကောင်း ဆူဘတ်ချွန်ရာဘိုစ်	၂၈၀၀
၁၀။ ဆင်ဖြူကျွန်းအောင်သိန်း	ဂဠုန်ဆရာစံ	၂၈၀၀
၁၁။ ကောင်းထက်	ပါလက်စတိုင်းနှင့်အမုန်းစစ်ပွဲ	၂၀၀၀
၁၂။ မျိုးမြန်မာ	မြတ်ဗုဒ္ဓ၏ ၃၈ ဖြာမင်္ဂလာတရားတော်	၅၀၀
၁၃။ ကောင်းထက်	မင်းကောင်းမင်းမြတ်	၂၀၀၀
၁၄။ မောင်ဖေငယ်	ရနောင်မောင်မောင်တုတ်	၂၅၀၀
၁၅။ ဆင်ဖြူကျွန်းအောင်သိန်း	မြန်မာဇာတ်သဘင် ပညာရှင်များ	၂၅၀၀
၁၆။ မျိုးမြန်မာ	ဆရာတော်ကြီးများ၏ အဆုံးအမဩဝါဒ မင်္ဂလာစကားများ	၅၀၀
၁၈။ ဆင်ဖြူကျွန်းအောင်သိန်း	တစ်လမ်းသွား	၂၅၀၀
၁၉။ မျိုးမြန်မာ	ဂန္ထဝင်ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ စကားမော်ကွန်း	၁၀၀၀
၂၀။ မင်းအောင်နိုင်	မော့ဆက်၏သားကောင်	၂၅၀၀
၂၁။ မအိဖြူ (မြန်မာစာ)	ရသပုံပြင် -၂	၅၀၀
၂၂။ မောင်ဖေငယ်	ရန်ကိုယ်ရှင်း	၂၅၀၀
၂၃။ ဆင်ဖြူကျွန်းအောင်သိန်း	လယ်သမားသူပုန် ပ+ဒ	၄၀၀၀
၂၄။ ဆင်ဖြူကျွန်းအောင်သိန်း	လယ်သမားသူပုန် တ+စ	၄၀၀၀
၂၅။ နေအိမ်	ထာဝရရွှင်သန်နေသော နိုင်ငံခေါင်းဆောင်များ	၂၂၀၀
၂၆။ ဟိန်းလတ်	အင်္ဂလိပ်စကားပုံ ရှင်းလင်းချက်များ	၁၀၀၀
၂၇။ အောင်မြတ်ဦး	ပညာရှိအတွေး ပညာရှိအမြင်	၁၂၀၀
၂၈။ ကောင်းထက်	အရှေ့အလယ်ပိုင်း ဒီမိုကရေစီမုန်တိုင်း	၂၂၀၀
၂၉။ စိုင်းဆိုင်ခမ်းဝံ	လိုတိုရှင်း တရုတ်စကားပြော	၁၀၀၀
၃၀။ နေစိုးထက်	မြန်မာ့စစ်သေနင်္ဂဗျူဟာနှင့် မြန်မာ့စစ်ဘုရင်သူရဲကောင်းများ	၂၅၀၀
၃၂။ မင်းအောင်နိုင်	ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်း၏ ဘဝဖြစ်စဉ်ရက်စွဲများ	၂၅၀၀
၃၃။ ငြိုးသာရ	ကမ္ဘာ့နိုင်ငံရေးလောကမှ ဩဇာလွှမ်းမိုးအမျိုးသမီးများ	၁၅၀၀
၃၄။ မအိဖြူ (မြန်မာစာ)	ရသပုံပြင် - ၃	၅၀၀

၃၅။ မင်းအောင်နိုင်	မော့ဆက်ကို စိန်ခေါ်သူ	၂၅၀၀
၃၆။ ကိုစည်	မဟာဒုက္ခာရီ ရသပုံပြင်	၅၀၀
၃၇။ ကောင်းထက်	တို့မဟာအစည်းအဝေးနှင့် သပိုင်းသစ်ကိုရေးကြသူများ	၃၅၀၀
၃၈။ စိုင်းဆိုင်ခမ်းစ်	မြန်မာ - တရုတ် မျိုးတူစုဝေါဟာရများ CD	၁၅၀၀
၃၉။ ဟိန်းလတ်	အဖြူကိုချစ်သောအမဲ အမဲကိုချစ်သောအဖြူ	၂၀၀၀
၄၀။ ဆင်ဖြူကျွန်းအောင်သိန်း	နီရဲသော ဗိုလ်မင်းရောင်	၂၀၀၀
၄၁။ နေစိုးထက်	မင်းတုန်းမင်းနှင့် နန်းတွင်းအရေးတော်ပုံ	၁၅၀၀
၄၂။ စိုင်းဆိုင်ခမ်းစ်	တရုတ်အသံထွက် သီအိုရမ်များ CD	၁၀၀၀
၄၃။ သိုက်ဦး	ဗုဒ္ဓ၏သမီးတော် ခုနစ်ဖော်	၂၀၀၀
၄၄။ ဟိန်းလတ်	ကြီးပွားချမ်းသာ ဖုန်းရွှေပညာ	၁၅၀၀
၄၅။ စိုင်းဆိုင်ခမ်းစ်	လိုတိုရှင်း တရုတ်စံကားပြော (၂)	၁၀၀၀
၄၆။ ဟိန်းလတ်	စကားလုံးရာစောင် စကားလုံးပုံပြင်	၁၅၀၀
၄၇။ ဆင်ဖြူကျွန်းအောင်သိန်း	မြစ်တို့၏သဘော	၂၅၀၀
၄၈။ ဟိန်းလတ်	အစွဲရေးနိုင်ငံသား	၃၀၀၀
၄၉။ စိုင်းဆိုင်ခမ်းစ်	အမြန်သင် တရုတ်စာရေးနည်း	၁၂၀၀
၅၀။ မင်းမြတ်စံ	ဘာလုပ်စားကြမလဲ	၁၅၀၀
၅၁။ ဆရာအောင်အောင်	အင်္ဂလိပ်စကားပြော CD	၁၀၀၀
၅၂။ ဦးနု	သ က အ လ	၁၈၀၀
၅၃။ သန်းဝင်းလှိုင်	၁၉ ရာစု မြန်မာ့သပိုင်းကို ပြောပြနေသော နေ့ရက်များ	၃၀၀၀
	ယခုလ	
၅၄။ စိုင်းဆိုင်ခမ်းစ်	၂၁ - ရာစု တရုတ်သဒ္ဒါ	၂၀၀၀

မျိုးမြန်မာစာပေမှ မှာယူရရှိနိုင်သော ဗုဒ္ဓဘာသာစာအုပ်များ

၁။ မျိုးမြန်မာ	ဗုဒ္ဓဘာသာယဉ်ကျေးမှု လူငယ်ခရီးဆောင်	၃၀၀
၂။ ။	ဆရာတော်ကြီးများ၏ အဆုံးအမဩဝါဒ မေတ္တာစာစုများ	၅၀၀
၃။ ။	မြတ်ဗုဒ္ဓ၏ ၃၈ ခြာမင်္ဂလာတရားတော်	၅၀၀
၄။ ။	ဆရာတော်ကြီးများ၏ အဆုံးအမဩဝါဒ မင်္ဂလာစကားများ	၅၀၀
၅။ ။	မြတ်ဗုဒ္ဓ၏ ဝိပါက်တော် တစ်ဆယ့်နှစ်ပါး	၅၀၀
၆။ သိုက်ဦး	ဗုဒ္ဓ၏သမီးတော် ခုနစ်ဖော်	၂၀၀၀

အင်ကြင်းစာအုပ်တိုက်မှ ထွက်ပြေးစာအုပ်များ

၁။ မြတ်ငြိမ်း	ဇေဇေပေးခဲ့မယ့် အမွေ	၁၅၀၀
၂။ သန်းဝင်းလှိုင်	နိုင်ငံတော်လုပ်ကြံမှု တရားခံ ဂဠုန်ဦးစောရဲ့ နောက်ဆုံးနေ့များ	၂၅၀၀
၄။ ဦးနု	ပုထုဇနော ဥပ္ပတကော	၂၀၀၀
၅။ မြတ်ငြိမ်း	ဟစ်တလာကို ပြန်လည်မွေးဖွားသူ	၂၃၀၀
၆။ ပါရဂူ	ဝိယဒသီ (အသောက)	၂၅၀၀
၇။ ဦးနု	လူထုအောင်သံ	၁၈၀၀

မျိုးမြန်မာစာပေမှ မှာယူရရှိနိုင်သော ဘာသာဗေဒစာအုပ်များ

၁။ မျိုးမြန်မာ	ဂန္ထဝင်ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ စကားမော်ကွန်း	၁၀၀၀
၂။ ဟိန်းလတ်	အိတ်ဆောင်အင်္ဂလိပ်စကားပြော	၈၀၀
၃။ ။	အင်္ဂလိပ်စကားပုံ ရှင်းလင်းချက်များ	၁၀၀၀
၄။ ။	စကားလုံးရာစင် စကားလုံးပုံပြင်	၁၅၀၀
၅။ စိုင်းဆိုင်ခမ်း	လိုတိုရှင်း တရုတ်စကားပြော	၁၀၀၀
၆။ ။	မြန်မာ - တရုတ် မျိုးတူစုဝေါဟာရများ CD	၁၅၀၀
၇။ ။	တရုတ်အသံထွက် သီအိုရမ်များ CD	၁၀၀၀
၈။ ။	လိုတိုရှင်း တရုတ်စကားပြော (၂)	၁၀၀၀
၉။ ။	အမြန်သင် တရုတ်စာရေးနည်း	၁၂၀၀
၁၀။ ။	၂၁ - ရာစု တရုတ်သဒ္ဒါ	၂၀၀၀
၁၁။ ။	အသင့်သုံး ခရီးသွား စကားပြော (မြန်မာ၊ အင်္ဂလိပ်၊ တရုတ်)	၁၅၀၀
၁၂။ ဆရာအောင်အောင်	အင်္ဂလိပ်စကားပြော CD	၁၀၀၀

